

## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL FRÜH-BECK DE BURGOS. CANTANTES: LISE SORREL, ADRIANA GEORGAS, HERBERT FLIETHER.**

Viernes, 6,30 tarde, Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema. Homenaje Wagner, CL aniversario nacimiento: "Oro del Rhin", "Walkyria". Localidades, Palacio Música, de 10 a 17 horas; miércoles, de 9 a 17.

**«KISS ME KATE» (Bésame, Kati)** — Estreno en España de la comedia musical del famoso compositor americano Cole Porter, con Maruja Díaz y la dirección de José Tamayo. Teatro Alcázar. Próximo viernes.

**TEATRO NACIONAL DE CAMARRA Y ENSAYO**

Viernes 13 de diciembre, 11 noche, estreno de «Eva tras el biombo», de Angel Escárcaga. Dirección: Modesto Higuera. Invitaciones: teatro María Guerrero.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — Viernes 13, a las 10,45 noche: Estreno en España, con la presentación de Maruja Díaz, de la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbará, Mari Carmen Andrés, Luis Sánchez Polack (Tip), Venancio Muro, Luis García Ortega, José María Garsa, Trio Los Principes. Cuerpo de baile. Coreografía: Alberto Lorca. Dirección musical: Benito Lauret. ¡Un nuevo espectáculo musical! Dirección: José Tamayo.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: La pareja (de Jaime de Armiñán), con Guillermo Marin, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Roderio en Caligula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo. (133 y 139 representaciones.) ¡En pleno éxito, por necesidades de programación, última semana!

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45: Revista. Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz: Todos contra ella (con Addy Ventura, Julio Riscal).

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Las separadas (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

**COMICO.** — 7, 10,45: Un 30 de febrero (de Alfonso Paso). Último día.

**ESLAVA.** — (2311964.) Hoy martes, no hay funciones por descanso de la compañía. Miércoles y siguientes: 7 y 10,45: La Perichola (de Luca de Tena y el maestro Moraleta), con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**GOYA.** — Todos los días, 7 tarde y 10,45 noche, gran éxito de Lola Membrives en El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro en Sí, quiero. El mayor éxito de Paso. Con Luisa Rodrigo, Elías y Rosita Palomar. ¡Alegre! ¡Optimista! ¡Divertidísima! "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor." (Llovet, "A B C.") "Un auténtico éxito; de los de verdad." (García Pavón, ARIBA.)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 200 representaciones.

**LATINA.** — 7, 10,45: Revista. Véndame su marido, con Manolito Codoso; exitoso cómico; dos vedettes: Milly Ponty, Mary Francis. "Ballet" Batadán. Alarde espectacular de mujeres. Hoy martes, despedida compañía.

**MARAVILLAS.** — (Compañía re-

vistas Zori-Santos, con Licia Calderón.) Jueves 12, 10,45, noche, estreno: Me lo dijo Adela (de Manuel Baz y Fernando García Morcillo).

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Fernando Fernán Gómez.) Hoy martes, 7 y 11: El capitán Veneno (de Pedro A. de Alarcón; adaptación teatral de Víctor Ruiz Iriarte).

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Viernes, 11 noche: Rosario en un recital extraordinario de danza y poesía flamenca. Localidades, en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! Exito extraordinario.

**RECOLETOS.** — (Tel. 2269878.) 7 y 11. Antonio Prieto, Esperanza Grases, Gabriel Llopert, presentan la obra más genialmente alegre y divertida de Pirandello: El hombre, la bestia y la virtud (versión española de Ildelfonso Grande). Dirección de escena: Víctor Andrés Catena. Gran éxito de crítica y público.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Ana-lía Gadé y Vicente Parra en La Carraca. Versión de Claudio de la Torre. Dirección: José Osuna.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 10,45: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Trece semanas triunfales. Lunes noche, descanso compañía.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigel. Arozamena y maestro García Segura), con Chicho Gordillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y María Martín. Dos grandes "ballets". Coreografía: Ricardo Ferrante. Dirección escénica: Angel F. Montesinos. Supervisión: Celia Gámez. Localidades 5 días antelación. Autorizado mayores 18 años.

## CINE

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 7 y 10,30: "Circo y fieras", con Los trapeacios luminosos de París, Les Zengannos, Feroces leones del Congo, Los chimpancés de Knie, Troupe Urbans, Trio Martinis, Las palomas de Miss Desi, Les Arandys, Pepp Bros, The Skyrolls, Milanés, The Har-ton Bros, Emy, Goti y Cañamón. ¡15 atracciones internacionales! Jueves, 4 tarde: Gran ga-la infantil con precios reducidos para todos los niños y muchos obsequios y juguetes. (Apto.)

## CIRCO

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.)

**ALCALA.** — La colina de los diablos de acero y Cómo atrapar a un marido.

**ALCANTARA.** — Los culpables y Juicio a puerta cerrada.

**ALEXANDRA.** — El día y la hora.

**AMAYA.** — El último Edén.

**APOLO.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**ARGUELLES.** — 5: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**ASTUR.** — Garbancito de La Mancha y Taras Bulba.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,15: Venus imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertecnirama 70.

**AZUL.** — La Cumparsita y Me enamoré de una bruja.

**BAHIA.** — El trapisondista y Cerco de fuego.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**BECERRA.** — Noches de Casablanca.

**BECQUER.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**BELLAS ARTES.** — Sol de verano.

**BENAVENTE.** — Sheriff, hora H, y Vacaciones para enamorados.

**BENLUIRE.** — 7 y 10,30: Días de vino y rosas (Jack Lemmon).

**BILBAO.** — Sol de verano.

**BULEVAR.** — El último Edén.

**CALIFORNIA.** — Pánico en la escena y Horizontes de grandeza.

**CALLAO.** — 6,30, 10 (Pases película: 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color). Décima y última semana.

**CALLAO.** — Jueves y sábados, 4,15.

**Domingo, matinal, 12: Alí y el camello** (segundo episodio: A través del desierto). Último in-

noceronte (ambas, color).

**CANDILEJAS.** — Espía por mandato y El día y la hora.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La verbena de la Paloma (eastmancolor, diá-lscope). Conchita Velasco, Vicente Parra.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Melodías de hoy y El día y la hora.

**PRIMER REESTRENO.**

**CARLOS III.** — La taberna del irlandés.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Yo no creo en los hombres, El barón y su yate.

**CARTAGO.** — (2577023.) 10,30: El día y la hora (Simone Signoret, Stuart Withman, Genevieve Page).

**CERVANTES.** — El terrible Mr. Cory y Fedra.

**COLISEVM.** — 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Exito mundial!

**CONCEPCION.** — Los cuatro jinetes del Apocalipsis y Un mono en invierno.

**CONSULADO.** — La taberna del irlandés.

**COPACABANA.** — Te doy mi vida y Cualquier día en cualquier esquina.

**DOS DE MAYO.** — 5: Detective con faldas, Las cuatro verdades.

**CHAMBERI.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**EMPERADOR.** — Cariño mío, y Chica-go, año 30.

**ESPRONCEDA.** — Susan Slade y Cuando el hampa dicta su ley.

**EUROPA.** — Edison, el hombre, y Billy el Niño.

**FANTASIO.** — El monstruo de Creta.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Página en blanco (Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons. Technicolor, technirama.

**FELIPE II.** — Cinco marinos contra cien chicas y El cabo del terror.

**FIGARO.** — El monstruo de Creta.

**FLORIDA.** — Sabina y El hijo del capitán Blood.

**GALILEO.** — Susana, pura nata, y Cerco de fuego.

**GAYARRE.** — La Revoltosa.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**GONG.** — 8,30, 10,30: Eddy Duchin Story.

**GRANADA.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: El sabio en apuros (Fred MacMurray, Nancy Olson). Producción Walt Disney. Tolerada.

**IBIZA.** — El hijo del caid y II Festival del Pájaro Carpintero.

**IDEAL.** — 4: Días de vino y rosas (Jack Lemmon, Lee Remick). Pases: 4, 6, 8 y 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 6,30 tarde: Complementos y El tren de la muerte (Roger Ha-

— (Roger Hanin, Huguette Hue). Toleradas.

**IMPERIAL.** — 7 y 10,45: Complementos y El tren de la muerte Kerr, Robert Mitchum, Jean Si-

nin, Huguette Hue). Toleradas.

**IMPERIO.** — Tammy y El hijo del capitán Blood.

**INFANTAS.** — El último Edén.

**IRIS.** — Vuelve San Valentín y Cualquier día en cualquier esquina.

**JORGE JUAN.** — El último Edén.

**LIDO.** — El terrible Mr. Cory y Sol de verano.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Página en blanco (Cary Grant, Robert Mitchum, Deborah Kerr, Jean Simmons). Technicolor.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Días de vino y rosas (Jack Lemmon).

**LUV.** — Diferente y Las cuatro verdades.

**MADRID.** — 7 y 10,30: Eva 63.

**MAGALLANES.** — 4: Perro golfo y Taras Bulba (Yul Brynner, Tony Curtis). Color. Tolerado.

**MARVI.** — Días de vino y rosas.

**METROPOLITANO.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: El día y la hora.

**MONTERA.** — Noche de verano y Cuando el hampa dicta su ley.

**MONUMENTAL.** — 5: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**MORASOL.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: La venganza del Zorro, Taras Bulba. Tolerado.

**NARVAEZ.** — ¡Oh, los hombres! y Cuando el hampa dicta su ley.

**NIZA.** — Historia de una noche y Su-cedió en Junes.

**ODEON.** — Vacaciones en Acapulco y Sol de verano.

**ORAA.** — La evasión y Las cuatro verdades.

**PALACE.** — La Revoltosa.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: El río del Búho.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**PALACIO DEL CINE.** — El día y la hora.

**PANORAMA.** — El trapisondista y Cerco de fuego.

**PAVON.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavision S. E. Todd-ao.

**PEÑALVER.** — Los jóvenes canibales.

**PLEYEL.** — Ruta de titanes y Trampa para Catalina.

**POMPEYA.** — La Revoltosa.

**POSTAS.** — Sucedió en Junes y Noches de Casablanca.

**PRINCESA.** — Sol de verano.

**PRINCIPIO PIO.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**PROGRESO.** — Chica para todo.

**REAL CINEMA.** — El gran juego.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde. 10,45 noche: Tarzán y el safari perdido.

**Tolerada.**

**RICHMOND.** — Bolshoi ballet.

**RIVIERA.** — Siempre te quise y Las cuatro verdades.

**ROSALES.** — La Revoltosa.

**ROXY «A».** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**ROXY «B».** — La taberna del irlandés.

**SAINZ DE BARANDA.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**SALAMANCA.** — Un mono en invierno.

**SAN CARLOS.** — 4,30: La bella Lola (Sara Montiel) y Cerco de fuego (ambas, color).

**SAN DIEGO.** — Prohibido enamorarse y Cualquier día en cualquier esquina.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,45: Carmen Jones (color, cinemascopio; Harry Belafonte, Dorothy Dandridge).

**SAN REMO.** — Bailando llegó el amor y Las cuatro verdades.

**SORRENTO.** — El duque negro y Cerco de fuego.

**SOL.** — 10 mañana: En la corte del Gran Khan (color, cinemascopio) y Su alteza la niña (color). Tolerado.

**TIVOLI.** — Usted tiene ojos de mujer fatal.

**RIALTO.** — (2471657.) 7, 10,30: El monstruo de Creta (Rossana Schiaffino, Bob Mathias). Technicolor.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El gran juego (Gina Lollobrigida).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6: El día y la hora (Simone Signoret).

**URQUIJO.** — El día y la hora.

**VALLEHERMOSO.** — Sol en el espejo y Cuando el hampa dicta su ley.

**VELAZQUEZ.** — Un paso al frente y Orgullo contra orgullo.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,45, 8,40 y 10,30: La revoltosa (Teresa Llorca, Germán Cobos). East-mancolor. Tolerada.

## VARIOS

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestras.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA.** — Dos orquestras.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernán-

dez de los Ríos, 59. Teléfo-

no 2442223. Argüelles.) Hoy, En-

nio Sangiusto. Unicamente tar-

des. Ambiente de juventud.

**EL BIOMBO CHINO.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30:

Guardino-Alberdi; Ibarreta-

Iraeta. Arrieta-Beitia; Dúo-Lan-

da. Zubelzu-Salsamendi III; Az-

cárate I-Ayerbe. 10,30 noche: Du-

rán-Sarasola II; Ramondegui-

Garay. Begoñés VII-Oroz I; Solo-

zabal-Alsúa.

**JHAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Orquestras.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**NUOVA ROMANA.** — Atracciones.

**SOLEA-PARRILLA REX.** — Tabla flamen-

co.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las ma-

jores orquestras y atracciones.

## RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

1C79 Kcs.—278 metros.—98,7 FM

MATINAL

8,30: "Buenos días a nuestros amigos". — 9: Minutos para el hogar. — 9,35: "Su dinero vale el doble". — 10,30: Rutas musicales. — 11,30: "Cincuenta por ciento".

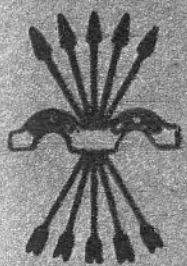
MEDIODIA

12,05: "Calle de Alcalá". — Temas españoles. — 13,13: Club de Amigos

SOBREMESA

14,18: "Madrid, otoño". — 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 14,47

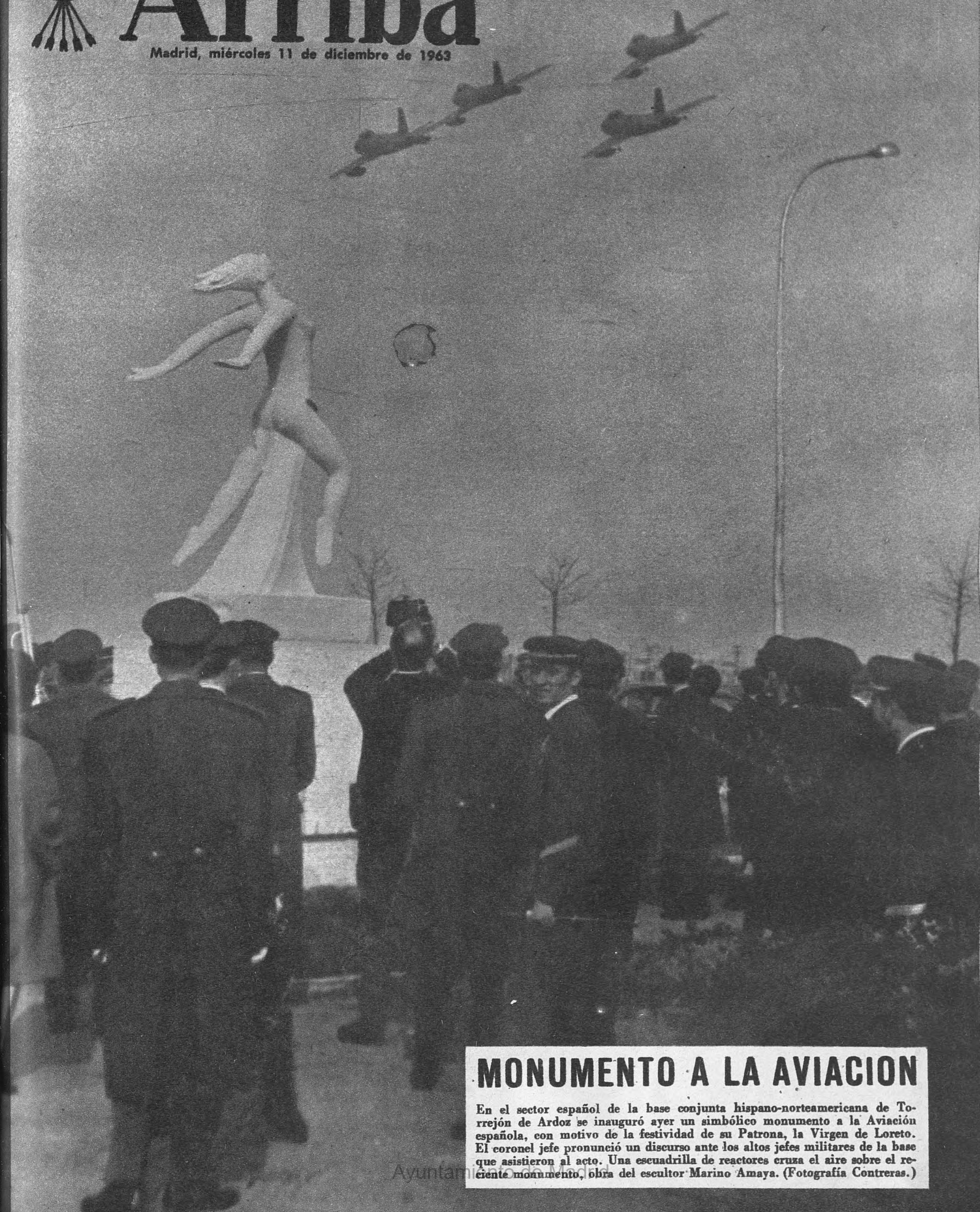




# Arriba

Madrid, miércoles 11 de diciembre de 1963

AS  
s  
-Dos or-  
es.  
(Fernán-  
Teléfo-  
Hoy, En-  
ente tar-  
tud.  
ciones.  
— 5,30  
Ibarreta-  
Duo-Lan-  
III; Az-  
oche: Du-  
mondegul-  
z I; Solo-  
nes.  
s.  
blao fla-  
e, las ma-  
cciones.  
O  
RID"  
-98,7 FM  
nuestros  
ara el ho-  
ale el do-  
usicales.-  
nto".  
".-Temas  
e Amigos  
- 14,30  
o Naciona-  
e usted la-  
en la tar-  
deporte".-  
s".-15,45  
co".-16,05  
d".-17,45  
La Voz de  
órdenes".-  
las novias  
b de Am-  
ares.  
musical".-  
o de Edo-  
25: "Mús-  
La Voz de  
Hablado de  
La anécd-  
rid, otoño  
ver. - 23,30  
15: "Mús-  
ngeles ca-  
misión.  
ma)  
rinal  
a. 1,  
ores  
cada  
fica-  
in-



## MONUMENTO A LA AVIACION

En el sector español de la base conjunta hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz se inauguró ayer un simbólico monumento a la Aviación española, con motivo de la festividad de su Patrona, la Virgen de Loreto. El coronel jefe pronunció un discurso ante los altos jefes militares de la base que asistieron al acto. Una escuadrilla de reactores cruza el aire sobre el reciente monumento, obra del escultor Marino Amaya. (Fotografía Contreras.)

Ayuntamiento



# NUMERO 9.688

Todo el que haya sufrido alguna vez una mudanza sabe un poco lo que es esto. Cambiarse de casa, trasladarse, organizar todo de nuevo en otro sitio que el de costumbre, representa un serio problema. Hay que acoplarse a lo reciente y abandonar lo viejo. Hay que ir adaptando todo poco a poco, y no es tarea fácil. En el número de ayer les dábamos ya a ustedes algunas explicaciones, pedíamos disculpas por las posibles deficiencias y prometíamos trabajar por aminorarlas. Y ayer ya les ofrecíamos el resultado primero del esfuerzo común. Hemos tenido que trabajar de firme para estar a punto, para no faltar ni con un minuto de retraso a la cita que tenemos todas las mañanas. Técnicos, obreros, linotipistas, ajustadores, cabeceros, ordenanzas, motoristas, redactores, todos, desde el más humilde al Director, pusimos afán en el empeño.

El número salió puntual. Al parecer, un número más. Ese que ven ustedes salir de la máquina. Es el 9.688 de nuestra colección. Al parecer, nada más que eso. Nada se ha advertido. Las máquinas tenían que responder y lo han hecho; todo estaba dispuesto y ha ido como debía. Parece lo natural, y aunque todos confiamos en la técnica y sabemos que las cosas tienen que ser así, no se puede evitar la sensación de que asistimos a un pequeño milagro. Hace dos días apenas, era el viejo y querido taller de Larra el que lanzaba el número a la calle. Hoy ya es aquí. En esta zona nueva y prometedora de un Madrid abierto a la Sierra, aún adolescente. Cada número es un nacimiento, y el del ejemplar 9.688 lo ha sido por doble motivo. Ya lo han visto ustedes. Hemos estrenado tipos de caja. Los titulares nuevos son esbeltos y han aparecido con pretensiones de primera figura: bodoni, radiant, tempo, pertenecen a la «Luulow» y acaban de saltar a nuestra primera página. Representan la novedad más sensible del traslado. Sin ellos no se notaría. Ahora extrañan un poco, pero en cuanto pasen unos días serán ya familiares para los ojos del lector.

El periódico, todo el que haya sufrido una mudanza lo sabe, ha soportado dificultades, pero ha salido con bien del trance del cambio. En la avenida del Generalísimo, 142, distrito postal 16, ARRIBA ha nacido otra vez con sencillez, sin que nadie apenas pudiera darse cuenta, aunque todos aquí las hayamos pasado moradas, luchando con el cierre, la salida, los recuadros y el huecograbado. La máquina hace todos los días la taumaturgia de alumbrar el ejemplar que lee usted por las mañanas. Desde la nueva casa, ARRIBA está listo para empezar la singladura. El periódico, con un cambio tan radical de ambiente, sale, otra vez, como si tal cosa, camino de su aventura diaria.





### VIOLETA DEL TEIDE

La turista número diez millones, que llegó a España en viaje de novios, se encuentra en las islas Canarias. En el Cabildo insular de Tenerife la afortunada turista recibe la insignia de la «Violeta del Teide» de plata. (Fiel.)



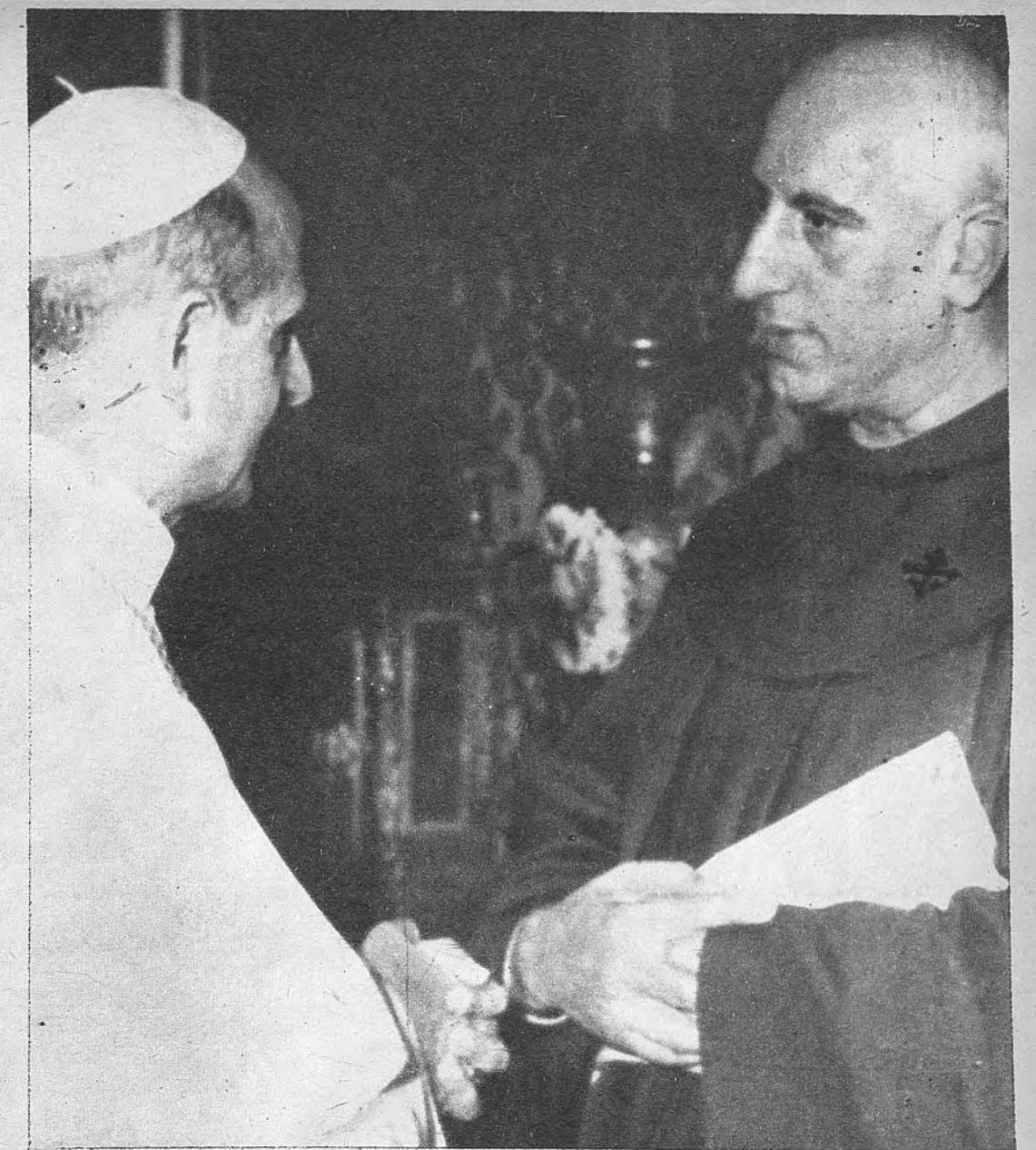
### ADIOS A LA CASA BLANCA

La familia del Presidente Kennedy ha abandonado ya la Casa Blanca para trasladarse a su nuevo domicilio. Al dejar la residencia presidencial, el pequeño John lleva en su mano una bandera de los Estados Unidos. (Europa.)



### PROPIEDAD INTELECTUAL

Un aspecto de las sesiones de los Comités Internacionales de la Propiedad Intelectual, de la Unesco y Unión de Berna, que se celebran en Nueva Delhi bajo la presidencia del delegado de España, José Antonio G. Noblejas. (Europa.)



### PABLO VI PREPARA VIAJE

Su Santidad Pablo VI conversa con el Rvdo. P. Lino Capiello, Padre Custodio de los Santos Lugares, para informarse de la situación de los mismos. El Papa prepara minuciosamente su próximo viaje a Tierra Santa. (Telefoto Cifra.)



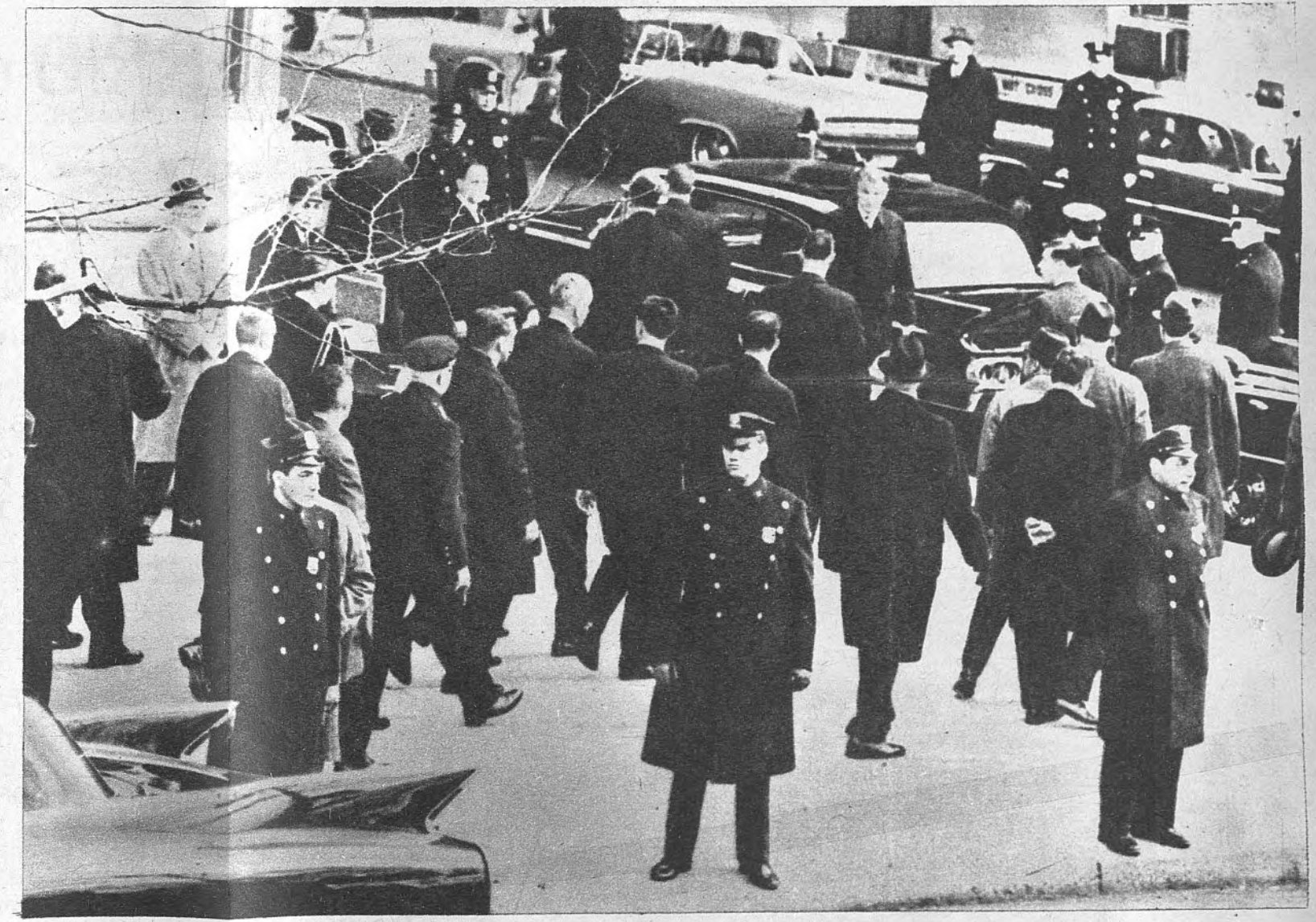
### PORTOLES-MARTINEZ

Maria de las Victorias Martínez, hija de nuestro compañero Daniel Martínez Tessier, después de su boda con Julio Portolés. (Santiago)



### NUEVAS PERSPECTIVAS EN SEGOVIA

Segovia ha acometido la tarea de armonizar la belleza de sus monumentos con las exigencias de la vida actual e incluso de revalorizar piedras viejas y nobles que estaban asfixiadas por una estrecha urbanización. Los accesos a la ciudad castellana por la carretera de Madrid se han transformado en amplias avenidas que ofrecen una panorámica más amplia y clara del acueducto. La plaza Oriental, al final de una de ellas, ofrece esta nueva perspectiva, dotada también de moderno alumbrado. (Cifra.)



### ALARDE DE SEGURIDAD

El Presidente Johnson ha asistido en Nueva York a los funerales por un antiguo gobernador del Estado, que fue también senador, Herbert Lehman. Durante su estancia en la ciudad se ha llevado a cabo un verdadero despliegue de fuerzas de seguridad. Johnson, rodeado de agentes, se dirige a su automóvil. (Foto Europa Press.)





### LA NAVIDAD EN LOS ESCAPARATES DE MADRID

El tiempo navideño ha asomado ya en la ciudad: las estrellas encendidas en la calle, los árboles iluminados, las cintas de colores en los escaparates y los belenes. Esos nacimientos que agolpan a los chiquillos a su alrededor y en los que se mezclan los trenes eléctricos con las tiernas figuras de los pastores que adoran al Niño Jesús. Ante uno de ellos vemos una muestra de aglomeración entusiasmada: los chicos maravillados con el belén. (Pastor.)



## BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

**PISOS:**  
**26.000**

**Pesetas de ENTRADA**  
**UNICA + 24.000 ptas.**  
aplazadas. Resto con  
grandes facilidades  
hasta **10 y 30 años.**

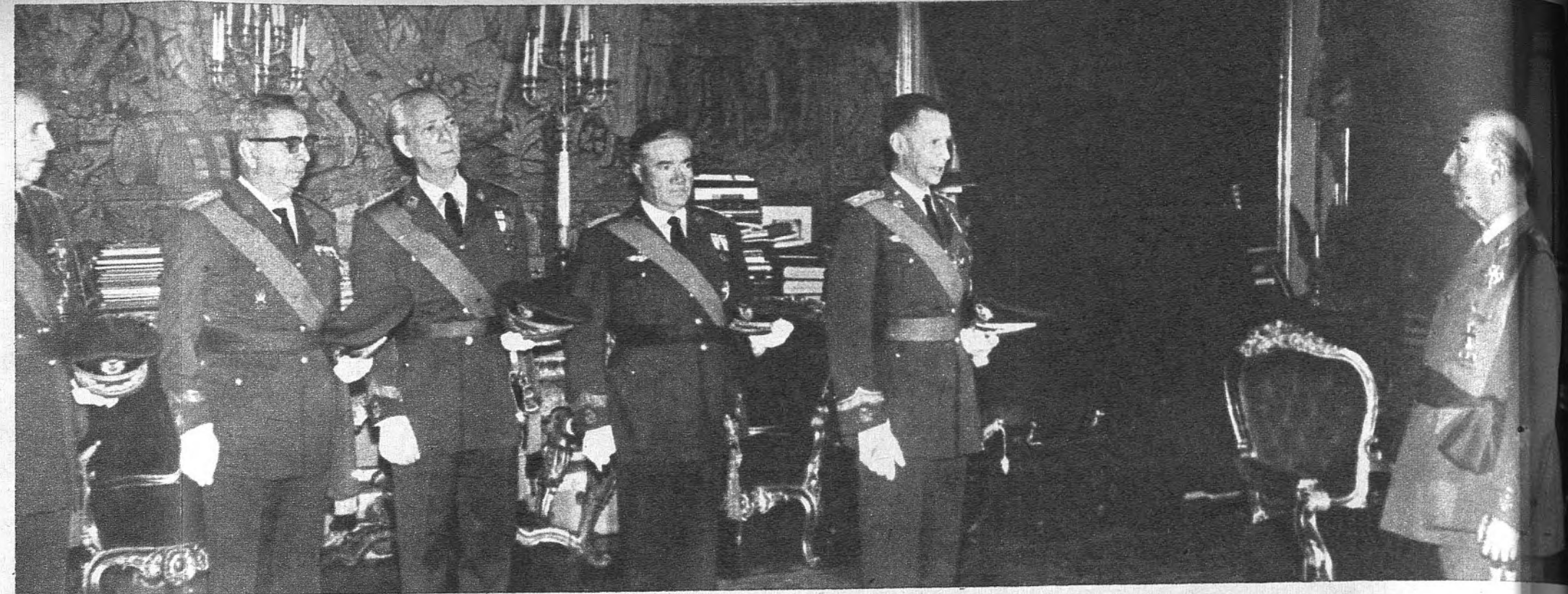
**TIENDAS** de todas  
superficies desde  
**46.000 y 31.000**  
pts. de desembolso.  
Mensualidad 800 pts. durante 10 años.

**INFORMACION:** OFICINA CENTRAL: Monte  
Esquinza, 42°. De 10 mañana a 2 tarde y de 5  
tarde a 9 noche excepto sábados tarde.

■ **EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final  
de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada pro-  
visional frente al número 328 de la calle Bravo  
Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8  
tarde. **SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMIN-  
GOS Y FESTIVOS.**

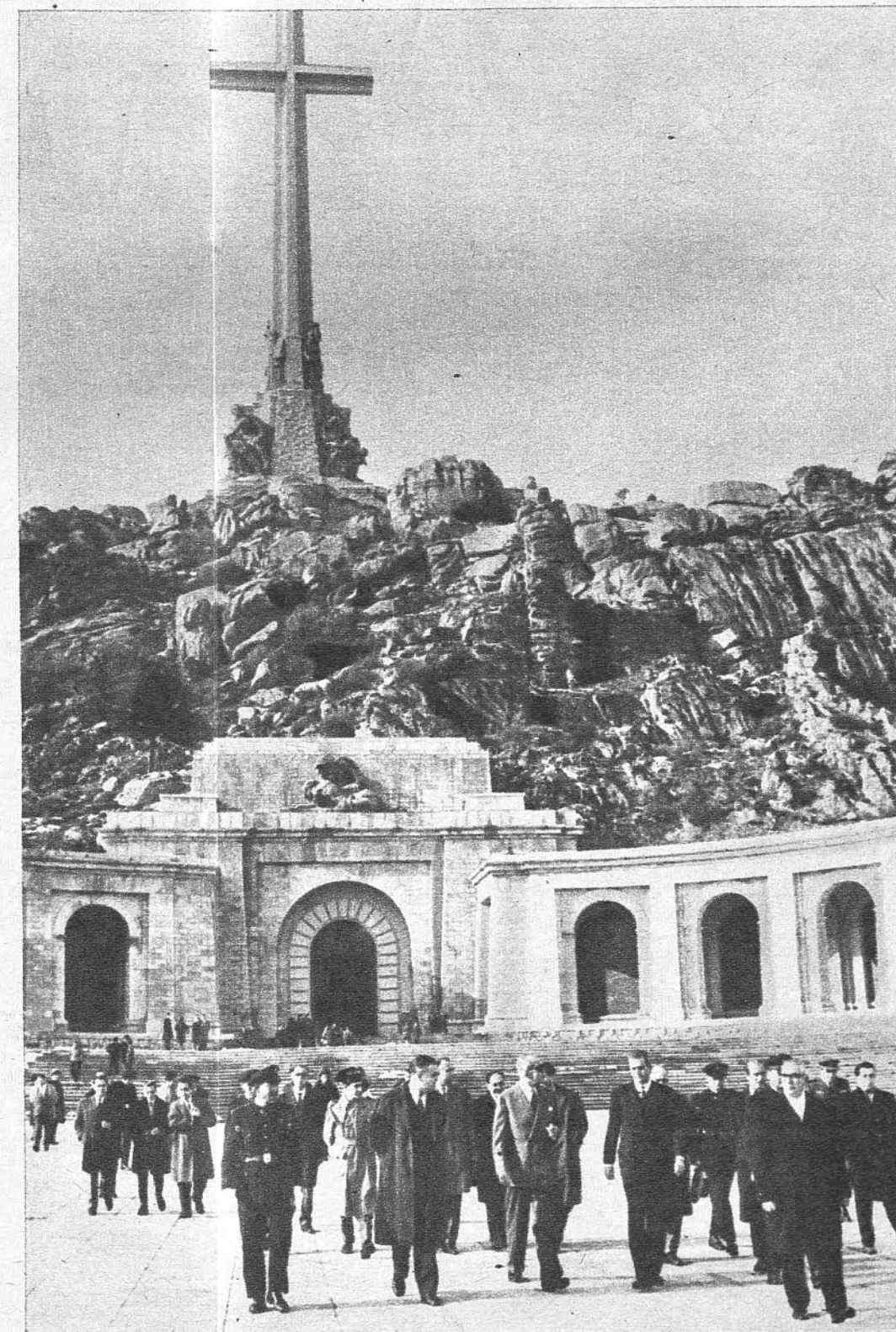
Ayuntamiento d

Nº 299 FONTAN



### FIESTA DE LA VIRGEN DE LORETO

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo a una Comisión integrada por generales de Aviación, que acudieron a cumplimentarle con motivo de celebrarse la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona de este Arma. Esta Comisión estaba presidida por el Ministro del Aire, teniente general Lacalle, quien aparece en el momento de pronunciar unas palabras ante el Caudillo. (Fotografía Contreras.)



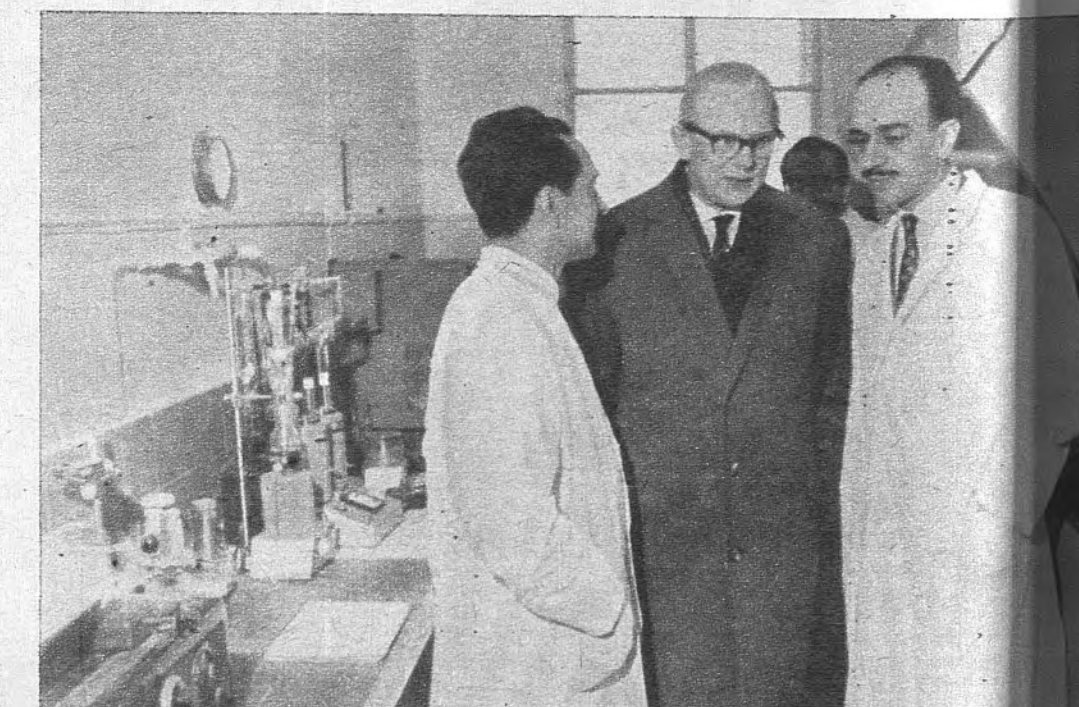
### EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

El Rey Pablo de Grecia, con su hija Irene, acompañados por Juan Carlos de Borbón, visitaron ayer la Basílica del Valle de los Caídos. Los ilustres visitantes, con su séquito, a la salida de su visita al templo. (Fotografía Fiel.)



### PATRONA DE LA AVIACION

La esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, abandona el templo de San Francisco el Grande después de asistir a la ceremonia religiosa que se celebró con motivo de la Virgen de Loreto, Patrona de la Aviación. (Europa.)



### PREMIO NOBEL EN MADRID

Adolf Butenandt, Premio Nobel de Química, se encuentra en Madrid. Acompañado por varios miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el señor Butenandt recorre las instalaciones del Consejo. (Europa.)



**protéjase  
con  
el  
ahorro**



CAJAS  
CHIVARÉ

Protéjase de los imprevistos, de los cambios desfavorables de fortuna y de las necesidades futuras. Y también de las tentaciones de gastos inútiles.

**CONFIE SU DINERO A  
LAS CAJAS GENERALES  
DE AHORRO**

**CONFEDERACION ESPAÑOLA  
DE CAJAS DE AHORROS**



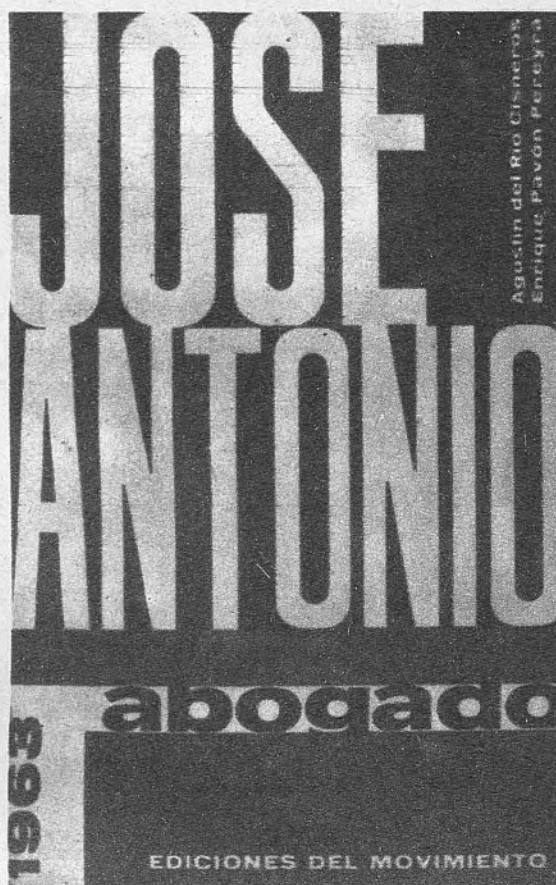
### LA MUJER Y EL ARTE

Dos mujeres y dos artes. Arriba, una muchacha rubia pone su figura de contrapunto a una moderna escultura, y sobre estas líneas, otra admira, sonriente, el busto modelado de uno de sus músicos preferidos, Humphrey Lyttleton



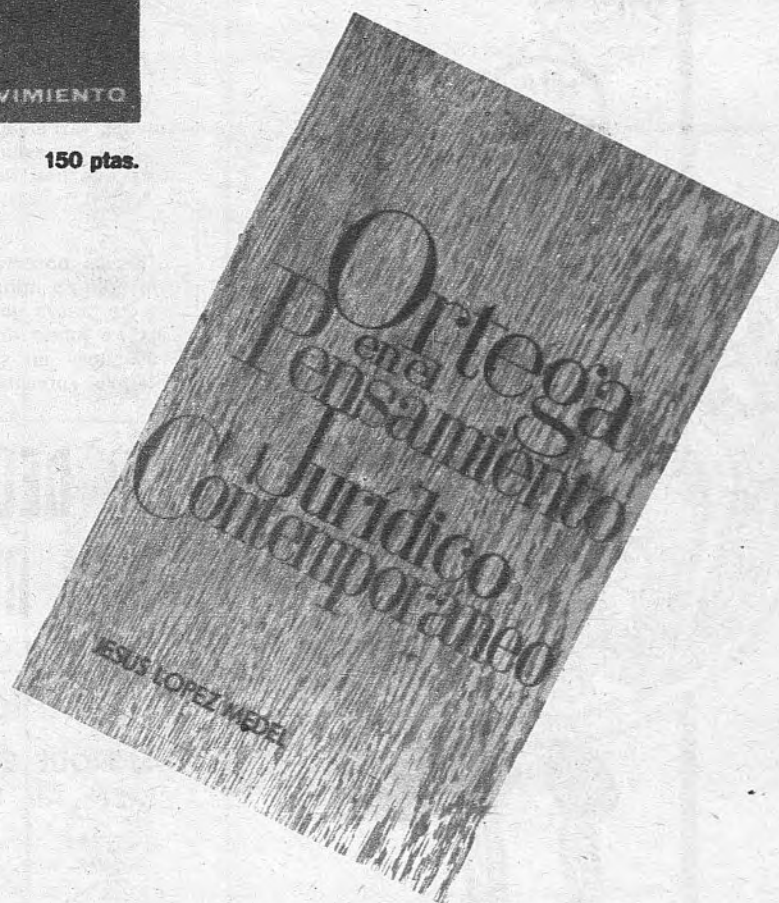


70 ptas.



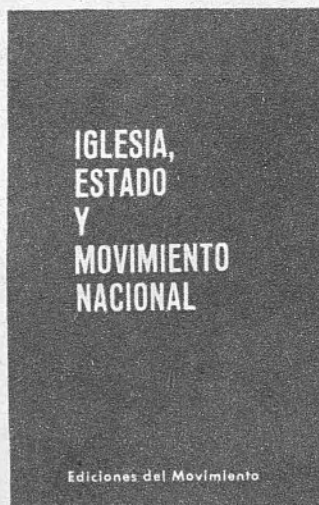
150 ptas.

EDICIONES DEL MOVIMIENTO



50 ptas.

## ULTIMAS PUBLICACIONES



60 ptas.



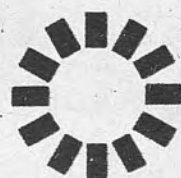
25 ptas.



30 ptas.



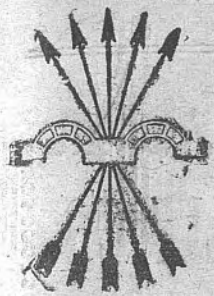
30 ptas.



NUEVO HORIZONTE

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 2430001 • MADRID-15





# Arriba

Núm. 9.689.—II época.—Madrid, miércoles 11 de diciembre de 1963 —Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS



## ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4

MADRID (10)

## LA UNION DE EUROPA SE ESTA FRAGUANDO LENTAMENTE

**ESPAÑA TIENE UN PUESTO DE ADELANTADO POR SER EL BALUARTE Y PILAR ESPIRITUAL DEL ORDEN, DE LA LIBERTAD Y DE LA CIVILIZACION CRISTIANA**

**CONSIDERO AL GENERALISIMO FRANCO, CON OLIVEIRA SALAZAR, EL ESTADISTA MAS COMPLETO DE EUROPA OCCIDENTAL**

**Declaraciones de Frank von Papan**

Frank von Papan, con sus ochenta y tres años a cuestas, es un hombre erguido, enjuto, pero de aspecto fuerte, con mirada vivaz y ademanes diplomáticos en el gesto y en la palabra suave. Lleva hora y cuarto de pie correspondiendo a los saludos de personalidades de la política, las artes, la literatura y el periodismo, que han acudido a la mansión de los marqueses de Prat de Nantouillet, quienes le han ofrecido una recepción a la que asistieron el Ministro señor Solís, los ex Ministros Fernández-Cuesta y Primo de Rivera. El embajador de España, don Pedro de Prat y Soutzo, marqués de Prat de Nantouillet, tiene la gentileza de presentarme a Herr Von Papan, ex canciller alemán y embajador de su país en Turquía durante la pasada guerra mundial. Le acompaña también su hija Isabel. En correctísimo francés, Von Papan accede a contestar a las preguntas que le formulo, no sin antes vencer su reserva, pues tenía el firme propósito de no hacer declaraciones a la Prensa antes de pronunciar su anunciada conferencia de esta tarde en el Ateneo.

—A nuestro juicio, el principal

problema alemán es el de la reunificación. ¿Podría ofrecerme su punto de vista particular respecto a cómo podrá lograr su pueblo ese anhelo?

—Alemania se reunificará el día en que Occidente, impulsado por una Europa espiritual y militarmente unida, reconozca al pueblo alemán el derecho de decidir ante

(Continúa en la página 18.)

## LA MUERTE DE KENNEDY AGUDIZA LA CRISIS DE LA ALIANZA ATLANTICA

**La OTAN y el bloque de Varsovia, enfrentados con problemas internos muy parecidos**

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — Los ambientes oficiales coinciden en que no habrá que esperar nada nuevo del próximo encuentro del Consejo de la OTAN en París, siendo así —aclaran— que la reunión debería ser considerada como pura «rutina». Aventurado sería suponer, empero, que esta primera reunión después del asesinato de Kennedy de los aliados de los Estados Unidos pueda tener un carácter puramente rutinario, siendo, sin embargo, no menos verdad que la muerte del Presidente Kennedy es aún demasiado reciente como para que los ministros que han de congregarse en París hayan tenido

tiempo suficiente para otear el nuevo panorama internacional esbozado a tiros por el asesinato de Dallas y reconsiderar eventualmente a su luz sus propias posturas. Pero el hecho es que ni la reconsideración de la política aliada ni la exploración del horizonte internacional podrán ser evitados, no dejando de reconocerse aquí, por cierto, que incluso si Kennedy no hubiera muerto, ambos ejercicios hubieran sido de todas las maneras ineludibles. El asesinato tan sólo ha dado nuevo ímpetu a la reconsideración.

### Ante una nueva etapa

Serios observadores del escenario político mundial reconocen, en efecto, ahora que una nueva etapa está a punto de comenzar en las relaciones no sólo entre los dos bloques enfrentados, sino también

al interior de las respectivas alianzas. O con otras palabras, que una de las fases históricas de la posguerra está llegando en estos momentos a su término. La fase que está por concluir es aquella en que

ambas grandes potencias podían controlar a sus respectivos aliados, bien sea por tácito consentimiento o sumisión, estableciendo sobre esta base lo que se ha dado en llamar la «paz pacífica coexistencia», y cuya novedad nunca fue, naturalmente, que Estados o grupos de Estados con diversas ideologías o sistemas políticos, sociales o económicos, «co-existieran» uno junto al otro (pues ello ha sucedido desde que el mundo es mundo), sino el hecho de que cada una de las grandes potencias que encabezan su respectivo grupo pudiese dar garantías a la otra de que ejercería suficiente control sobre sus propios aliados, como para evitar que uno de ellos pudiera arrastrar a toda la alianza a un conflicto mundial.

### EUROPA ANTE LOS ESTADOS UNIDOS

Empero, en ambas alianzas los respectivos aliados han demostrado ser reacios en creciente medida en estos últimos tiempos a aceptar un control que, a la vez que merma sus soberanías, podría ignorar tal vez la defensa de lo que consideran ser sus intereses vitales. Europa, cada vez más próspera, con una población mayor que la de los Estados Unidos, con recursos por lo menos tan grandes y una fuerza laboral calificada comparable a la de Norteamérica, ha tratado de reafirmar su derecho a voz y voto en la elaboración de la política y de la estrategia común. Si el Presidente De Gaulle es, sin duda, el portavoz principal de dicha tendencia, no menos verdad es que ésta se

(Continúa en la página 14.)

Visiblemente emocionado le re-

(Continúa en la página 14.)

## COMIDA EN HONOR DEL PRESIDENTE PORTUGUES EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN LISBOA

**AMERICO THOMAS EXPRESO SU ADMIRACION POR EL PAIS QUE ESTUVO SIEMPRE AL LADO DE PORTUGAL**

**EL EMBAJADOR ESPAÑOL DIJO QUE EL HOMENAJE AL PRESIDENTE LO ERA TAMBIEN AL PAIS LUSITANO**

LISBOA. (De nuestro corresponsal.) — El Presidente de la República, almirante Américo Thomaz, ha sido homenajeado con un almuer-

zo en la Embajada de España. La presencia del primer magistrado del país en suelo español es un altísimo honor y una rara excepción que es preciso subrayar en todo su hondo contenido de distinción para con España. Se trata de un hecho singular y relevante, pues es muy poco corriente que el Jefe del Estado acuda a una Embajada extranjera.

El embajador de España, don José Ibáñez Martín, y esposa ofrecieron en el histórico palacio de Pálvora un almuerzo al Presidente de la República portuguesa, almirante Américo Thomaz, y esposa, y en él se sentaron, con el alto personal de la Embajada española, el Nuncio Apostólico; los ministros de Defensa Nacional, Ultramar y Marina, y la esposa del ministro de Exteriores, Franco Nogueira, ausente en Nueva York, en donde toma parte en los debates del Consejo de Seguridad en torno a la cuestión portuguesa, una vez más planteada por los países africanos.

### OFRECIMIENTO DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA

A los postres, el embajador de España dijo: «Este es un día grande para la Embajada española, que se honra con la gratísima presencia del Presidente de la República y de su esposa. Es un homenaje a Portugal y la expresión de una adhesión honda y sincera a este extraordinario país, que con tanta decisión y firmeza defiende la integridad de su patrimonio»

por varios continentes repartido. Exaltó las virtudes de la nación que crece y se desenvuelve por un constante esfuerzo, y cuya ejemplar ejecutoria en el pasado sigue vigente.»

«Es un homenaje —añadió— a su excelencia el Presidente de la República y un acto de adhesión fervorosa a su persona. Su recia personalidad, plena de valores éticos y políticos, ha sabido ganar a su pueblo, como pude observar desde que llegué aquí, en tiempos de elección. Por su inteligencia, coherencia y total entrega ha conseguido esta obra llena de cotidianos sacrificios, cuyas dificultades permanecen inadvertidas para tantos.»

Visiblemente emocionado le re-

(Continúa en la página 14.)

## LA SITUACION

Ayer fue solemnemente proclamada la independencia de Zanzibar. La ceremonia oficial, a la que asistieron el Sultán, Seyyid Jamshid, el Rey de Burundi, el Aga Khan, Ralph Bunche y el duque de Edimburgo, tuvo lugar en un campo de hockey. Las gaitas y tambores de una compañía escocesa llegados de Kenya —expresamente de Kenya, dicen los despachos de las agencias telegráficas con conmovedora emoción— amenizaron la kermesse. El primer ministro, Mohamed Shantehamadj —en el apellidado hay ocho consonantes y cuatro vocales, tres de ellas la «a»—, afirmó que su Gobierno se esforzará por constituir «un Estado próspero, fuerte y democrático» y que empleará su influencia en favor de la humanidad. Los juegos artificiales pusieron fin a las ceremonias.

## Alza de precios en todos los países del Mercado Común

(Pág. 12)

## Sabotaje en una base norteamericana de reactores

(Pág. 9)

## Desde Belén, el Papa dirigirá un llamamiento al mundo

(Pág. 9)



## CRITERIOS Y PUNTOS DE VISTA

## LOS OBJETIVOS DE LA POLITICA AGRARIA

En el momento presente los Gobiernos de los países económicamente desarrollados han aceptado el que el objetivo fundamental de la política agrícola esté constituido por el logro de la paridad económica o igualdad en los ingresos de los agricultores, con los que prestan sus servicios en los sectores de la industria y de los servicios, y la paridad social o igualdad en las prestaciones de la Seguridad Social y en las condiciones de vida.

La divergencia que en algunos países se plantea, al respecto, es sobre la forma de conseguir la paridad económica, ya que, de modo inmediato, la manera más eficaz estriba en poner los precios de los productos agropecuarios al nivel exigible, mientras que a la larga puede resultar necesario mejorar, en la medida de lo posible, la productividad agrícola.

Siguiendo esta última línea, la ley complementaria de la ley de Orientación Agrícola francesa, partiendo de que la equiparación en las condiciones de vida constituye el objetivo principal de la política agrícola, subraya que un tal resultado exige tres tipos de medidas:

1.ª Disminución de los costes de producción, lo que implica el acondicionamiento de la propiedad rústica de manera que se llegue a explotaciones viables.

2.ª Incremento del margen de beneficios de la actividad profesional, lo que exige una mejor organización de la profesión; y

3.ª Aumento de la parte de los agricultores en el reparto de la renta nacional, lo que impone la calificación de los agricultores que han de permanecer en la tierra y aquellos que la han de abandonar, a través de un considerable esfuerzo en la formación profesional y en la promoción social.

En nuestro país las organizaciones profesionales agrarias, y de modo muy especial la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, se hicieron cargo, en principio, de que resulta inevitable la transferencia de hombres del campo a los sectores industrial y servicios e incluso al extranjero, hecho, por otra parte, nada extraño si tenemos en cuenta la situación de paro estacional y de subempleo, que se da en muchas regiones españolas.

En cuanto a las transformaciones en el régimen jurídico de la propiedad, la legislación española en este orden de cosas ha sido tan avanzada en los últimos años, que bien podemos decir que, fuera de los países socialistas, no se ha llegado a soluciones similares, cuando menos en los últimos años.

Pero si en este orden de cosas los métodos o medios de acción de la política agraria con que contamos son satisfactorios, es lo cierto que en nuestro país, en los últimos tiempos, se hacía necesaria una declaración en orden a los objetivos y los medios de acción de la política a seguir con el campo español, acción que le pusiera en consonancia con las exigencias del desarrollo económico, con las aspiraciones de los cultivadores y trabajadores agrícolas y con la posibilidad, que no se puede desconocer, de la integración de nuestro país a la Comunidad Económica Europea.

La Confederación Sindical de Organizaciones Agrarias españolas ha considerado oportuno fijar los objetivos de la expansión del sector campesino a fin de conseguir un desarrollo armónico de la economía española. A tal propósito ha hecho una declaración de objetivos en que distingue los fines de los medios a emplear. Señala como meta fundamental el logro de la paridad económica y de la paridad social; al hacer esto se coloca en la misma línea de las políticas agrícolas de los países desarrollados y simultáneamente se da satisfacción a aspiraciones continuamente expresadas por los medios agrarios españoles a través de las Organizaciones Sindicales del campo.

LA ECONOMIA DE JOHN SON.—La trágica desaparición de Kennedy ha planteado numerosas interrogantes respecto a la política internacional y más precisamente a las relaciones entre Oriente y Occidente. A estas interrogantes el Presidente Johnson ha respondido afirmando que quiere proseguir la obra de su antecesor. Esta afirmación ha satisfecho también a las interrogantes respecto a la política económica, tanto en el campo interno como en el internacional. Y de hecho, después de una primera confusión, particularmente de la Bolsa, confusión muy explicable si se tiene en cuenta el grave golpe infligido a la nación americana, así como

## QUIEBRAS DEL DOGMATISMO POLITICO

Cabe preguntarse sobre las consecuencias políticas que ha tenido el golpe de Estado en el Vietnam y la subsiguiente eliminación de la familia Diem. En opinión de observadores imparciales, el cambio de régimen no ha producido resultados "democráticos" dignos de señalar, que era lo que sin duda no esperaban los Estados Unidos. El Gobierno autoritario de Diem, sospechoso de utilizar el arma de la represión y el terror policíaco, ha sido reemplazado por otro que se sirve de los mismos procedimientos. La línea occidentalista que parecía haberse iniciado con la presencia en el Poder de elementos de confesión católica se ha roto bruscamente. Las personas que profesan esta religión se ven ahora perseguidas y desplazadas de los puestos de influencia política. El nuevo Gobierno se mueve, por lo que a la acción anticomunista se refiere, en una zona de tibieza que puede ser extraordinariamente peligrosa en una región amenazada por el fanático imperialismo chino.

Y si la realidad de lo que está ocurriendo en el Vietnam ofrece este signo de alarma, ¿qué ganancias ha obtenido Norteamérica en su papel de mentor, de los intereses del llamado mundo libre y democrático? ¿Qué beneficios hay que anotar en el haber de las naciones que prestan su concurso y su adhesión a la política estadounidense?

Washington no anda sobrado de éxitos en sus operaciones políticas en el exterior. Por el contrario, arrastra una apreciable cadena de frustraciones y errores, cuyo último eslabón es el Vietnam. Es natural que los países europeos que, en diversa proporción, comparten la responsabilidad de esta hora se tengan que sentir justamente alarmados ante el cariz poco afortunado que toman determinados hechos en los que el Gobierno de Washington ha intervenido. No se trata de intentar deslucir de un modo sistemático el papel ciertamente difícil que en la presente coyuntura ha tocado a la gran nación norteamericana. Es un riesgo que ha de correrse, entre otras razones porque ningún otro país se halla en condiciones de asumir la rectoría del Occidente. Pero se nota bien palpablemente que a la crecida dosis de poderío que en este punto han incorporado los Estados Unidos no ha correspondido otra igual de tradición y experiencia. Y si, ade-

más, se pretende, como se ha puesto de manifiesto en más de un caso, realizar una política personalista, es decir, sin previa consulta e indagación de criterios ajenos, los resultados demuestran alguna que otra carencia de madurez que, sin duda, podría haberse subsanado con un suplemento de valores históricos. Ni el pragmatismo ni el dogmatismo democrático conducen muy lejos. El patrocinio sistemático de los denominados Gobiernos liberales de izquierdas es una actitud de ingenuidad y, en definitiva, un juego peligroso que comporta serios contra-

tiempos. La liberación de este noble ímpetu de llevar la paz y la felicidad a los pueblos, sin tener juicios demasiado precisos sobre su propia y peculiar realidad histórica, genera trastornos, cuya influencia puede ser decisiva para el progreso en una auténtica línea democrática. La actitud espiritual de estos ardorosos liberales se asemeja a la de algunas almas inflamadas de fervor que, un poco toscamente, se han propuesto conducir a empujones al paraíso al resto de los mortales.

## EL FILO DE LA NAVAJA

## TAPAR EL SACO

En nuestra incorregible ingenuidad siempre creímos que en las "soirées" organizadas por duquesas amables, con asistencia de banqueros y la decorativa compañía de algún que otro escritor afortunado, predominaba la frivolidad. Como en tantas otras cosas, estábamos completamente equivocados. Lo exigían los nuevos tiempos, que todo lo pueden, pero la verdad es que hoy en tales reuniones se discuten graves problemas. Determinado periodista ha querido demostrarlo contándonos su propia y reciente experiencia personal.

La conversación de sobremesa que nos relata recayó sobre un tema polémico y últimamente de actualidad: los Bancos. Alguien, precisamente un banquero, defendía el derecho de tales entidades a monopolizar la riqueza del país. Pero recibió la terrible sorpresa de que el mencionado escritor, cuyas opiniones impresas siempre fueron de su especial agrado, le rebatiese uno a uno sus argumentos. En su opinión, los Bancos no tienen por qué adueñarse de las empresas privadas que solicitan su ayuda, entre otras razones, porque cuatro o cinco poseen ya, y todavía les queda tiempo y oportunidad por delante, el ochenta y cinco por ciento de la gran industria española. La cuestión primordial estriba, a su parecer, en que si se llega al final del camino emprendido, es decir, al capitalismo de media docena de Bancos, "entonces bastaría nacionalizar la Banca, en su día, para implantar de hecho el socialismo, para que toda la propiedad privada pasara al Estado".

Como se ve, de lo que se trata no es de que sea absolutamente inmoral que los grupos financieros acaben por erigirse en propietarios únicos de la riqueza del país, sino de que esa riqueza monopolizada debe dispersarse estratégicamente para evitar cualquier intento nacionalizador. No importa, es cierto, que los Bancos se conviertan en dictadores de la vida pública; lo que interesa saber es si el Estado estaría dispuesto a tolerarlo. No importa que los Bancos se queden con todo; lo que interesa es que ello no justifique a un futuro socialismo. No importa que los Bancos se adueñen absolutamente de la industria española; lo que interesa es crear cuerpos intermedios fuertes y numerosos. Para que todo ello sea posible, sin dificultad, el avisado periodista termina proponiendo nada menos que la siguiente fórmula: "Hay que crear resistencias al poder público, que no siempre va a ser favorable a la empresa privada".

La cosa no puede estar más clara. Sigue privando la táctica sobre la ética. Mas a nuestro escritor le convendría preguntarse hasta cuándo estima él que ese mismo poder público estaría dispuesto a soportar las resistencias que propugna en demérito del bien común. Nosotros, por nuestra parte, creemos que lo que en realidad persigue no es, como asegura, romper el saco, sino taparlo con el fin de que esas gentes de sobremesa sigan llenándolo.

PARADOX

## Opinión DEL MUNDO

de la importancia de un sistema económico en el cuadro del mundial, los mercados se han recuperado rápidamente.

("Corriere della Sera", Milán)

## MARATHON DE BRUSELAS.

"La opinión parece casi indiferente a las discusiones de Bruselas relativas a la política agrícola común y a la preparación de lo que se llama "el Kennedy round", es decir las negociaciones previstas para 1964 y ten-

ientes a la baja simultánea de los derechos de aduana de ambos lados del Atlántico. Que se trate de las relaciones entre los "seis" o de las relaciones entre éstos y el resto del mundo, los "dossiers" han llegado hasta un punto complejo y técnico que incluso los especialistas llegan difícilmente a dominar. Y sin embargo, el objeto de las discusiones es considerable, puesto que se trata nada menos que de la supervivencia de la Comunidad europea".

(Raymond Aron en "Le Figaro", París)

LA PIEDRA ANGULAR. — "El "marathón agrícola", que comienza en Bruselas, dará la medida de la voluntad política de Europa. Permitirá a Europa definirse, primero, con relación a sí misma, ya que el acuerdo eventual sobre la política agrícola común parece como el test de un real deseo de integración, y además, con relación al mun-

do, el resultado de las negociaciones que deben traducir la sinceridad del espíritu comunitario.

Así, y según los propios términos de Mansholt, la política común llega a ser la piedra angular de Europa. Sobre reglamentos que conciernen al régimen de tres productos agrícolas va a jugarse la suerte de Europa. Conviene, en verdad, no minimizar la importancia de estos reglamentos. No se trata de pretexto a no se sabe qué mala causa."

("Combat", París)



## CONTRAPUNTO

### LOS DEDOS RADAR



De antiguo se sabe que las mujeres trastornan los sentidos de los hombres; pero lo que ya no parece tan corriente es que trastornen sus propios sentidos hasta el punto de utilizarlos «a la inversa», como dice el castizo de mi barrio. Cuando ocurre una cosa de éstas parece que se derrumba el mundo, como cuando se tambalea una verdad fundamental; pero luego queda todo en agua de borrajas, y el trastrueque de los sentidos se convierte en una curiosidad más de esas que salen en los periódicos bajo el denominador común de «los vecinos de X aseguran...»

Viene esto a cuento de lo que le sucede a la muy honorable señora doña Patricia Stanley, de cuarenta y dos años casados, señora que disfruta la rara condición de ver con las yemas de los dedos, de la misma forma que los demás mortales vemos con las niñas de los ojos. Parece ser que su visión por tacto es tan perfecta como la nuestra por impresión, y de ello da fe el también honorable doctor Wouts, profesor de Psicología de Nueva York, quien ha sometido a la vidente a una serie de pruebas cuyo resultado positivo no deja lugar a dudas sobre su extraña virtud personal.

Esto no tendría nada de particular si la señora Stanley padeciese de la vista, pues sabido es que todo miembro atrofiado se compensa con el mejor funcionamiento de otro miembro auxiliar que ayuda a soportar la merma física. Pero lo extraño es que la honorable señora Stanley ve perfectamente por los ojos. Esto ya me parece excesivo y dice mucho a favor de la universalmente reconocida ambición femenina, que nunca se conforma con una prerrogativa sola. ¡Habría que oír lo que dirían ellas si un campesino de Pensilvania —pongo por localidad donde siempre suceden las noticias raras— pudiera oír por los oídos y, además, por los hombros! Dirían, y con razón, que era un ansioso.

Aunque, bien mirado, no es muy extraño lo que le ocurre a la honorable señora Stanley, si tenemos en cuenta que la Humanidad está llena de hombres y mujeres que piensan con los pies, lo cual también es una doble utilización de los sentidos al servicio de un provecho común. Y, ya en el capítulo de lo estrictamente femenino, siempre se ha dicho que las mujeres hablan por los codos. ¿Qué tiene de extraño que también vean por los dedos, lo cual resulta menos molesto para el interlocutor? Al fin y al cabo, debemos envidiar a la honorable señora Stanley la ventaja que nos lleva con sus dedos-radar en el logro de un deseo que todos quisiéramos realizar alguna vez: leer un libro entrañable con los ojos cerrados, para sentirlo más dentro de nosotros.

José DE JUANES

## ORIGEN POPULAR DE LOS MEJORES

Por CARLOS RIVERO

No parece demasiado juicioso dudar que toda situación histórica capaz de ofrecernos, claro que dentro de un inexorable dinamismo, ciertas garantías de estabilidad, va promoviendo la aparición de grupos excepcionales, la irrupción de minorías cuya eficacia les confiere un grado muy visible de ejemplaridad social. Las tareas de implicación colectiva, en las que convergen de algún modo los alientos unánimes del pueblo, requieren necesariamente la presencia de fuertes individualidades en quienes el mando sea la investidura de una superioridad bien patente y no discutida. Y en este caso mandar no quiere decir estrictamente el ejercicio de alguna facultad del poder político, sino la posición jerárquica que se obtiene mediante un notorio y acatado magisterio de talentos o virtudes.

En la caracterización actual de la psicología de las masas se distingue, como rasgo principalísimo, un desprecio irreductible hacia cierto tipo de valores históricos hereditarios. Existe determinado género de transmisiones patrimoniales que las sociedades modernas se niegan, cada vez con más frío desdén, a reconocer. Se observa una resistencia creciente a ceder emplazamientos de privilegio a favor de individuos que sólo pueden alegar la posesión de un patrimonio de méritos y honores, en cuya conquista no se han esforzado de un modo directo y personal.

Para la índole de nuestro razonamiento importa poco que este hecho, tan palmario, pueda ser cruel. Su crueldad no le sustrae ni un ápice de contundente efectividad. Con una sensibilidad de estirpe romántica para el entendimiento de la Historia con un nostálgico ternurismo para contemplar las evoluciones sociales, acaso hubiera sido preferible que las masas se inclinaran respetuosamente ante los títulos de excelencia recibidos como una prerrogativa del linaje. Pero en estas cosas, al menos—parece ser que en otras muchas también—el temperamento colectivo se muestra cada vez menos apto para los románticos estremecimientos del ternurismo.

La sociedad moderna, con un pragmatismo casi feroz, quiere ser ella misma quien proclame y refrende la condición aristocrática de aquellos

individuos que han descollado en la competición social gracias a un despliegue de insólitas dotes, de las que se puede dar testimonio multitudinario y rigurosamente contemporáneo. En este sentido, la sociedad moderna está bien libre de recibir el castigo que cayó sobre la esposa de Lot. Si se la condena no podrá ser por haber vuelto la cabeza atrás, sino acaso por todo lo contrario.

Consciente o inconscientemente, estamos participando todos en la tarea estremecedora, inquietante, de fabricar nuestras aristocracias coetáneas. El grado de solvencia moral, de refinamiento, de cultura, de tamización ética que ostenten nuestra sociedad y nuestro tiempo van a espejarse en esa minoría que nosotros mismos estamos exaltando a planos de grandeza normativa. Este tipo de grandeza ya se sabe que no puede fundarse en vaguedades o en resultados de la intriga y del favor compadre. Las limpias canteras de extracción son las Universidades, la creación literaria, la obra artística, el esfuerzo científico, la actuación pública al servicio común, la gracia del menester artesano, también aquel magisterio de costumbres y refinamientos de que habló un español impar. Allí donde madure la obra bien hecha se está perfilando la gran capitular miniada de un título de nobleza indiscutible.

Claro está que lo más importante es que la elección se realice espontánea y auténticamente, a salvo de cualquier fórmula clínica o encubierta de mediatización. La que podríamos llamar legitimidad, de origen ha de provenir del libérrimo y limpio movimiento de consenso. Pues lo que tradicionalmente ha invalidado, en la apreciación social, el prestigio de ciertas investiduras aristocráticas, fue la argumentación arbitraria, favoritista, frívola e infundada de su concesión.

Nuestra época no admite ya tampoco aristocracias a la expectativa y en la reserva. La épica social de ahora sólo reconoce la eminencia—siempre con algún matiz heroico—de aquellos que simultanean su capitania con el jadeo laborioso de al sociedad que los aclama.

## Presencia de

### ALMIRANTE NUÑEZ



La Medalla de Oro de la Juventud ha sido concedida por el Ministro Secretario General del Movimiento, a propuesta del Delegado Nacional de Juventudes, al almirante don Francisco Núñez Rodríguez, Gobernador de la región ecuatorial.

Se distingue con esta Medalla el constante apoyo que el almirante Núñez Rodríguez ha prestado a la labor del Frente de Juventudes en Fernando Poo y Río Muni, así como su personal iniciativa para la participación de los nativos en las actividades juveniles que se celebran en la Península, y la colaboración económica prestada por el Gobierno General de aquella región.

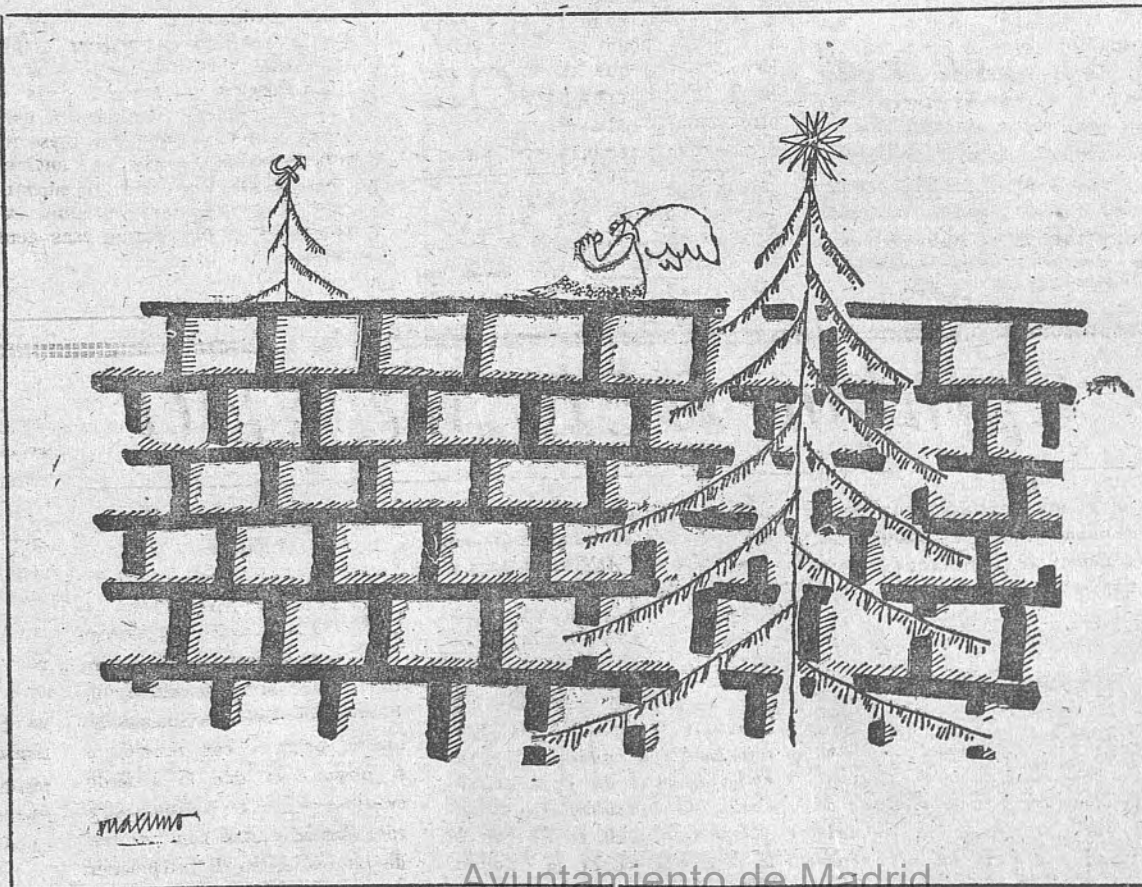
A la importante obra realizada en la Guinea ecuatorial, une el almirante Núñez esta atención especial, que tanto contribuye a la formación de las promociones juveniles.

## En el mundo

### ROMULO BETANCOURT



El actual Presidente venezolano, cuyas funciones deben concluir en marzo próximo con la entrada en el Palacio de Miraflores de Raúl Leoni, se mostró hace unos días muy satisfecho del resultado de las elecciones y declaró que el terrorismo había sido obra de un reducido grupo de desconcertados, cuya actividad se encontraba en baja. Desde esa fecha, las bombas, los atentados y el ametrallamiento de los pacíficos ciudadanos no han cesado de turbar la alegría de los resultados electorales. América se inquieta de los arsenales que el castrismo va distribuyendo en todo el hemisferio. La Organización de los Estados Americanos estudia medidas diplomáticas que pueden frenar los calificados actos de agresión de los terroristas castristas.



Ayuntamiento de Madrid  
LA BALADA DE BERLIN



# INFORMACION NACIONAL

## La Medalla de Oro de la Juventud, al marqués de Suanzes y al almirante Núñez Rodríguez

LES HA SIDO CONCEDIDA POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL, A PROPUESTA DEL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES

La Medalla de Oro de la Juventud, máxima recompensa que concede el Frente de Juventudes, le ha sido otorgada a don Juan Antonio Suanzes, durante veintidós años presidente del INI.

Esta distinción, que premia los relevantes servicios prestados a España por don Juan Antonio Suanzes, ha sido concedida por el Ministro Secretario General del Movimiento a propuesta del Delegado Nacional de Juventudes. La ingente tarea de promoción económica-social realizada por don Juan Antonio Suanzes es un notable ejemplo para nuestra juventud por su actividad positiva, honestidad y entereza íntegras, y asimismo sirve de poderoso estímulo a las nuevas generaciones. Al otorgarle esta alta recompensa juvenil se premia también el gran apoyo prestado por el ex presidente del Instituto Nacional de Industria a la labor formativa de la Delegación Nacional de Juventudes y su personal iniciativa en el montaje de Campamentos para aprendices de empresas del Instituto.

También ha sido concedida la Medalla de Oro de la Juventud al almirante don Francisco Núñez Rodríguez, Gobernador General de la Región Ecuatorial.

## EL EJERCITO DEL AIRE FESTEJA A SU PATRONA, LA VIRGEN DE LORETO

La esposa del Caudillo asistió a la función religiosa celebrada en San Francisco el Grande

En la mañana de ayer, el Ejército del Aire celebró una solemne función religiosa en el templo nacional de San Francisco el Grande, en honor de su Patrona, Nuestra Señora de Loreto.

La esposa del Jefe del Estado llegó a las doce en punto, acompañada por la del Ministro del Aire, señora de Lacalle. Fue recibida a la puerta del templo por la Junta de Damas, que la obsequió con un ramo de flores. Una compañía de la primera región aérea, con estandarte y banda de música rindió honores.

Doña Carmen Polo de Franco penetró en la iglesia y ocupó un sitio al lado del Evangelio.

El altar mayor, presidido por una imagen de la Virgen de Loreto, aparecía adornado profusamente con banderas, estandartes, plantas y flores. La escuadra de gastadores de las fuerzas que rindieron honores dio guardia al altar.

Asistieron a la solemne función religiosa el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes; los Ministros del Aire, teniente general Lacalle; del Ejército, teniente general Martín Alonso; de Marina, almirante Nieto Antúnez; de Gober-

nación, don Camilo Alonso Vega; de Obras Públicas, general Vigón; de Trabajo, señor Romeo Gorria; de Industria, señor López Bravo; Secretario General del Movimiento, José Solís, y presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbi; jefe de la jurisdicción de Marina, jefe de la región aérea central, Capitán General de la región, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar y jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos. También asistieron el ex Ministro señor Rodríguez y Díaz de Lecea; el jefe de la Misión Militar Norteamericana; los Gobernadores Civil y Militar de Madrid; Presidente de la Diputación; primer teniente de alcalde; director general de la Guardia Civil y numerosos generales, jefes y oficiales de los tres Ejércitos.

Terminada la ceremonia religiosa, la esposa del Generalísimo fue despedida con los mismos honores que a su llegada.

A continuación, ante el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y demás Ministros y personalidades, desfilaron las fuerzas que habían rendido honores.

### Jura de bandera en la Academia General del Aire

MURCIA. — La festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Arma de Aviación, ha sido conmemorada con solemnes actos y un tiempo de auténtica primavera.

En la Academia General del Aire de San Javier hubo una misa de campaña en el Patio de Armas. Después se tomó juramento a más de ochenta cadetes que forman la 19 promoción, celebrándose seguidamente un desfile de las fuerzas ante las primeras autoridades militares y civiles de Cartagena y Murcia.

También en la base aérea de Alcantarilla y Escuela Militar de Paracaidistas "Méndez de Araya" se ofició misa de campaña en el campo de deportes, presidida por el coronel director del centro y con asistencia de las autoridades de la capital y de Alcantarilla. (Cifra.)

### En la basílica del Pilar

ZARAGOZA. — A mediodía, y en el altar mayor de la basílica del Pilar, ha tenido lugar una solemne misa dispuesta por el Ejército del Aire en honor de su Patrona, la Virgen de Loreto.

Ofició el arzobispo, doctor Morcillo González, que, como se sabe, está en posesión del título de piloto civil y de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico. También el prelado, después del "Angelus", pronunció una plática.

Asistieron el teniente general jefe de la Zona Aérea Pirineica, señor Sáez y García de Veas; Capitán General de la quinta región militar, don Mariano Alonso Alonso, y todas las demás autoridades, generales con mando en plaza y representaciones de las distintas Armas y Cuerpos.

Al final de la misa, una escuadrilla de soldados de Aviación, con estandarte y banda de cornetas y tambores, desfiló ante las autoridades. (Cifra.)

### Actos en León

LEON. — La Escuela de Especialistas de Aviación y Fuerzas del Aeródromo de esta capital celebraron ayer la fiesta de su Patrona, Nuestra Señora de Loreto, con una misa de campaña en el

Patio de Armas del campo, a seis kilómetros de la ciudad.

Asistieron los Gobernadores Civil y Militar y demás autoridades provinciales y locales, así como el coronel jefe del Sector Aéreo y demás jefes y oficiales.

Al final del acto tuvo lugar un desfile en el campo de aterrizaje. Seguidamente fue servido un vino de honor a las autoridades. (Cifra.)

### Misa en Barcelona

BARCELONA. — Las Fuerzas del Ejército del Aire honraron ayer a su Patrona, la Virgen de Loreto, con una misa rezada en la capilla del Colegio de Nuestra Señora de Loreto. Asistieron las primeras autoridades, presididas por el Capitán General, don Luis del Amo Peris.

Ofició en la ceremonia el párroco del Prat y capitán castrense, don José Farrés. El altar se encontraba adornado con el escudo de la Aviación y los atributos del Arma.

Acompañaron al Capitán General en la presidencia los Gobernadores Civil y Militar y otras autoridades. Asimismo se encontraban presentes el jefe del Sector Aéreo, general don Carlos Pombo Somoza; el jefe del aeropuerto de Barcelona, coronel Esduche, y jefes y oficiales de Aviación, así como oficiales de complemento del Arma que residen en Barcelona, entre los que figuraban numerosos miembros de la famosa escuadrilla de García Morato. (Cifra.)

### En Albacete

ALBACETE. — La festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire, se ha conmemorado en esta capital con diversos actos organizados por la Jefatura del Sector, y en los que han participado las Fuerzas de Aviación de la base aérea de Los Llanos.

A las doce y media de la mañana, en la santa iglesia catedral, y ante el altar que en dicho templo tiene la Virgen de Loreto, tuvo lugar una solemne función religiosa.

## Reunión Nacional de representantes de Escuelas Técnicas de Grado Medio SE INAUGURARA EN MADRID, CONVOCADA POR LA JEFATURA NACIONAL DEL SEU

Convocada por la Jefatura Nacional del Sindicato Español Universitario, a petición de los representantes de las Escuelas Técnicas de Grado Medio de Madrid, se celebrará durante los días 14, 15, 16 y 17 próximos una Reunión Nacional de Delegados del SEU de Escuelas Técnicas de Grado Medio para expresar la postura de los estudiantes de las mismas frente a la prevista reforma de la vigente ley de Ordenación de las Enseñanzas Técnicas.

Asisten a la reunión los Delegados del SEU, todas las Escuelas Técnicas de Grado Medio de España y es presidente de la misma el Delegado del SEU de las Escuelas de Peritos Industriales de Madrid. Durante la reunión, y a la vista de los acuerdos adoptados por las representaciones sindicales de todas las escuelas, se tomarán acuerdos sobre una serie de problemas que aparecen con la reforma de la ley de Enseñanzas Técnicas, y se elevarán al Ministerio de Educación Nacional una serie de peticiones relacionadas con la situación de los actuales aprendices y peritos respecto al nuevo Plan de Estudios, acceso de los técnicos de grado medio y a la enseñanza superior, posibilidad de convalidaciones con estudios cursados en el extranjero, etc., así como problemas relacionados con la escasez de profesorado y de medios materiales en estas escuelas.

### Exámenes extraordinarios en las Escuelas Técnicas

Por el Ministro de Educación Nacional y a petición del Sindicato Español Universitario ha sido firmada una orden ministerial por la que se convocan en todas las Escuelas Técnicas Superiores y de Grado Medio exámenes extraordinarios en el mes de enero para aquellos alumnos a quienes queden

como máximo tres asignaturas para la terminación de sus estudios, no computándose, a estos efectos, las de religión, formación del espíritu nacional y educación física y deportiva. Esta orden ministerial será publicada en breve.

La Jefatura Nacional del SEU continúa haciendo gestiones en el Ministerio de Educación, cerca de la Dirección General de Enseñanza

Universitaria, a fin de que también sean concedidos estos exámenes, y en idénticas condiciones, para los alumnos de Facultades Universitarias. A pesar de que, por el momento, existen ciertas dificultades, es de esperar sean salvadas y que, en un próximo plazo, aparezca la orden ministerial correspondiente autorizando esta convocatoria para los estudiantes universitarios.

## PABLO DE GRECIA VISITA EL VALLE DE LOS CAIDOS

SE DETUVO ESPECIALMENTE EN EL LUGAR DE LOS ENTERRAMIENTOS

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS. — Su Majestad el Rey Pablo de Grecia visitó ayer por la mañana la Basílica de los Caidos, acompañado del príncipe don Juan Carlos de Borbón, de la princesa Irene de Grecia y de la prima de ésta.

Fueron recibidos en la entrada del templo por el director general de Arquitectura, señor García Lomas; el marqués de Lozoya y don Angel Olivares, inspector del Patrimonio Nacional. También se hallaban presentes el padre prior de la Comunidad del Valle y algunos padres benedictinos.

El Soberano heleno y acompañantes hicieron una visita muy detenida a todo el monumento y, de forma especial, al lugar de los enterramientos. Mientras visitaban la Basílica, la Escolanía interpretó varias composiciones religiosas, que fueron muy del agrado del Monarca, quien, terminada la visita, hizo grandes elogios, tanto de

la obra arquitectónica como de la idea que movió el fin de tal fundación. (Cifra.)

## OTRO APELLIDO MAS LARGO...

ESTE TIENE TREINTA Y NUEVE LETRAS

LERIDA. — El diario "La Mañana", de Lérida, publica una carta en la que se afirma que el apellido más largo de España no es el de treinta y cuatro letras a que hacía referencia una noticia de Bilbao. El fotógrafo Miguel Lamas, firmante de la carta, dice que por el año 1928, en el centro de Buenos Aires, en la calle Bartolomé Mitre, existía un gran comercio de calzado cuyo dueño se llamaba Juan Iturriberrigorriogicoerrotche-rricoechea. Este apellido campeaba en vistoso letrero en la fachada del establecimiento. Como puede verse, consta de treinta y nueve letras. (Cifra.)



## Finaliza la segunda fase de la "Operación Spanex"

POR LA MAÑANA SE EFECTUARON EJERCICIOS DE FUEGO ANTISUBMARINO Y ANTIAEREO

EN LA MAR. (Crónica radiotelefónica del enviado especial de Pyresa, Florentino López Zeda, a bordo del destructor "Jorge Juan").—Cuando, a las siete de la mañana de ayer, abandonamos el "Galicia" para embarcar en el "Jorge Juan", que se hacía a la mar a tiempo que las otras unidades españolas e inglesas para iniciar la segunda fase de las maniobras de la operación "Spanex-5", la impresión general era que el tiempo iba a ser detestable, pero ha resultado que no. El tiempo no ha estado en contra, no. Primera incidencia fuera de programa. Un oficial del destructor inglés "Viamont" se pone enfermo; se solicitan los servicios de nuestro médico y, enfundado en un braguero y sobre un carrizo, se desliza, y por un momento queda solo sobre el cabo; el mar, debajo; el cielo, encima; pero ante nuestras miradas desde una borda y la mirada de los ingleses, ha sido un momento impresionante, algo sobrecogedor. No es lo mismo que verlo en el cine mañana. En puerto, el médico regresará a su destructor. Ha habido ejercicios de fuego antisubmarino por la mañana. Por la tarde, con disparos de erizo, ya salen siete a través del sonar; se sigue la ruta del submarino, hasta localizarlo por detector con precisión. El sonido de un submarino, para distinguirlo de otros sonidos o para situar su mayor o menor lejanía, hace falta ser un gran especialista; ese especialista se llama, en términos marineros, sonarista. Para ser un buen sonarista se necesita, además de las especiales condiciones, cinco o seis años de dedicación.

Se realiza ejercicio antiaéreo; lo presenciamos desde el puente de mando; un avión remolcaba una manga roja, que ofrecía un blanco oscilante, y como el avión tiene una hora de autonomía, había, pues, que aprovechar la pasada para efectuar los disparos. Precisión absoluta y tensión permanente en este momento. Entrada ya la madrugada, se va a efectuar la operación de petróleo; se trata de repostar petróleo a través de unas mangas, manteniendo nuestro destructor al petrolero por medio de unas guías, quedando un barco de otro a una distancia de 24 metros. Hasta ahora todos los ejercicios se han visto seguidos por el éxito.

Ha finalizado la segunda fase de la operación "Spanex-5", y ha concluido de modo brillante y espectacular: con el ejercicio de evoluciones. El sobrio lenguaje mariner, tan eficaz, tan preciso, se queda opaco ante la belleza, precisión y habilidad marinera que el ejercicio de evoluciones es en realidad. Al finalizar, los in-

gleses felicitaban al comandante jefe de la 21 escuadrilla por su "fine squada".

Dos días y una noche en la mar. Sin parar, sin reposo apenas. Es dura y exigente la vida marinera. Ya sé que se ha dicho muchas veces; pero yo insisto porque también, en cierto modo, he participado de ella. Por lo menos he sido testigo.

El zafarrancho de combate no ha estado a la orden del día, sino de la hora. Tarde, noche, madrugada, día...

Esta madrugada se ha efectuado la maniobra del petróleo. El petrolero y el destructor frente a frente, el mismo rumbo, igual velocidad, sin más luz que la de las estrellas. Se trataba de repostar petróleo en un barco. La operación se realizó con precisión. Para el periodista, con asombrosa precisión en la oscura alta madrugada.

Pocas horas después, al romper el alba, nuevos zafarranchos de combate: fuego de superficie sobre un blanco arrastrado por un remolcador. Luego, ejercicio anti-submarino; esto es, cómo se ataca un submarino. Y cómo se ataca un submarino? ¿Cómo se le atacó y se hizo blanco? Así: una flota de tres destructores persigue al submarino; dos se destacan en su búsqueda. Por el sonar (que viene a ser el radar que detecta todo lo sumergido a través de un escucha, mientras el radar propiamente dicho es para superficie y de carácter visual); por el sonar se le localiza y se sabe su situación. Mientras un destructor ataca, el otro rodea al submarino, y viceversa, alternándose en la operación. Como se sabe por el sonar la situación del submarino y, por otro lado, el alcance del disparo del destructor, el resto es pericia, talento y suerte. Al ser "tocado" el submarino—y lo fue—, lanza a la superficie una bombeta de humo, como señal de que ha sido alcanzado. En esta maniobra el "Jorge Juan" ha batido su propio record, detectando al submarino a 8.500 yardas de distancia.

En general, la operación "Spanex-5", hasta ahora, ha sido un éxito. Por lo menos, del éxito del destructor "Jorge Juan", desde cuyo puente de mando la he presenciado, doy fe.

Al salir el lunes con los claros del día del muelle pesquero de Cádiz, el cielo estaba encapotado y amenazador, y la mar, brava y como revuelta. Luego, en alta mar, lo que son las cosas, el tiempo era espléndido, y el agua, tan tranquila como en un estanque.

Mañana todas las unidades permanecerán en el puerto de Cádiz. El jueves se harán a la mar para iniciar la tercera y última fase de la operación "Spanex-5", maniobras conjuntas hispano-británicas.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» de fecha de hoy publica anuncio relativo a la subasta de las obras comprendidas en el «Proyecto número 5.524, de adquisición e instalación de tubería de fibrocemento de 200 mm. en la carretera de Ajalvir a Vicalvaro». Presupuesto de contrata de 475.820,59 pesetas. Fianza provisional de 9.516,50. Presentación de pliegos, en la Secretaría General (García Morato, 127), hasta las 13 horas del día 19 de diciembre del corriente año. Apertura de pliegos, el día 20, a las 10 horas.

Madrid, 7 de diciembre de 1963.

## Es más barato construir carreteras nuevas que mejorar las viejas

LAS AUTOPISTAS DEBEN SER EL EJE DE LA POLITICA ECONOMICA DE CUALQUIER PAIS

Conferencia de Prensa del ingeniero De Cova, creador de las autopistas italianas

Se encuentra en Madrid el ingeniero italiano señor De Cova, consejero delegado y director general de Autostrade. En compañía del director general de Carreteras, don Camilo Pereira, y otros altos cargos de la Dirección General, ha visitado el túnel de Guadarrama y otras importantes obras que se están llevando a cabo en los alrededores de Madrid. La Empresa de la cual es director general el señor De Cova es la concesionaria, constructora y explotadora de 2.219 kilómetros de autopista en Italia, de las cuales tiene ya en servicio 1.350. La construcción la lleva a cabo con una financiación del 35 por 100 como aportación del Estado, y el resto, mediante la emisión de obligaciones. Al señor De Cova se le conoce popularmente en Italia por «El creador de las autopistas italianas».

Con motivo de su estancia en Madrid, el señor De Cova celebró anoche una conferencia de Prensa, a la que asistieron el director y el subdirector generales de Carreteras. El director general de Carreteras es partidario de que las preámbulo explicando la personalidad del señor De Cova y señalando algunas cuestiones de la competencia de la Dirección General. Dijo que la Dirección General de Carreteras es partidaria de que las Empresas soliciten la construcción y explotación de autopistas de peaje en España, y que en estos momentos se están preparando las condiciones de la concesión del puente sobre la bahía de Cádiz, segunda obra de peaje en España.

El señor De Cova explicó, por su parte, que había venido a España a devolver la visita que hizo recientemente a Italia el Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, señor Mortes, si bien había aprovechado el viaje para estudiar la instalación en la costa mediterránea de una gran

fábrica de cemento con la aportación de capitales italianos y españoles.

Mostró después su admiración por la obra del túnel de Guadarrama, tanto por su seguridad como ventilación, uno de los mejores del mundo, y dijo que Europa, y la misma España, podrán obtener conclusiones muy interesantes de esta obra. Existe el propósito de celebrar un simposio en Ginebra la primavera próxima para estudiar, precisamente, este tema de los túneles de carretera.

Después de asegurar que el Centro de Estudios de la Dirección General de Carreteras es el más perfecto de cuantos ha visitado, terminó diciendo que siempre es más barato construir carreteras nuevas que ensanchar y mejorar las viejas, y que la construcción de autopistas debe ser el eje de la política económica de todo país, ya que producen lo suficiente para realizar después cualquier otro tipo de obra.

## La Orden de Mayo al Subsecretario de la Marina mercante y a Director de la Escuela de Armas Navales

El Gobierno de la República Argentina ha otorgado la Orden de Mayo al Mérito Naval al coronel ingeniero en armas navales don José María Bustillo Delgado, director de la Escuela de Armas Navales, y al capitán de navío don Leopoldo Boado Endeiza. Subsecretario de la Marina mercante. Las condecoraciones serán impuestas por el embajador argentino en España, teniente general don Julio Alberto Lagos, el próximo día 12.

## Importante proyecto de aprovechamiento del río Miño

EL IMPORTE DE LAS OBRAS ASCENDERÁ A SEISCIENTOS MILLONES DE PESETAS

PONTEVEDRA.—El Gobernador Civil se ha reunido con el Pleno de la Diputación Provincial y con los Alcaldes de Vigo, Crecente, Arbo, Las Nieves, Salvatierra de Miño, Salceda de Caselas, Puenteareas, Porriño y Mos; con los Delegados Provinciales de Sindicatos y de la Vivienda y diversos técnicos, a quienes dio cuenta del estudio realizado por el Consejo Económico Sindical Provincial respecto al aprovechamiento del río Miño y la conducción de un caudal que, abasteciendo núcleos urbanos, zonas industriales y posibles regadíos, captará diez metros cúbicos de agua por segundo de dicho río para suministrar metro y medio a Vigo.

Informó también el costo del proyecto, que ascenderá a seiscientos millones de pesetas; de la conveniencia de constituir una mancomunidad entre los Ayuntamientos afectados y la Diputación Provincial, y de la asistencia que se recibirá del Ministerio de Obras Públicas.

Después de un amplio cambio de impresiones, y dada la importancia

de la obra, que resolvería por muchos años las necesidades del abastecimiento de agua a los indicados municipios, los Alcaldes reunidos acordaron dar cuenta a sus respectivas Corporaciones municipales del referido estudio del Consejo Económico Sindical y adoptar los acuerdos pertinentes respecto a la posible constitución de la mancomunidad de los municipios afectados y la Diputación.

Al mismo tiempo se dio cuenta de lo avanzado que van los estudios y gestiones del aprovechamiento del río Umia, que abastecerá a todos los Ayuntamientos de la zona Villagarcía a Sanxenxo, cuyos Ayuntamientos ya tienen solicitado de la Diputación el trámite correspondiente para realizar una mancomunidad, necesaria para poder llevar a cabo proyecto de tal magnitud.

La iniciativa del Gobernador Civil ha sido acogida con gran interés, dado que estas obras redundarán en un gran beneficio para los intereses de la provincia y transformarán de una manera trascendental las zonas afectadas para

su desarrollo económico e industrial. (Cifra.)

## Nuevo servicio de aguas para tres pueblos navarros

PAMPLONA.—Tres pueblos navarros han establecido un nuevo y completo servicio de aguas, solucionando un problema muy agudo que tenían pendiente hacia muchos años. Se trata de las localidades de Urbiola, Barbarin y Luquin, situadas a la sombra del histórico Montejoyra.

Las obras han venido a costar unos tres millones y medio de pesetas, y la aportación económica más importante fue la recibida de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, con 750.000 pesetas. Le sigue la Diputación de Navarra, con medio millón. Se ha conseguido un préstamo, sin interés, de 1.500.000 pesetas, amortizables en quince años.

El resto, hasta el total, lo sufragarán los Ayuntamientos de las tres localidades beneficiadas.

## DELIMO ANIVERSARIO DE LA LEY DE ARBITRAJE EN DERECHO PRIVADO

FUE CONMEMORADO CON UN ACTO ACADÉMICO PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE JUSTICIA

El Ministro de Justicia presidió ayer, en la Cámara de la Industria, el acto académico conmemorativo del X aniversario de la ley de Arbitraje en Derecho Privado. Con el señor Iturmendi ocuparon sillas de honor los directores generales de Comercio Interior y de lo Contencioso, señores Matarranz y Peralta; el presidente de la Cámara de Barcelona, señor Gambus, y otras personalidades.

El señor Gambus, en nombre de la Cámara de Barcelona, iniciadora del acto afirmó que la ley de Arbitraje dio virtualidad a lo dispuesto sobre la intervención de las Cámaras como amigables compositores.

Habló seguidamente el profesor de Derecho Comparado, señor Castejón, y se refirió "Al arbitraje en lo internacional", haciendo un profundo examen de los convenios celebrados.

A continuación, el señor Reina, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, explicó que no podía seguir el tráfico mercantil sujeto al procedimiento procesal, y que era preciso otro más ágil y extrajudicial, como el de la ley que se conmemoraba.

Finalmente, el Ministro de Justicia indicó que existen distintos conceptos sobre el arbitraje, porque se basan en distintas formas de enjuiciar el hecho que los origina. Nuestro sistema, afirmó, se encuentra entre los más avanzados y en línea con lo que en líneas generales constituye las aspiraciones internacionales en la materia.

"No estamos afiliados a ningún quitismo —acabó el Ministro—, sino dispuestos a escuchar y atender cuantas sugerencias nos lleguen, y entre ellas las muy autorizadas de las Cámaras."



## GIJÓN

# La Mancomunidad Turística de las Siete Villas, constituida oficialmente

Está formada por los Ayuntamientos de Gijón, Luanco, Candás, Villaviciosa, Colunga, Caravia y Ribadesella

GIJÓN.—El último Consejo de Ministros ha aprobado la constitución oficial de la Mancomunidad Turística de las Siete Villas, formada por los Ayuntamientos de Gijón, Luanco, Candás, Villaviciosa, Colunga, Caravia y Ribadesella, situados todos ellos en la costa asturiana y cara al turismo,

con los mismos problemas y los mismos capítulos de posibilidades en la promoción turística que Asturias se dispone a desarrollar en un futuro próximo.

La Mancomunidad de Ayuntamientos de las Siete Villas nació bajo la idea común de unir en el fomento del turismo a la zona

comprendida entre la desembocadura del río Sella y el Cabo Peñas. Es decir, precisamente aquella comarca que queda al margen del nuevo trazado de la gran ruta internacional Helsinki-Lisboa que, precisamente al llegar a pocos kilómetros de Ribadesella, en ruta hacia el occidente español, se aparta del litoral para adentrarse por el corazón de la región asturiana y disminuyendo así, muy considerablemente, las posibilidades de atracción turística de Colunga, Caravia, Villaviciosa, Gijón, Candás y Luanco.

En el aspecto económico la Mancomunidad se apoya en una subvención que le prestan los Ayuntamientos antes mencionados, pero contando también con la colaboración de la iniciativa privada que es la que hace posible que funcionen los distintos Centros de Iniciativa y Turismo que funcionan ya en la zona de las Siete Villas.

También está haciendo una gran labor esta Mancomunidad en el aspecto de la coordinación y gestión de todos aquellos problemas y soluciones que tiene el turismo actualmente en Asturias. De la Secretaría de las Siete Villas, establecida en Gijón, como hemos dicho, salen buenos proyectos que, en algunos casos, significan una considerable mejora para las posibilidades turísticas de la región asturiana.

## Segundo Pleno de la Asamblea de Turismo de Córdoba

CORDOBA.—La I Asamblea Provincial de Turismo ha celebrado su segundo Pleno, en el curso del cual han sido estudiadas, discutidas y aprobadas las seis últimas ponencias.

Al final de la sesión se dio cuenta de un telegrama recibido del Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, interesándose por el desarrollo de la Asamblea y por las ponencias aprobadas. En este despacho, el Ministro anuncia que no podrá asistir a la sesión de clausura, en la que estará representado por el director general de Empresas y Actividades Turísticas.

## Mejoras en las carreteras alicantinas

ALICANTE.—Comprendida en la primera fase del convenio con el Banco Mundial figura una obra de gran interés para el turismo alicantino. Se trata de la obra denominada «Variante de Santa Bárbara», que tiene un presupuesto de diez millones de pesetas, y que consiste en la supresión, en la carretera de Madrid a Alicante de un montículo de considerable elevación, al que asciende la carretera, que se estrecha en su parte superior, por lo que es zona muy peligrosa, sobre todo cuando es cruzada por camiones.

Otra obra de gran interés, que técnicamente ha sido aprobada, es la de la supresión de la travesía del pueblo de San Juan, con un presupuesto de 25 millones de pesetas. San Juan está situado en la carretera turística de Alicante a Valencia por la costa.

## ARENAS DE SAN PEDRO

# LABOR DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

SE HAN REALIZADO ANALISIS DE SUELOS, CURSILLOS DE CAPACITACION Y SE ESTABLECIERON PRADERAS ARTIFICIALES

Todo ello ha determinado un notable incremento de la rentabilidad de la tierra

ARENAS DE SAN PEDRO. (De nuestro corresponsal.)—La Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria, que funciona en esta ciudad, realizó su apertura el 20 de noviembre de 1959, figurando con el número 82 de las que funcionan en España, viniendo desarrollando una extraordinaria labor. Desde la apertura de la agencia hasta la fecha se han tramitado a la Jefatura Agronómica y a otros organismos oficiales aproximadamente 120 muestras de suelos para su análisis, aparte de éstos y para intensificar el empleo de abonos y eleccionar a los labriegos en el empleo de los más adecuados a sus cultivos desarrolló varias campañas sobre el empleo racional de los abonos. También en relación con los estudios sobre abonos se celebró un cursillo en el mes de noviembre de 1963, al que asistieron 18 alumnos becados por el Fondo Nacional para el Fomento de Igualdad de Oportunidades. En relación con las plagas, desde los inicios del funcionamiento de la agencia, se han realizado reuniones y demostraciones para capacitar a los agricultores de estas localidades abulenses en el conocimiento de plagas y enfermedades más corrientes en la comarca, así como en el manejo de aparatos pulverizadores, espolvoreadores, etc. Y para conseguir una preparación más completa de los agricultores tuvo lugar un cursillo sobre plagas y enfermedades de los cultivos, con asistencia al mismo de 20 cursillistas, subvencionados por el Fondo Nacional para el Fomento de Igualdad de Oportunidades. Sobre fruticultura se han verificado dos cursillos, a los cuales concurrieron, entre alumnos becarios y honorarios, 46 labradores; son de destacar las plantaciones realizadas por indicación de la agencia por varios agricultores de manzanos y perales en forma baja. Los manzanos y perales plantados en forma baja son supervisados continuamente por el personal de la agencia, de acuerdo con los propietarios, esperando se intensificarán en breve estas plantaciones. El Servicio de Extensión Agraria gestionó la venta desde Jaén de dos podadores que hicieron varias demostraciones en olivares del término, y a la vista de los resultados obtenidos, la agencia propuso la celebración de un cursillo sobre poda de olivos, que una vez aprobado por la Dirección del Servicio se desarrollará en esta ciudad del 4 al 23 de febrero, ambos inclusive, del año 1964. En el mes de septiembre de 1962 se verificó un cursillo de viticultura y eno-

logía, con participación de 20 alumnos becarios del Fondo Nacional para el Fomento de Igualdad de Oportunidades.

Entre las riquezas comarcales figuraron los castaños, y encontrándose actualmente en trance de desaparecer en la zona del Valle del Tiétar, debido al ataque de enfermedades, se gestionó la traida de alrededor de mil plantones de castaños resistentes a la «tinta», que fueron distribuidos por mediación de las Hermandades de Labradores entre gran número de agricultores. Para el mejoramiento de la ganadería, y con la colaboración económica de los Ayuntamientos de Cuevas del Valle, Gavilanes y Mijares, se han constituido tres grupos juveniles de los que forman parte 22 jóvenes residentes en dichas localidades, a los que se hizo entrega de 19 cerdos y tres sementales de porcino «Large White», y a la vista de los resultados obtenidos se está eliminando la raza autóctona, calculándose habrá alrededor de 2.500 cerdos de esta raza en la comarca, siendo con anterioridad completamente desconocida. La agencia consiguió interesar a varias Hermandades y Ayuntamientos para que soliciten de los Servicios Provinciales de Ganadería sementales de ganado vacuno. En la actualidad se han cursado seis peticiones para estos sementales, habiéndose conseguido ya la cesión por los citados Servicios Provinciales de tres sementales.

Se han creado varias praderas artificiales, y teniendo en cuenta los beneficios obtenidos cabe pensar que sean muy numerosos los agricultores que introduzcan estas mejoras en sus fincas. Constatado el bajo rendimiento de algunas tierras dedicadas al cultivo de cereales, se han introducido los cultivos de los tréboles «subterráneos» y «uros», habiéndose sembrado unas 46 hectáreas por un grupo de doce cultivadores. Para finalizar la presente es justo destacar que el personal de la agencia, integrado por don Francisco Martín Garrido y don Manuel Pascual Galán, son felicitados continuamente por los labriegos y autoridades de la comarca de Arenas de San Pedro por el acierto que vienen demostrando en sus diversos cometidos, que abarcan desde la contestación de innumerables consultas sobre diversas materias relacionadas con la concesión de créditos por los organismos oficiales, a otras importantes actividades imposibles de resumir en una crónica.

Nazario S. LOPEZ

## EL DICTAMEN SOBRE ZONAS Y CENTROS DE INTERES TURISTICO, A LAS CORTES

### EL PROYECTO DE LEY FUE APROBADO AYER

Presidida por el señor Abella se ha reunido la Comisión de Información y Turismo de las Cortes Españolas para estudiar el proyecto de ley sobre Zonas y Centros de Interés Turístico Nacional. Según especifica el preámbulo del proyecto, el gran incremento de la corriente turística ha dado lugar a la aparición de fenómenos de saturación en determinadas zonas y localidades del territorio nacional muy visitadas y en las que se han planteado problemas que requieren una pronta solución. Su desconocimiento pudiera originar la contracción de las corrientes turísticas que afluyen a nuestra Patria a causa tanto de los servicios receptivos como a los comunitarios. También existen amplias zonas con suficientes atractivos, pero cuyas posibilidades no están desarrolladas convenientemente a causa, principalmente, de una política de fomento que ordene la iniciativa privada.

Por todo esto la ley declara como su objetivo fundamental la ordenación turística del suelo patrio a través de la planificación y desarrollo de Zonas y Centros de Interés Turístico Nacional. La declaración de Interés Turístico Nacional queda reservada al Consejo de Ministros, previa la tramitación correspondiente.

Actuaron de ponentes los señores Aparicio Bernal, Moral y Pérez Zayas y Pedrosa Lata. No se formuló ninguna enmienda a la totalidad, por lo

que se estudió únicamente el articulado del proyecto. Finalizado el estudio del proyecto de ley, y con su aprobación completa, quedó convertido en dictamen, el cual fue enviado a la Presidencia de las Cortes para la elevación al Pleno de las mismas.

## Intensa actividad de Comisiones en las Cortes Españolas

El Presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, manifestó a los periodistas que la Comisión de Asuntos Exteriores se había reunido para dictaminar el proyecto de ley acerca de la contaminación de aguas por hidrocarburos.

Anunció también que hoy por la mañana se reunirá la Comisión de Defensa Nacional, y que mañana, a las diez de la mañana, se reunirá la de Hacienda para estudiar la ley de Reforma General Tributaria y la de Bases de Contratos del Estado.

Pesado mañana, día 13, a las cuatro de la tarde, se reunirá la Comisión especial encargada de dictaminar el proyecto de ley de Seguridad Social.

El día 14 volverá a reunirse por la mañana la Comisión de Hacienda para estudiar el proyecto de ley de Asociaciones y Uniones de Empresas.

## EL «S-21» NUEVO SUBMARINO DE LA ARMADA ESPAÑOLA

DESPLAZA 1.420 TONELADAS Y COMPONEN SU TRIPULACION 74 HOMBRES

CARTAGENA.—En la base de submarinos ha sido entregado a la Armada española el submarino «S-21», dotado de los más modernos adelantos. Componen su tripulación 74 hombres. Desplaza 1.092 toneladas en superficie y 1.420 en inmersión. Su eslora es de 84,286 metros.

Presidió el acto de la entrega el Capitán General del Departamento acompañado del director general de Construcciones Navales Militares y otras autoridades y representaciones. A los acuerdos

del Himno Nacional fue izada la bandera a bordo por el comandante de la nueva unidad, capitán de corbeta don Martín Iborra. (Cifra.)

## Cruceos norteamericanos en Barcelona

BARCELONA.—Son esperados hoy en este puerto los cruceros pesados norteamericanos «Long Beach», impulsado por energía nuclear, y «Albany», de estructura convencional.



## TODA ESPAÑA ES PROVINCIA

### LUGO: UNA PROVINCIA SUBDESARROLLADA

Fuertes problemas se oponen a la expansión económica de la provincia de Lugo. Sobre los que pueda aducir cualquier otra provincia en trance de subdesarrollo, Lugo puede anteponer el muy importante de la tremenda dispersión de sus habitantes, de sus entidades de población. Como es sabido, estas entidades pasan en la provincia de 10.000, correspondientes a 1.280 parroquias y 67 Municipios. Para una superficie total de 9.881 kilómetros cuadrados es imaginable lo que supone estas más de 10.000 minialdeas en una provincia que, entre otros obstáculos, tiene que contar siempre con el correspondiente a su zona montañosa, de difícil comunicación.

Esta casi dramática dispersión de la población lucense forzosamente tiene que determinar problemas poco menos que insolubles. Nada importa que sus habitantes se hayan acostumbrado a este sistema de disgregación, a esta falta de unidad entre sus habitantes, pero el hecho concreto es que esta disociación geográfica ha provocado de siempre, primero, el carácter individualista del paisano gallego; después, la enorme dificultad para organizar una economía armónica y racional; finalmente, la imposibilidad de establecer una verdadera comunión espiritual y cultural entre todos los habitantes de la provincia, que, sobre otros beneficios, permitiera la creación de entidades cooperativas en un auténtico espíritu asociacionista.

Por lo demás, es innegable que en el subdesarrollo de la provincia actúan aspectos determinantes como, por ejemplo, el atraso agrícola, que, si bien estudiaremos con detalle en su momento, vale adelantar el hecho inaudito de que siendo Lugo una provincia de fuerte producción de energía eléctrica, más del 50 por 100 de la zona rural se encuentra sin electrificar.

Por supuesto, la falta de industrias es otro de los problemas que viene soportando Lugo desde tiempo inmemorial. Esta falta de industrialización hace poco menos que imposible la liberalización de la economía lucense. Pero lo sorprendente del caso es que, según se subraya en el informe del último Consejo Económico Sindical, algunos departamentos ministeriales, lejos de facilitar en lo posible la industrialización de la provincia, «siguen negándose a autorizar industrias con el mismo criterio cerrado —dice el informe— que se seguía anteriormente en el régimen del Plan de Estabilización».

Independientemente de todos estos problemas, cabe mencionar, además, la falta de competencia, de formación profesional y rendimiento de la mano de obra, la existencia de sistemas de comercio anticuados y carentes de la agilidad y flexibilidad precisos en un plan de desarrollo amplio y efectivo.

Esta situación determina que las nuevas generaciones que habrían de ir incorporándose al trabajo, al quehacer productivo provincial, se vean obligadas, en una gran parte, a emigrar fuera de la provincia y, en muchos casos, fuera del territorio nacional.

### POBLACION ACTIVA Y EMIGRACION

La provincia de Lugo muestra signos de claro crecimiento demográfico. Sin embargo, es el hecho que su población aparece estabilizada desde comienzos de siglo. He aquí algunas cifras:—

	CRECIMIENTO VEGETATIVO			Crecimiento veget.
	Habitantes (Hecho)	Nacimientos	Defunciones	
Año 1900	465.386	15.383	11.728	3.655
Año 1910	479.965	14.642	9.974	4.848
Año 1920	469.705	11.998	9.176	2.822
Año 1930	468.619	12.119	7.681	4.438
Año 1940	512.735	10.731	8.149	2.582
Año 1950	508.916	9.418	5.874	3.544
Año 1960	479.530	7.866	4.768	3.098

De estas cifras se deduce, primero, que el crecimiento vegetativo ha venido siendo de aproximadamente seis por mil, con un promedio anual de 3.250 habitantes. Como quiera que esta población aparece prácticamente igual en 1960 a como se encontraba a comienzos de siglo, quiere ello decir que este crecimiento vegetativo ha ido emigrando en la misma proporción en que se ha producido. De forma que en los sesenta primeros años de este siglo, de acuerdo con las estadísticas, han emigrado de la provincia de Lugo nada menos que 195.000 personas. La cifra es más que expresiva. Revela la situación económica y social de una provincia sin medios efectivos, sin medios estructurales para evolucionar favorablemente. Y esto es lo más lamentable, porque el hecho concreto es que Lugo posee recursos naturales más que suficientes para provocar un gran desarrollo económico. Un desarrollo que, cuando menos, habría de permitir duplicar la actual renta provincial, y, como consecuencia, los ingresos individuales y el nivel de vida de toda la población. Que esto es posible lo veremos en trabajos sucesivos. De momento, lo único que debe subrayarse aquí es el continuo despoblamiento de las zonas altas de la provincia —toda la zona Este y Sudeste— que, en unos casos, van a nutrir las poblaciones de la faja costera y de la propia capital, y, en otros, los cada vez más numerosos grupos de emigrantes de Alemania, Francia, Suiza y las Repúblicas hispanoamericanas.

Ni que decir tiene que estas emigraciones lo único que hacen es no permitir que los problemas económicos y sociales de la provincia aumenten, pero no hace falta aclarar que los problemas siguen existiendo, y que la única forma de evitarlos —la falta de rentabilidad de la agricultura, la escasez de industrias, el poco desarrollo de los servicios, la falta de adecuación del sistema comercial de los productos, la tremenda dispersión de los núcleos de habitantes, la dificultad de las comunicaciones, el exceso de mano de obra en el campo con un subempleo que afecta a 20.000 trabajadores, la falta de formación profesional, etc., etc.— es ir decididamente a una reestructuración a fondo de la economía provincial. Sin ella los problemas sociales y económicos de Lugo no sólo persistirán, sino que se harán más acuciantes y dramáticos.

DOMINGUEZ

## LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION EN ANDALUCIA

En los cortijos de la Alpujarra aprenden a leer por radio a través de transistores y cartillas especiales

### EL SUT, ENTRE LOS CAMPESINOS

El Servicio Universitario de Trabajo ha sembrado con grandes posibilidades de buena cosecha en tierras andaluzas, principalmente en Huelva y Granada. Su siembra está dando frutos. Familias enteras aprenden a leer y a escribir.

Labriegos de tierra adentro, mineros, pescadores. Gentes de la Sierra y de las Alpujarras, de los valles y de los cortijos. Gentes de las zonas de Guadix y Montefrío, de Iznalloz, de la Palma del Condado y de Ayamonte, de Aracena y Punta Umbria, se están beneficiando de esta campaña única en su género.

El Servicio Universitario de Trabajo, a través de la campaña que ha llevado a cabo ha dejado una verdadera siembra que empieza a dar sus frutos, repetimos, en las provincias de Granada y Huelva, donde la Jefatura Nacional del Servicio Español Universitario ordenó la campaña, principalmente en el término de Huécar, limitrofe con Albacete y Murcia, y las tierras de Montefrío, Alhama y Loja.

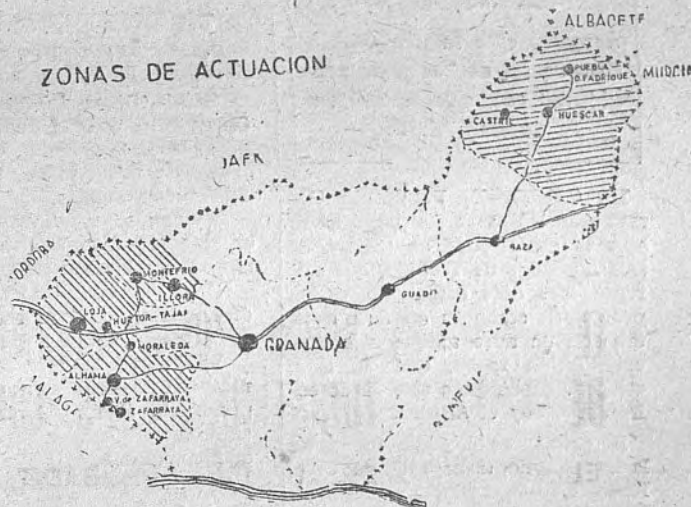
La lucha contra el analfabetismo en estos lugares ha sido definitiva. Cerca de 10.000 alumnos mayores de catorce años se han beneficiado de las clases y charlas de orientación del equipo universitario, que sin reparar en sacrificios, con desplazamientos penosos entre anejos y cortijadas, operan en todos los sectores incansablemente.

Granada ha acusado el impacto de esta tarea en jornadas que ha vivido intensamente, y se sabe hasta dónde llega el valor de lo realizado.

Y, aparte de las enseñanzas, quedan, sin poderse olvidar en muchísimo tiempo, los resultados de una convivencia del pueblo rural con los grupos universitarios, donde se han tratado problemas de todo tipo y donde la charla amena ha calado en el espíritu de estos campesinos andaluces.

Las tierras del Sur, los pueblos granadinos, nos consta que están profundamente impresionados sinceramente agradecidos, y desean de nuevo la vuelta a sus hogares de los muchachos y muchachas de los Servicios Universitarios de Trabajo, con los que mantienen correspondencia después de su marcha.

### ZONAS DE ACTUACION



Por otra parte, la capital de la Alpujarra, Orgiva, a nueve kilómetros de Lanjarón, tiene una pequeña emisora sindical cuya principal misión es la Campaña de Alfabetización por sus antenas, dirigida principalmente a los cortijos de la Sierra, distantes de los núcleos urbanos, donde a través de transistores siguen los programas de la Voz de Orgiva para aprender a leer con unas cartillas especiales que previamente se les distribuye.

Una vez por semana acuden al estudio de la emisora para entregar los deberes que les encargaron

por la radio. De esta forma han sido muchísimas las familias enteras que han aprendido a leer y escribir, y hasta se da el caso de que uno de los primeros alumnos del año pasado se va a incorporar este año al equipo de la emisora para servir de enlace con las cortijadas cercanas, entregando y hasta corrigiendo algunos trabajos.

Este es, a grandes rasgos, el fruto que empieza a recogerse de una meritoria y casi ignorada labor en tierras granadinas.

Rafael GOMEZ MONTERO  
(Pyresa)

## HA CESADO EL FUERTE TEMPORAL EN GERONA

EL CAUDAL DE LOS RIOS HA DESCENDIDO NOTABLEMENTE

GERONA.—Ha cesado a media mañana de ayer el fuerte temporal de lluvia que ha venido azotando casi toda la provincia desde el pasado sábado a medianoche. Estos temporales, como ya se ha anunciado, causaron daños en la agricultura, comunicaciones, alcan-

tarillado y otro tipo de obras.

Varias carreteras quedaron cortadas durante las últimas cuarenta y ocho horas. Numerosas carreteras vecinales también resultaron seriamente afectadas por los temporales. Las más perjudicadas fueron las de la zona de la Alva, donde descargó una impresionante tromba de agua entre las seis y las ocho del pasado domingo.

La línea férrea Barcelona-Cerbere fue una de las más perjudicadas, ya que los trenes todavía ayer tenían que efectuar transbordo, llegando a sus puntos de destino con los consiguientes retrasos.

Los campos de los alrededores de la capital se hallan todavía inundados. Los ríos, aunque descendieron de su caudal, a media día de ayer continuaban con la misma furia. No obstante, se espera que en las próximas doce horas quede ya todo normalizado y los ríos vuelvan a su cauce normal.

Ha pasado, pues, el peligro que se cernía ayer sobre Gerona. Tanto las brigadas de obreros municipales como los vecinos trabajaron incansablemente durante toda la jornada del lunes, con el fin de poner a salvo cuanto podía resultar afectado y perdido por las aguas.

Durante la pasada noche el caudal de los ríos ha descendido notablemente. Las aguas se han retirado de los puntos que había inundado.

## EXITO DE LA VACUNACION ANTIPOLIOMIELITICA EN MALLORCA

CASI EL CIENTO POR CIENTO DEL CENSO DE NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE SIETE AÑOS HAN SIDO VACUNADOS

PALMA DE MALLORCA.—Casi el cien por ciento del censo de niños y niñas hasta los siete años de edad ha sido vacunado contra la poliomielitis en Mallorca.

En Palma lo han sido más de 20.000 niños de un censo total de 21.600, y en Mallorca se ha alcanzado la cifra de 32.200.

El éxito de la campaña ha sido rotundo, y para ver de lograr el escaso margen para el cien por ciento absoluto se ha prorrogado durante tres días más la vacunación. (Cifra.)

El día 14 se inicia la campaña en Mahón

MAHON (Balears).—Para tratar de la presente campaña de va-

vacunación antipoliomielítica, se ha celebrado en el Ayuntamiento una reunión, convocada por el jefe de Sanidad y con asistencia de numerosos médicos.

La campaña de vacunación se iniciará el próximo día 14.

En el curso del acto celebrado el doctor Pumarola destacó que la poliomielitis ha llegado a producir en España, por año, unos dos mil casos de invalidez y doscientas muertes. (Cifra.)

En Alicante

ALICANTE.—Ha comenzado en esta capital la vacunación contra la poliomielitis. A poco de dar comienzo ya habían sido vacunados unos cinco mil niños. (Cifra.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## Nasser inauguró la conferencia de Ministros africanos de Trabajo

Aseguró que la discriminación racial es "el peor problema" con que se enfrenta hoy África

EL CAIRO.—El Presidente Gamal Abdel Nasser ha inaugurado ayer la conferencia de los ministros africanos de Trabajo, que durante tres días discutirán varios problemas comunes en esta capital, con un duro ataque a la discriminación racial, que es, dijo, "el peor problema a que ha de enfrentarse hoy el África".

El primer asunto que figura en la agenda de trabajo de la Conferencia de 21 naciones es una propuesta de coordinación de la acción africana para tratar de expulsar a la Unión Sudafricana de la Organización Internacional del Trabajo (ILO), a causa de su política de discriminación racial.

Sin referirse concretamente a la Unión Sudafricana, Nasser manifestó en su discurso inaugural que la discriminación racial era "un residuo de la era colonial, durante la cual se procedió a la sistemática explotación de los recursos humanos y naturales en el continente". (Efe.)

## Varios heridos durante un atentado en el aeropuerto de Aden

ADEN.—No se conoce todavía el número exacto de personas que han resultado heridas durante el atentado cometido en el aeropuerto de Aden, en el momento de la salida del alto comisario británico, sir Kennedy Treveskis.

Sin embargo, según un testigo presencial, entre los heridos se encuentra el Sultán Ahmed Bin Abdulla al Fadhi; el «cherif» Hussein de Beihan, ministro federal del Interior; Aidroos Affairs, secretario permanente para asuntos exteriores, un hotelero, un indio y un niño también indio.

Posteriormente informaciones anuncian que entre los heridos se encuentra el ayudante del alto comisario, George Henderson, así como Donald Foster, secretario en el ministerio de Información.

Una mujer india fue también alcanzada por la explosión, falleciendo poco después.

El alto comisario Arevaskis y el ministro del Interior Hussein Beihan han salido del hospital de la Reina Isabel de Aden, después de curados de sus heridas leves. Sin embargo, Henderson y Foster se encuentran en este centro sanitario en graves condiciones.

El Sultán Ahmed Abdullah Fadhi está gravemente herido. Entre los heridos se encuentran también la hija del fiscal general M. Maloney, varios oficiales del Ejército y la princesa del protectorado.

El alto comisario y sus acompañantes se dirigían a Londres para celebrar importantes conversaciones en relación con el futuro del protectorado. Se sabe que las conversaciones continuarán, si bien no puede afirmarse todavía cuándo podrá trasladarse Treveskis a Londres a consecuencia del suceso, pues deberá celebrar una serie de reuniones en Aden para tratar de investigar el hecho y sus eventuales conversaciones.

## COREA DEL SUR

## Choi Doon-Sun, periodista, jefe del nuevo Gobierno

### TIROTEO ENTRE TROPAS NORTEAMERICANAS Y COMUNISTAS EN LA ZONA DESMILITARIZADA

SEUL (Corea del Sur).—El Presidente electo de Corea del Sur, Park Chung-Hee, ha elegido para jefe de su Gobierno a un periodista. Así, pues, Choi Doon-Sun, antiguo director de periódico y publicista, será el primer ministro del nuevo Gobierno civil surcoreano, que ocupó el Poder ayer martes.

Todos los periódicos de Seúl han dado también la noticia de que un ex embajador en Washington, el general retirado Chung Il-Kwon, desempeñará el cargo de ministro de Asuntos Exteriores.

Ha trascendido que Chung está ya de viaje hacia Corea, procedente de Londres, donde ha estado asistiendo a un curso de perfeccionamiento de la lengua inglesa.

La Prensa de Seúl ha informado también que Chung Yeh-Yong, ex ministro de Reconstrucción y ex gobernador del Banco de Corea, será nombrado vicepresidente del Consejo de ministros y, probablemente, simultaneará este cargo con el de titular del ministerio de Fomento Económico. (Efe.)

### Un nortecoreano, muerto

SEUL.—Una agencia de noticias surcoreana informa que ha estado una lucha entre tropas norteamericanas y comunistas de Corea del Norte, en la zona desmilitarizada que divide a las dos partes del país y que un coreano del Norte ha resultado muerto.

El informe ha sido difundido por radio Dong-A, que afirma haberla obtenido en círculos no oficiales del Ejército de Corea del Sur.

El mando de las Naciones Unidas ha declarado, por su parte, no tener noticia del pretendido incidente.

Según la emisora, los comunistas atacaron por sorpresa a las fuerzas norteamericanas y estas últimas devolvieron el fuego, y añade que no se tienen noticias sobre bajas por parte de las tropas de los Estados Unidos. (Efe.)

### Debate sobre la cuestión coreana

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—La ONU ha rechazado una propuesta para invitar a Corea del Norte a participar en un debate sobre la cuestión coreana y, en cambio, la Comisión Política de la Asamblea ha decidido invitar a Corea del Sur a enviar un representante al debate anual sobre Corea, ante dicha Comisión, que se inició ayer. (Efe.)

### Sesenta guerrilleros del Vietcong muertos

SAIGON (Vietnam del Sur).—Sesenta guerrilleros comunistas del Viet Kong han sido muertos, 18 hechos prisioneros con sus armas, y 9.430 habitantes reagrupados en dieciocho aldeas-fortines estratégicas, en el curso de una operación de varias semanas que ha terminado el pasado día 6, desarrollada en la región central del Vietnam del Sur por las fuerzas gubernamentales, las cuales han sufrido 23 muertos, 60 heridos y un desaparecido.

Otra operación militar se lleva a cabo actualmente en la región de Longxuyen, a unos 150 kilómetros al oeste de Saigón, habiéndose ocasionado ya 40 muertos a los guerrilleros comunistas, mientras que los soldados del Gobierno sudvietnamita han sufrido solamente seis bajas. (Efe.)

### Dimite el Gabinete tailandés

BANGKOK.—El Gabinete tailandés ha presentado la dimisión con objeto de que el nuevo primer ministro, general Thanom Kittikachorn, goce de la libertad para

formar su Gobierno, según se ha declarado ayer en fuentes oficiales.

Los informantes añaden que los ministros entregaron sus dimisiones «de cortesía» inmediatamente después de que el general Thanom fue designado primer ministro.

El nuevo jefe del Gobierno, que ha ocupado los puestos de vicepresidente y ministro de Defensa, ha prometido seguir la política de su predecesor, mariscal Sarit Thanarat, que falleció el pasado domingo. (Efe.)

### Ikeda, reelegido jefe del Gobierno nipón

TOKIO.—Hayato Ikeda ha sido reelegido para el cargo de jefe de Gobierno por la Dieta. Ikeda, que ocupará el cargo por segundo término, ha decidido retener a todos los miembros de su Gabinete, como había prometido.

El Emperador Hirohito nombró a Ikeda para su cargo y aprobó el nombramiento de los 13 ministros del Gobierno, de acuerdo con los requisitos de la Constitución japonesa.

Ikeda cuenta sesenta y cuatro años de edad. (Efe.)

### Nuevo primer ministro de China nacionalista

TAIPEH.—C. K. Yen ha sido designado nuevo primer ministro del nuevo Gabinete de Formosa. Yen tomará posesión oficial de su cargo el próximo día 16 de diciembre, y mientras tanto, se espera que anuncie la composición de su nuevo Gabinete.

Yu Ching Tan, de sesenta y siete años, ministro del Interior entre 1950 y 1952, y desde entonces ministro sin cartera en el Gabinete chino, ha sido nombrado vicepresidente.

Cheng Chin-Yu, de sesenta y tres años, presidente del Consejo de Administración del Banco de Taiwan, será el nuevo ministro de Hacienda, en sustitución de Yen, que desempeñó tal cargo desde 1958. (Efe.)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» del día de hoy publica anuncio relativo a la subasta de las obras comprendidas en el «Proyecto núm. 5.233, de prolongación de la Arteria del Pacífico y su unión con la provisional de Valderribas». Presupuesto de contrata de 6.555.485,44 pesetas. Fianza provisional de 131.110 pesetas. Presentación de pliegos, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, núm. 127), hasta las 13 horas del día 19 de diciembre del corriente año. Apertura de pliegos, el día 20, a las 10 horas.

## PROCLAMACION DE LA INDEPENDENCIA DE ZANZIBAR

### ASISTIERON DELEGACIONES OFICIALES DE LA MAYOR PARTE DE LOS PAISES DEL MUNDO

ZANZIBAR.—A las 0,12, hora local de ayer martes, la independencia de Zanzibar ha sido solemnemente proclamada en el curso de una impresionante ceremonia, a la cual asistieron Delegaciones oficiales de la mayor parte de los países del mundo.

Durante la noche, el Sultán de Zanzibar, Seyyid Jainshid bin Abdulla, recibió en su palacio a un reducido número de personalidades extranjeras, el Rey de Burundi, el Agá Khan, el duque de Edimburgo, representante de la Reina de Inglaterra, y Ralph Bunche, representante de las Naciones Unidas. Los jefes de las diversas Delegaciones, precedidos por Duncan Sandys, secretario británico de Relaciones con la Commonwealth, fueron luego presentados al Soberano.

Un campo de hockey, especialmente acondicionado y con una potente iluminación, fue el lugar donde se desarrolló la ceremonia oficial. Los invitados, con uniforme de gala o con traje de etiqueta o bien típico nacional, ocuparon sus puestos de acuerdo con un protocolo riguroso.

Compañías del Ejército, de la Marina y de la Policía desfilaron luego, precedidas por los tambores y gaitas de un batallón de soldados escoceses Gordon Highlanders, venidos todos expresamente de Kenia para participar en las solemnidades.

### Discurso del Sultán

Al final de la parada, el Sultán pronunció un discurso en el cual, entre otras cosas dijo, dirigiéndose al duque de Edimburgo: "Nosotros recordaremos siem-

pre, con gratitud y afecto, la estrecha relación que ha existido durante tanto tiempo entre el pueblo británico y el nuestro."

Haciendo a su vez uso de la palabra el primer ministro, mohamed Shantehamadji, declaró que su Gobierno se esforzará por constituir "un Estado, próspero, fuerte y democrático" y que el país empleará su influencia, por débil que sea, en favor de la Humanidad. "Zanzibar —dijo también— espera resolver los "grandes problemas" que se le plantean, contando con la ayuda de sus "compañeros de la Commonwealth".

El duque de Edimburgo seguidamente leyó un mensaje de la Reina de Inglaterra, y entregó al Sultán copia de la ley del Parlamento británico por la que se concede la independencia a Zanzibar.

A continuación se izaron las banderas de Zanzibar y del Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda, mientras se disparaban salvas de honor y las banderas de música interpretaban los himnos nacionales.

Una sesión de fuegos de artificio puso fin a las ceremonias. (Efe.)

### Sir Roy Welensky acusa al Gobierno británico

SALISBURY (Rhodesia del Sur). El primer ministro de la Federación de Rhodesia, sir Roy Welensky, que deja su alto cargo a fines del presente año, ha acusado al Gobierno de la Gran Bretaña de «practicar lo que podría calificarse a modo de eufemismo una política menos que honrada».

Sir Roy, dirigiéndose al Parlamento en relación con la última prórroga de la Cámara Federal de Rhodesia, dijo que él había luchado por la Federación rhodesiana y que había perdido «porque yo no sabía que estaba tomando parte en un juego de azar...; aprendí mi lección demasiado tarde».

Por su parte, el ministro de Finanzas federal, John Caldicott, manifestó al Parlamento rhodesiano que el Gobierno del Reino Unido había soslayado desviarse de sus propuestas para disolver la Federación, y que asimismo había declinado la propuesta de convocar una conferencia inmediata para abordar la cuestión y llegar a un acuerdo en torno a la propuesta orden de disolución. (Efe.)

### Escuelas y casas, incendiadas por los terroristas congoleños

LEOPOLDVILLE.—Los terroristas han dado muerte a un hombre, raptado a otros tres por lo menos e incendiado escuelas y casas en las regiones de Idiota y Gunju, situadas en las provincias congoleñas de Kuilu, según se dice en un comunicado del Gobierno provincial llegado ayer a esta ciudad.

El órgano provincial del ministerio de Información en aquella zona informa que los terroristas están mandados por Pierre Mulele, ex ministro de Educación Nacional en el Gobierno original de Patrice Lumumba. Mulele es originario de aquella región. (Efe.)



DESDE BELEN

## Sabotaje en 61 reactores militares norteamericanos

A LOS APARATOS LES FUERON CORTADOS LOS CABLES ELECTRICOS DE LOS TRENES DE ATERRIZAJE

WASHINGTON. — Un portavoz del cuartel general de la Defensa de los Estados Unidos en Washington ha revelado tener noticias de que 61 aviones a reacción de entrenamiento habían sido objeto de sabotaje en la base aérea Williams de Arizona, mediante el corte de los cables eléctricos de su tren de aterrizaje.

Los funcionarios estadounidenses han divulgado un informe hecho público por la base aérea Williams, en el que se expresaba que los daños habían sido producidos por una persona desconocida. Se indica, asimismo, que el FBI y otros organismos están realizando una investigación sobre el asunto.

Los aviones saboteados son aviones supersónicos a reacción, según se ha declarado en la base Williams. El descubrimiento del sabotaje tuvo lugar el lunes, a las seis de la tarde, cuando el personal de tierra estaba realizando una ronda acostumbrada de vigilancia. El modelo de los aviones implicados en la operación de sabotaje es el "F-38", es decir, aviones de entrenamiento.

Los jefes de la base han manifestado que la situación no se ha considerado como peligrosa desde el punto de vista del vuelo, ya que antes de que los aparatos dejen el suelo se practica normalmente una doble inspección, de tal modo que se hubiera podido localizar el sabotaje.

## RESOLUCION AFRO-ASIATICA CONTRA PORTUGAL EN LA ONU

EL EMBAJADOR RUSO ATACO DURAMENTE AL PAIS LUSITANO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Ghana, Marruecos y Filipinas pidieron ayer la reiteración de un embargo parcial de armas contra Portugal y pidiendo a este país que conceda inmediatamente la independencia a las poblaciones de sus territorios africanos.

La resolución pide al secretario general, U. Thant, que convoque a reunión a Portugal y los países africanos para una nueva serie de conversaciones sobre la cuestión.

Antes de presentarse la resolución en la sesión del Consejo, el embajador soviético, Nikolai T. Fedorenko, atacó duramente a Portugal y a su ministro de Asuntos Exteriores, Alberto Franco Nogueira, por la política seguida con sus territorios en África. (Efe.)

## La niebla aísla por vía aérea a París

PARIS. — La niebla ha provocado trastornos en el tráfico del aeropuerto de Orly. Funcionarios del citado aeropuerto han anunciado que han sido aplazados por esta causa los vuelos a Londres y otras ciudades. Los aviones que hacen el servicio Londres-París esperan en el aeropuerto de la capital in-

## PABLO VI DIRIGIRA UN LLAMAMIENTO AL MUNDO

No habrá reunión «cumbre» de los dirigentes de las diversas Iglesias

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa Pablo VI saldrá de Roma, por vía aérea, con destino a Amman en la mañana del 4 de enero para comenzar su peregrinaje a Tierra Santa.

El Sumo Pontífice se trasladará luego, en automóvil, desde Amman a Jerusalén, haciendo una escala —durante el camino— en la localidad de Jerusalén en la falda del monte de los Olivos.

La fecha del 4 de enero la dedicará el Padre Santo a visitar los Santos Lugares en el casco viejo de Jerusalén, según agrega la citada agencia de noticias.

Tras pasar la noche en la delegación apostólica de Jerusalén, el Papa se trasladará a zona israelí y el

día 5 visitará Nazareth y los Santos Lugares de Galilea. (Efe.)

**Alocución del Papa a los hombres de buena voluntad**

AMMAN. — Radio Amman anuncia que el Soberano Pontífice tiene la intención de realizar un llamamiento desde la iglesia de la Navidad, en Belén, el 6 de enero próximo, festividad de la Epifanía, tras haber celebrado la misa en la basilica.

El Padre Santo pedirá a todos los hombres de buena voluntad, en la alocución mencionada, que redoblen los esfuerzos en pro de la paz.

La visita del Padre Santo es únicamente una "peregrinación"

AMMAN. — El vicario general para Jordania, del Patriarcado de Jerusalén, monseñor Nimeh Samahan, ha manifestado que no tendría lugar ninguna reunión "en la cumbre" de los dirigentes de las diversas Iglesias con ocasión de la estancia del Papa Pablo VI en Jerusalén durante su viaje por Tierra Santa.

Monseñor Samahan afirmó que "ninguna reunión de cristianos de las diversas confesiones se celebraría en Jerusalén, ya que esta reunión no sería lo más conveniente, a pesar de la sugerencia hecha por el patriarca ecuménico ortodoxo de Constantinopla, Athenagoras".

Monseñor Samahan volvió a insistir en que la visita del Padre Santo a los Santos Lugares era únicamente una "peregrinación" y que "el Papa no tendría tiempo de reuniones de esta clase".

El vicario de Jordania manifestó asimismo que el cardenal alemán Bea, presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, no acompañaría al Papa en este viaje.

Mientras tanto, el Gobierno jordano ha telegrafiado a su embajador en Roma para que éste comunique al Vaticano que los aviones "Viscount" son los de mayor envergadura que pueden aterrizar en el aeropuerto de Jerusalén y los "DC-8", los mayores que pue-

den tomar tierra en el de Amman.

El Gobierno ha autorizado también a su embajador para que curse invitaciones a los representantes de la Pensa italiana para que puedan acompañar al Papa durante su visita a los Santos Lugares. (Efe.)

## El cardenal Cicognani, Legado Pontificio en España

REPRESENTARA A PABLO VI EN EL CENTENARIO DE LA LLEGADA DE SAN PABLO A TARRAGONA

ROMA. — Su Santidad Pablo VI ha designado al cardenal secretario de Estado, Cicognani, legado pontificio para el XIX centenario de la llegada de San Pablo a España, que se celebrará en Tarragona del 23 al 25 de enero de 1964. (Efe.)

**Fin a una vieja disputa entre las Iglesias Católica y ortodoxa griega**

JERUSALEN. — El gobernador de Jerusalén ha declarado que las Iglesias católica y ortodoxa griega han firmado el lunes un protocolo poniendo fin a la vieja disputa en torno a los privilegios de una y otra sobre la iglesia que se levanta en Belén en el lugar donde nació Cristo.

La disputa se refería especialmente a los lugares que los representantes de ambas iglesias debían ocupar durante las ceremonias que ambas confesiones celebran conjuntamente durante la Navidad. (Efe.)

**El Papa habló a un grupo de especialistas de Telecomunicaciones**

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI ha manifestado ante un grupo de especialistas de Telecomunicaciones, de la radio, la televisión y los demás medios modernos audiovisuales desempeñan un importante papel en la vida de la Iglesia.

El Pontífice pronunció unas palabras ante un grupo de técnicos de más de sesenta países, que fueron recibidos por el Padre Santo después de asistir a un Congreso internacional de Telecomunicaciones celebrado en Roma.

Pablo VI afirmó que estos medios contribuían grandemente a "unir mentes y corazones, promoviendo la hermandad entre todos los hombres por encima de las fronteras, las naciones y los continentes".

El Papa afirmó que esta misión daba a los técnicos en Telecomunicaciones "un lugar de honor entre todos los que trabajan por difundir en el mundo los beneficios de esta civilización, la cual puede muy bien ser llamada cristiana, así como humana".

**Vigilia en el Huerto de los Olivos**

CIUDAD DEL VATICANO. — Según informaciones recogidas en fuentes dignas de crédito, el Santo Padre hará su entrada solemne en Jerusalén el día 4 de enero. El Papa, después de participar en una vía crucis en la Ciudad Santa, dirá misa, tomando parte a continuación en una larga vigilia de oraciones en el Huerto de los Olivos. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## SABOTAJE

negado a asistir a la ceremonia: «En conciencia, no puedo estar presente», ha dicho. Con todos los honores coexistentes que se quieran, Oppenheimer sigue siendo un «caso de conciencia» para muchos hombres que no quieren dejarse engañar por las simples palabras. Quienes conocen la estrategia de la guerra subversiva de los comunistas saben de sobra lo que representan un Oppenheimer, un Rosenberg, un coronel Abel. Son tres casos típicos. Pero de los tres, el más peligroso no es Rosenberg, entregando los planos de la bomba atómica; ni Abel, fotografiando todos los documentos que le entregaban sus agentes. Es, sencillamente, el hombre bien colocado en el momento preciso y en el lugar preciso. Lo dijo Fouché.

En los años en que Jan Valtin escribió «La noche quedó atrás», los servicios soviéticos tenían previsto incluso la paralización del canal de Panamá, impidiendo la reunión de las flotas del Atlántico y del Pacífico y desarticulando la estrategia defensiva norteamericana. Desde esa fecha el sabotaje soviético ha avanzado bastante. Sobre todo, está operando en un clima de impunidad total. El caso del

asesinato del Presidente Kennedy es característico. En la historia de los magnicidios pocas veces se ha dado un «dossier» más claro. El asesino Oswald es conocido como comunista. Todo el mundo sabe que en estos momentos los comunistas se encuentran divididos en dos bandos: los comunistas que esperan triunfar por la «coexistencia» y los que se oponen violentamente a esta simple divergencia de táctica. La lógica más elemental indica que el asesinato ha beneficiado a los comunistas —de Moscú, de Pekín o de La Habana— que se oponen a la «coexistencia», puesto que han suprimido el interlocutor válido de Krustchev. (No quepa la menor duda de que si hubieran podido hubieran asesinado a Krustchev, pero los magnicidios sólo son fáciles en las democracias.) Políticamente, el asesinato ha sido «un sabotaje». Hace unos días ha sido asesinado el chofer del Presidente venezolano, Betancourt, colocando una bomba en su automóvil personal. Naturalmente, este automóvil «particular» era el utilizado en ocasiones por Betancourt. No interesaba la persona de su chofer. El atentado iba dirigido contra el Presidente, que, como se sabe,

era «el ejemplo de políticos anticomunistas admirados» por Kennedy. Tampoco dice esto nada a los que quieren cerrar los ojos a la existencia de una verdadera conspiración internacional, una de esas oleadas de crímenes y terror desencadenadas por el comunismo, de Moscú o de donde sea? También, desde el punto de vista técnico de la guerra subversiva, el intento de asesinato de Betancourt era un «sabotaje».

Y sabotaje, clásico sabotaje, «gimnasia revolucionaria», ha sido la acción cometida contra los aviones norteamericanos. No esperamos que se dé a este hecho mucha importancia. Tampoco se concedió al caso del espía inglés Blake, del que no se ha revelado su importancia: baste saber que fue condenado a cuarenta años de prisión, la más grave pena impuesta desde hace años. ¿Para qué hablar de cómo la «troika» Cristina Keeler-Ivanov-Profumo fue reducida a un escándalo de costumbres? Pero algo hay en la atmósfera que huele a podrido. Hay algo que es más grave que el sabotaje de unos aviones. Es, sencillamente, que la coexistencia, la debilidad, las transigencias, la estupidez del mundo occidental están dejando extenderse una conspiración que va desde el disparo de Dallas a la paralización de una base. No estamos ante una fantasía de Wells. Lo que se ha hecho en la «paz» podría hacerse en la guerra. Estamos ante una guerra dirigida por servicios soviéticos que actúan según una estrategia bien definida.



# Krustchev reconoce la calamitosa situación de la economía soviética

## Aprovechó su discurso del plan septenal para criticar duramente al régimen stalinista

### CRISIS ALIMENTICIA TAMBIEN EN LOS PAISES SAT ELITES

MOSCU.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita S. Krustchev, ha lanzado un plan septenal de carácter económico para reorganizar la maltrecha industria química y revolucionar la agricultura.

Dirigiendo la palabra al Comité Central del Partido Comunista de la URSS y a unos 5.000 invitados a la reunión congregados en el Palacio de los Congresos del Kremlin, el dirigente ruso hizo un llamamiento para que se sacase del atraso en que yace la industria química del país y se procurase asegurar la abundancia de víveres y de artículos de uso y vestido.

Por vez primera, Krustchev ha revelado los desastrosos resultados de la cosecha de este año, que ha sido irremediablemente mala en toda la Unión Soviética, reduciendo las existencias de trigo y otros cereales en más de un 21 por 100, según confesión del propio jefe del Gobierno soviético.

En esta ocasión, Krustchev ha echado la culpa a los usos remanentes de la época de Stalin. Y además dijo:

«Si se hubieran empleado los métodos de Stalin y de Molotov», declaró Krustchev gravemente, «la Unión Soviética exportaría trigo, incluso ahora, aunque el pueblo se muriera de hambre», como se hizo en 1947.

«En su lugar», subrayó Krustchev, «ahora la URSS ha contratado compras sustanciales de trigo en el extranjero para remediar esta carestía, este déficit en la producción agraria.»

Krustchev, a lo largo de su alocución, acusó reiteradamente al difunto José Stalin y al ex ministro de Asuntos Exteriores, V. M. Molotov de haber vendido grano al extranjero mientras las gentes mo-

rían y padecían de inanición dentro de Rusia. (Efe.)

### Falta trigo en Hungría

VIENA.—El Gobierno comunista húngaro se ha visto precisado a acudir a los países europeos occidentales para que suministren grandes cantidades de trigo y otros productos agrícolas, ya que Hungría padece, por adversas condiciones meteorológicas, sumadas a la desorganización y falta de estímulo en el campesino, una grave escasez de productos alimenticios, según ha reconocido el mismo subsecretario húngaro de Comercio Exterior, Janos Mulato, en una emisión de Radio Budapest, captada en la capital austriaca.

Cantidades menos importantes

de trigo y otros cereales serán también adquiridos por Hungría en Estados Unidos y los primeros envíos para remediar la difícil situación alimenticia húngara llegarán a ese país comunista antes del fin de este año. (Efe.)

### Mal suministro de leche en Polonia

VARSOVIA.—Millares de personas se vieron privadas, el último domingo de noviembre, del normal suministro de leche en la ciudad de Varsovia, debido al deficiente funcionamiento del sistema de transportes utilizado en el reparto. Seis camiones, pertenecientes al Parque Municipal y a una Empresa, la Auto-Blok, no acudieron al trabajo, originando esta

perturbación que especialmente afecta a la población infantil. Parece probable que, con el recrudecimiento del invierno, estas deficiencias se incrementen, como ha ocurrido en anteriores ocasiones por esta época. (Efe.)

### Aviadores griegos, en Moscú

ATENAS.—Un avión militar griego, «T-33», que desapareció el pasado 4 de julio, parece ser que aterrizó en Bulgaria, según anuncia el diario «Apoyevmatini», de Atenas.

Según ciertas informaciones—dice el periódico—, el piloto del «T-33», Panisi Panayotu, y su ayudante, Soma Ioannu, aterrizaron en Sofía y se encuentran en la actualidad en Moscú. (Efe.)

## Comunicado conjunto germano-británico

### Butler y Schroeder quieren continuar la búsqueda de posibilidades para mejorar las relaciones Este-Oeste

#### ES EVIDENTE QUE EN LOS TEMAS FUNDAMENTALES NO SE HA LOGRADO UN ACUERDO ENTRE LONDRES Y BONN

LONDRES. (De nuestro corresponsal.)—A estas horas habrá ya regresado a Londres el secretario del Foreign Office, mister Butler, después de dos días y medio de visita oficial a Bonn. El comunicado nos dice que se ha llegado a un amplio acuerdo que ayudará grandemente a la unión occidental. Mister Butler y su colega alemán, Herr Schröder, están de acuerdo en buscar procedimientos que mejoren las relaciones entre el Este y el Oeste. Eso es todo lo que nos hace suponer que el acuerdo no se ha conseguido en aquellos temas de que indudablemente se habrá hablado, pero no se menciona. Así, por ejemplo, en lo de la insistercia alemana en no reconocer en manera alguna a la Alemania oriental, y aquel otro de la fuerza nuclear multilateral, sobre el que surgen cada día más discrepancias, que la muerte del Presidente Kennedy no ha hecho más que acentuar.

La llegada de mister Butler no va a suponer precisamente un descanso en sus tareas diplomáticas, pues apenas llegado aquí caerá en sus manos la pelota de la guerra económica entre Israel y los países árabes, que de repente ha aparecido en la cancha con la dimisión de lord Mancroft, del Consejo de Administración de la Compañía de seguros Norwich Union.

### VISITA DE TRES EMBAJADORES ARABES

Después del creciente alboroto de esta pasada semana, ayer tres embajadores árabes, en representación de la Liga Árabe, visitaron al ministro de Estado del Foreign Office, lord Carrington, para protestar contra lo que califican de campaña de propaganda sionista en la Prensa británica. Lord Carrington les informó, de acuerdo con la costumbre en estos casos, de que este es un país libre en el que la Prensa dice lo que le da la

gana. A su vez, les hizo saber que la Gran Bretaña no reconoce el estado de guerra entre Israel y los países árabes, ni el boicot económico, y que no puede tolerar la intervención de potencias extranjeras en las actividades de las Empresas británicas.

Más tarde, uno de los tres embajadores, el de Irak, fue preguntado si era veraz que su Embajada enviaba información a la oficina árabe de boicot de Israel para la confección de la lista negra. Contestó que sí, pero que no veía por qué no iba a poder recoger información en un país libre, y por qué no iban a escoger a quien quisieran para sus relaciones económicas.

### PROTESTAS LABORISTAS

Hoy la cuestión pasó al Parlamento, donde lord Carrington explicó la entrevista del día anterior y donde se oyeron ininidad de protestas contra esta interferencia en los asuntos comerciales británicos. Añadamos de paso que los más vociferantes en sus protestas son los laboristas, que llevan años y años pidiendo a todas horas el boicot económico contra alguien, bien sea Suráfrica, Portugal o quien esté de turno. Lo más importante de todo ello es que la Compañía Norwich Union, tras las muchas críticas de que se le ha hecho objeto, ha decidido ofrecer otra vez el puesto de consejero a lord Mancroft, ofrecimiento que este ha anunciado no podrá aceptar hasta después de haberlo pensado detenidamente. Cuando este ofrecimiento fue hecho, ya habían pasado otras dos cosas: una, que la Compañía de Seguros Yuval—que es propiedad del Gobierno de Israel—ha decidido suspender toda relación con la Norwich, y la otra que la Liga Árabe ha anunciado en El Cairo que la interferencia del Gobierno británico en el conflicto económico entre Israel y los países árabes será considerada como

una ayuda a la agresión israelí y obligará a los Estados árabes a reconsiderar sus relaciones económicas con la Gran Bretaña.

Cuando el otro día señalábamos la existencia de este conflicto, nos atrevíamos a predecir la inminencia de una crisis en un asunto como éste del estado de guerra en el Medio Oriente, que todo el mundo aquí ha tratado de olvidar desde 1948; crisis nada agradable y menos cómoda para este país, cuyo comercio con los árabes es unas diez veces superior al que mantiene con Israel. En cambio, mientras aquí no existe una sola Compañía árabe de importación, el número de aquellas propiedad de destacados sionistas y simpatizantes del Estado de Israel es tan grande como importante.

Inclinarse a uno u otro lado en esta cuestión, sería imposible; pero mantener el equilibrio entre los dos intereses se está haciendo cada día más difícil, sobre todo desde que el silencio mantenido durante estos quince años se ha roto de manera tan escandalosa.

J. L. AVENDAÑO

### Mensaje de Home a Moro

LONDRES.—El primer ministro británico, sir Alec Douglas-Home, ha dirigido un mensaje al primer ministro italiano, Aldo Moro, en el que expresa su deseo de celebrar una entrevista con el objeto de «proseguir conjuntamente la estrecha y amistosa colaboración que siempre ha existido entre nuestros dos países».

Por su parte, el ministro británico del Exterior, Butler, en otro mensaje enviado al nuevo ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Saragat, subraya «la gran importancia de nuestra futura colaboración dentro del espíritu tradicional de las relaciones anglo-italianas». También expresa su esperanza de entrevistarse con Saragat con motivo de las próximas reuniones del Consejo de Europa y de la OTAN en París. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Los miembros laboristas del Parlamento han intensificado su campaña a favor de un aumento de las asignaciones de los diputados ingleses. En su presión para conseguir mejoras económicas, los laboristas cuentan con el apoyo de algunos conservadores.

El famoso matador de toros español Manuel Benítez «El Cordobés», fue padrino del bautizo de 38 niños quiteños en una ceremonia realizada en la iglesia de El Belén, la más antigua de Quito. El Cordobés fue tomando en sus brazos, uno a uno, a los 38 niños en la ceremonia conjunta.

El Festival Cinematográfico Internacional de Venecia se celebrará en 1964 entre los días 27 de agosto y 10 de septiembre, según decisión acordada en Venecia por la Subcomisión de la Bienal.

Por 95 votos contra uno, con siete abstenciones, la Comisión de Tutela de la ONU ha decidido crear una Comisión especial que se encargará de estudiar la cuestión de Omín.

El partido nacional neocelandés, que gobierna el país, dirigido por el primer ministro, Keith Holyoake, poseerá una mayoría de diez escaños en el Parlamento, de reciente elección; lo que significa un escaño menos que la pasada legislatura, pero uno más de lo que indicaba el escrutinio preliminar de los votos emitidos el pasado 30 de noviembre.

Ha sido nombrado delegado de Uniespaña en París el corresponsal en Francia de varios periódicos españoles e iberoamericanos Juan Bellver. Uniespaña prepara una gran Semana del Cine Español, que tendrá lugar en la capital francesa en el primer trimestre de 1964.

Han sido anunciados cambios en la dirección de las Fuerzas Armadas griegas, de acuerdo con una ley que establece el retiro cada año de una quinta parte de los jefes de suprema graduación.

Una hermana del fallecido escritor Ernesto Hemingway, la señora Marcelina Hemingway Sanford, ha muerto en un hospital de Detroit. La señora Sanford, que contaba sesenta y cinco años de edad, había nacido en Oak Park, Illinois. Era también una destacada escritora y tiene publicado un libro sobre la familia Hemingway.

## IV Concurso Internacional de Radiodifusión

### LOS PREMIOS SE ANUNCIARÁN EL 25 DE FEBRERO

HOLLYWOOD (California).—España, Irlanda, Argentina y Singapur han anunciado su participación en el IV Concurso Internacional de Radiodifusión, según se ha anunciado en esta ciudad.

Un alto cargo de la Columbia Broadcasting System ha manifestado que con la inscripción de estos cuatro países son ahora 20 los participantes en el torneo. Las pruebas preliminares para el concurso se celebrarán el próximo día 6 de enero en Londres, Toronto, Méjico, Nueva York, Chicago y Hollywood.

Los respectivos premios serán anunciados el próximo día 25 de febrero en Hollywood, después de la sesión final de la competición, en la que actuarán como jueces internacionales miembros de la Asociación Internacional de Publicidad. (Efe.)

## Trabajoso enterramiento de un hombre gorilo

### CONTABA TREINTA Y NUEVE AÑOS Y PESABA 243 KILOS

BRUSELAS.—Once hombres han sido necesarios para llevar a hombros desde el coche fúnebre al panteón familiar, en el cementerio de la aldea de Aldoy-Vierde, cercana a Bruselas, en la provincia belga de Brabante, el ataúd que contenía los restos mortales de monsieur Octave Hastir, que murió ayer a consecuencia de un accidente de automóvil y que pesaba 243 kilos.

Veinte sepultureros fueron precisos para descender el féretro al fondo de la fosa. El ataúd, dada la enorme complexión del difunto, ha tenido que ser fabricado de en cargo: la caja fúnebre medía metro y media y tenía un metro de anchura.

El finado contaba treinta y nueve años de edad. (Efe.)



LOS ASESINATOS  
DE DALLASINFORME DEL FBI ANTE  
LA COMISION PRESIDEN-  
CIAL DE ENCUESTA

SE ESPERA UNA DECLARACION PUBLICA

WASHINGTON.—Se ha remitido un «resumen» del informe del FBI sobre el asesinato del Presidente Kennedy a la Comisión presidencial de encuesta que dirige el juez Earl Warren, presidente del Tribunal Supremo de Norteamérica.

Ha sido el portavoz oficial de la Comisión encargada por el Presidente Lyndon Johnson de arrojar luz sobre el asesinato de Kennedy, quien ha anunciado a la Prensa que había sido remitido a la Comisión presidencial de encuesta un «resumen» del informe del FBI.

Este portavoz ha precisado que el informe citado comprende cinco volúmenes y que habían sido igualmente remitidos a la Comisión Warren, por parte del FBI, pruebas de convicción.

El portavoz de la Comisión presidencial, que se compone de siete miembros, ha agregado que no se daría publicidad a ningún documento del informe del FBI «hasta que la Comisión tuviera ocasión de examinar éste».

Después de que la Comisión presidencial haya estudiado el resumen del informe del FBI hará una declaración pública. Este organismo se ha reunido en dos ocasiones la semana pasada, sin que se haya fijado todavía la fecha de la próxima reunión. Pero de fuente oficial se cree que tendrá lugar esta dentro de algunos días.

El portavoz del juez Warren ha anunciado, igualmente, el nombramiento de Lee Rankin como consejero de esta Comisión. Se trata de un ex alto funcionario del departamento de Justicia, que —desde hace dos años— ejerce la profesión de abogado en Nueva York. (Efe.)

Ernesto Lecuona  
será enterrado  
en Valhalla  
(Nueva York)

EL ENTIERRO NO SERA EFECTUADO HASTA EL PROXIMO VIERNES

NUOVA YORK.—El fallecido compositor cubano Ernesto Lecuona será enterrado en Valhalla (Nueva York), declaró un portavoz de su familia.

Su cuerpo fue traído aquí el 7 de diciembre desde Canarias.

El abogado John Sperry, albacea del célebre compositor, dijo que el entierro no sería hasta el viernes.

Se celebrarán funerales en la Iglesia de San Ignacio de Loyola y en la capilla del cementerio de Valhalla, en Nueva York, pequeña localidad del condado de Winchester.

Se espera que asistan a los funerales y al acto del sepelio gran número de personas, entre las cuales figuran la sobrina de Lecuona, señora Elisa Brower Lecuona de Ramírez, su marido, el periodista cubano Arturo Ramírez, y Amador de la Torre, secretario de Lecuona durante veinte años. Estos ya acompañaron el cuerpo del compositor fallecido en el vuelo de Madrid a Nueva York.

## ILLIA ESTUDIARA UNA PETICION PERONISTA

Quieren los justicialistas que se ordene  
buscar los restos de Eva Perón

LOS TERRORISTAS VENEZOLANOS CONTINUAN SUS ACTIVIDADES

BUENOS AIRES.—Los miembros de una organización peronista llamada Movimiento de Reafirmación Doctrinal, han solicitado del Presidente, Arturo Illia, que ordene buscar los restos de Eva Perón, a fin de que reciban una sepultura cristiana y que se autorice a su marido a regresar a su país.

El cadáver de Eva Perón desapareció de la sede

de la OGT, donde se hallaba, en el momento de la caída del peronismo, al día siguiente del golpe de Estado de septiembre de 1955, sin que jamás se haya sabido su paradero. En tanto que sus predecesores se han negado siempre a aclarar el misterio de esta desaparición, el doctor Illia ha respondido a sus interlocutores que estudiará sus demandas. (Efe.)

## Sabotajes en Venezuela

y Paz Estensoro, Presidente de la República. (Efe.)

## Cinco martiniquéses condenados en París

PARIS.—Un Tribunal de París ha dictado hoy penas de prisión contra cinco individuos de Martinica que oscilan entre los dieciocho meses y los tres años de cárcel por su participación en actividades subversivas destinadas a lograr la independencia de aquella isla de las Indias Occidentales, según ha revelado el departamento francés de Ultramar.

El Tribunal absolvió a otros trece acusados. Todos ellos fueron acusados de atentar contra la integridad del territorio nacional. (Efe.)

## Los exiliados cubanos confían en la actitud de Johnson

MIAMI (Florida).—Los exiliados cubanos de esta ciudad se muestran optimistas acerca de la actitud que probablemente adopte el nuevo Presidente norteamericano, Johnson, con respecto a la Cuba castrista, aunque no dejan de señalar con inquietud el que hasta

ahora para nada se ha aludido a Cuba en los discursos y declaraciones del primer Magistrado norteamericano. Sin embargo, los dirigentes en el exilio esperan un pronto pronunciamiento de Washington sobre el candente tema. (Efe.)

## Conspiración contra el Gobierno brasileño, descubierta

RIO DE JANEIRO.—Ha sido descubierta una conspiración contra el Gobierno brasileño por los Servicios de Seguridad, según informa el diario «Última Hora», órgano del partido laborista y, por tanto, del Presidente Goulart.

El citado periódico cita entre los «conspiradores» al doctor Julio Mesquita, hijo del director y propietario del gran periódico conservador «O Estado», así como a los funcionarios, tal como el ex jefe de la Policía de Rio de Janeiro, coronel Ardovino Aribosa.

Se ha notado que «Última Hora» es el único diario brasileño que habla de esta conspiración, sobre la cual las autoridades se han negado a realizar una confirmación o un mentis. (Efe.)

PREMIO NOBEL  
DE LA PAZHA SIDO CONCEDIDO A  
UN NORTEAMERICANO,  
UN SUIZO Y UN CANADIENSE

OSLO.—Los Premios Nobel de la Paz de los años 1962 y 1963 han sido otorgados a un norteamericano, no, un suizo y un canadiense en el transcurso de una ceremonia tradicional celebrada en la Universidad de Oslo con motivo del aniversario de la muerte en 1896 del doctor Alfredo Nobel.

Linus Carl Pauling, un profesor norteamericano que obtuvo el Premio Nobel de Química en el año 1954, ha recibido el Premio Nobel de la Paz del año 1962 —que alcanza la cifra de 257.219 coronas (cerca de tres millones de pesetas)— por su colaboración a la campaña contra las armas nucleares.

Leopold Boissier, de nacionalidad suiza, presidente de la Comisión Internacional de la Cruz Roja, y el doctor John Macaulay, de nacionalidad canadiense, presidente de la Junta de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, han recibido conjuntamente el Nobel de la Paz del año 1963 —que asciende a 265.000 coronas— por sus continuados esfuerzos humanitarios en sus respectivas organizaciones.

El Premio Nobel de la Paz del pasado año había quedado desierto por no encontrarse ninguna persona merecedora del mismo.

El Rey Olaf de Noruega, el príncipe heredero, Harald, el primer ministro noruego, Einar Gerhardsen, y otros miembros del Gobierno han asistido a la ceremonia.

PRIMERA CATEDRA DE "ATEISMO  
CIENTIFICO" EN ALEMANIA ROJAEL COMUNISMO ACTUAL—COMO EL DE LA EPOCA DE LENIN Y STALIN—  
ODIA SOBRE TODO A LA RELIGION

BONN.—La noticia ha llegado a Bonn en toda su estremecedora desnudez. La primera cátedra de «Ateísmo científico» fue creada el jueves en la Universidad de Jena, en la Alemania comunista. La Tringia famosa por sus ideales románticos de libertad e independencia de pensamiento, ha dado al mundo un ejemplo muy poco acorde con su tradición y su espíritu. Sin embargo, las autoridades de Pankow —no sé si también las universitarias— están satisfechas de su obra, que tiene, desde luego, un valor poco común. Al crear la primera cátedra de ateísmo científico, no de ateísmo sentimental o simplemente retórico, han dado la medida justa de su

inteligencia, de su tolerancia, de su capacidad de comprensión y, naturalmente, de sus deseos de coexistir y convivir con los demás. Ruego al lector que entienda la expresión «medida justa» en su sentido más estricto.

Está claro que a la Universidad de Jena no se la había ocurrido nunca añadir al cuadro de su Facultad de Filosofía una cátedra de este tipo. ¿Qué fuerzas extrañas han actuado sobre ella para obligarla a hacer algo contrario a su ser? Ni siquiera en tiempos del nacional-socialismo —tiempo de persecución, de dolor y de intransigencia religiosa— conoció Alemania tal degradación espiritual.

## Ateísmo con rango universitario

Al parecer, la idea ha nacido en una reunión internacional consagrada al tema «Relaciones entre las ciencias naturales y el ateísmo», que se celebra actualmente en Jena con participación de 350 intelectuales de Pankow, la URSS, Polonia, Hungría, Bulgaria, Checoslovaquia y Austria. La presencia de los representantes de tres países católicos —Polonia, Hungría y Austria—, y este último anticomunista, le da a la Conferencia un carácter singular. Sencillamente, que el comunismo, como en la época de Lenin y Stalin, odia, sobre todo, a la religión. Porque si ahora, clama y se desmelenando pidiendo casi de rodillas una coexistencia pacífica con el Occidente, mantiene íntegra en su sustancia política la intransigencia religiosa. Es decir, su beligerancia activa contra toda creencia. La frase según la cual la religión es el opio del pueblo sigue teniendo vigencia. La más, ahora ha re-

vido con la creación de una disciplina universitaria de ateísmo científico que, según parece, no sólo abarcará el estudio de los principios fundamentales para uso del hombre ateo, o sea, sin Dios, sino que tendrá también que coordinar, sistematizar y ordenar todos los trabajos realizados en torno al ateísmo por los diversos círculos políticos, culturales y sociales de la Alemania comunista. El primer profesor de la «asignatura», doctor en Filosofía, Olof Klohr, no podrá permitirse un solo momento de descanso.

## EL COMUNISMO NO CAMBIA

A mí me gustaría tener la penetración intelectual de un Zubiri o su vasta cultura para comentar con cierto rigor la noticia. A falta de ellas, me siento lleno de desesperación, como debió sentirse Tán-talo ante lo que no podía conseguir.

¿Por qué se ha elegido estos días, precisamente estos días, para fundar una cátedra universitaria de «Ateísmo científico»? ¿No habíamos quedado, según muchos observadores occidentales, en que el comunismo «estaba reformándose», evolucionando hacia la verdad, convirtiéndose de joven malo en hombre maduro tolerante, comprensivo y hasta más o menos soportable? Gran error. Nadie cambia así como así. Sobre todo si es comunista, o sea, dogmático y doctrinario.

Personalmente no creo que un país que adopta el ateísmo como religión del Estado pueda desear de verdad la coexistencia con los demás. Como no sea que aspire a las ventajas que le daría la convivencia pacífica internacional para aumentar su intolerancia, su «anticoexistencia» en el área interior. De frontera para adentro.

Elena Marino, la  
española más guapa  
de la ArgentinaFUE ELEGIDA "MISS IBERIA"  
ENTRE LA COLONIA HISPANA  
EN AQUEL PAIS

BUENOS AIRES.—La joven Elena Marino, de nacionalidad española y diecisiete años de edad, ha sido elegida Miss Iberia, concurso efectuado para elegir a la representante más bella de la colectividad española en la Argentina. La joven Elena Marino representaba al Centro Valenciano «El Micalet».

La llamante reina estudia Técnica Bancaria comercial y práctica, además, el teatro vocacional. (Efe.)



## CARTA DE ALEMANIA

# DETRAS DE LA MURALLA, MUCHA PROPAGANDA Y POCAS REALIDADES

BERLIN. (Por Rafael Miralles, exclusivo para ARRIBA, por correo aéreo.)—Estar en Berlín y lograr sustraerse a la atracción que ejerce el «muro de la vergüenza» es de todo punto imposible. Si uno sale a la calle y se dirige caminando en cualquier dirección que lo haga, tropezará siempre con él. Y si no se encuentra con el «muro», se hallará tarde o temprano con la línea divisoria entre la República Federal y el Gobierno pelele de Pankow. Es como si uno se encontrara en el interior de una amplia cárcel de gigantescos muros, de la que sólo podría evadirse volando. Y a veces ni así, pues de vez en cuando hasta las rutas del aire, señaladas a sus aliados de ayer por los presuntos coexistencialistas de hoy, se ven notablemente entorpecidas. Las Compañías que vuelan desde la República Federal a través de estos «corredores» no pueden ser alemanas. No lo admiten ni los rusos ni sus peleles, los soldados de Ulbricht. Son extranjerías: bien americanas, inglesas o francesas.

También se puede entrar o salir de Berlín a través de las cuatro autopistas que llegan desde la Alemania Federal a la capital del Reich. Pero esa vía está cerrada para los alemanes que residen en el Berlín occidental. Tampoco los residentes del sector occidental pueden entrar y salir en el oriental. Y si se entran (pues la Policía alemana del Oeste no se lo impide), la del Este les permite entrar, pero no salir.

Por eso nuestros chóferes eran extranjeros: un libanés y cairota, ambos estudiantantes; de Química uno y de Ciencias el otro.

Hoy apenas si hay siete pasos abiertos entre el Este y el Oeste. Por uno de ellos, el correspondiente al sector francés de Charlie's, hemos cruzado cuatro periodistas—tres de ellos españoles y yo, cubano—en dos vehículos.

Los «vopos» levantan la barrera y a través del reducido espacio abierto en el muro cruzan la línea divisoria nuestros autos. A la entrada, pasado el terreno de nadie, se halla el puesto de control. En unas ventanillas hacemos entrega de nuestros pasaportes, que nos son devueltos tras varias formalidades, unas cuantas preguntas y una media hora de espera. A decir verdad, todo ha sido más fácil de lo que temíamos, pues recelaba de que mi pasaporte cubano, vencido y renovado, pudiera despertar sospechas entre los oficiales «vopos» y alguien tuviera la malhadada idea de preguntar sobre nosotros al representante de Fidel en la zona oriental.

Cuando la barrera oriental se cierra a nuestra espalda, sin que nadie nos lo diga conocemos de inmediato que estamos en la República Democrática Alemana. Aquí, junto a los leños de la muralla, las ruinas continúan como mudo testimonio de lo que fue la batalla de Berlín y como vestigio innegable de que la reconstrucción no ha

seguido el ritmo vertiginoso del Berlín occidental. Cada cien metros o menos se encuentra uno con uniformes rusos. Es como si nos halláramos en un país invadido por el Soviet. Y esa impresión, por la superabundancia de uniformes rusos en una proporción de lo menos diez a uno respecto a los trajes de los «vopos» de línea soviética, y sólo distinguible de éstos porque no llevan la estrella roja, no logra disiparla el gigantesco cartel que campea sobre los estrados o tribunas de la Carlos Marx Platz, que ocupa el espacio de terreno donde se levantaba el palacio de Guillermo II. El letrero gigantesco reza de este modo: «La República Democrática Alemana significa el futuro del pueblo alemán.» Y frente por frente, un gigantesco y modernísimo edificio. «¿Qué es», hemos preguntado a nuestro guía. Y aquél nos responde: «La casa del Comité Central del SED Partido Socialista, y el único que se permite bajo la directriz rusa en el sector oriental.»

La avenida Stalin, hoy rebautizada con el nombre de avenida Carlos Marx, es la principal y la más hermosa del Berlín de Pankow. Es una continuidad de la antigua Unter der Linden, ocupando varios kilómetros. Al final de ella, el gigantesco monumento erigido en memoria de los soldados soviéticos caídos en Berlín. Es un enorme parque, a la entrada del cual contemplamos el monumento a la madre soviética (una mujer inclinada con un niño en el regazo). Al fondo, y a modo de gigantesco túmulo dos enormes arcos con la hoz y el martillo, luciendo en sus extremos, a modo de nicho, la figura de un soldado ruso arrodillado, con la metralleta en la mano. Recuerda al visitante que en este lugar yacen cinco mil combatientes soviéticos caídos en este mismo sitio. En los alrededores de Berlín perecieron veinticinco mil.

Poco tráfico en las calles del Berlín oriental, uniformidad en las gentes y los almacenes bien abastecidos, aun cuando sus géneros sean de peor calidad y de precios mucho más elevados que en el Berlín del otro lado. Una camisa de inmejorable calidad cuesta en el Berlín Oeste de diecinueve a veinticinco marcos. Aquí una camisa de peor calidad cuesta cuarenta y cinco. El sueldo medio de un obrero del Berlín occidental es de 650 a 750 marcos mensuales. En cambio, aquí apenas si llega a trescientos.

En el Berlín occidental hay millares de restaurantes de todos tipos. En el oriental sólo hemos encontrado uno que no fuera del tipo de los autoservidos: el restaurante Bucarest. Pero no nos hemos atrevido a comer en él. Había que esperar en la interminable cola a que le llegara a uno el turno, y la pitanza, a juzgar por el desagradable olor de aquel restaurante, no resultaba ciertamente sugestiva.

Las gentes lo miran a uno con curiosidad, pues adivinan de inme-

diato que viene del «otro lado». En sus ojos se mezclan por igual el deseo de entablar conversación junto al temor de hacerlo. En la barra de una cafetería donde nos hemos sentado para tomar un «moka», un obeso individuo vestido de obrero se sonríe al oírnos conversar en español. Parece entender nuestra lengua, pero cuando me dirijo a él, se hace el distraído y opta por entablar conversación con la camarera.

Las gentes no visten ciertamente mal, pero tampoco con la elegancia y calidad de sus ropas con que lo hacen en el Berlín occidental.

Los coches son de modelos occidentales antiguos o de tipos rusos y checos. Todos ellos, particularmente los rusos, son una copia infame de modelos ingleses o americanos. El «Ford T», el «Studebaker» 1945 y el «Buick» modelo 50 se ven aquí bautizados con nombres rusos. Los berlineses orientales sólo pueden adquirir coches producidos en la zona oriental, y para ello deben esperar un plazo de dos años.

Hay «mercado negro» de la moneda en Berlín. Por un marco occidental pueden adquirirse cuatro orientales. Pero resulta peligroso, pues a uno le obligan a declarar la moneda en el sector soviético y le canjean su dinero a la par. Cuando se compra algo hay que pedir la factura para justificar el empleo del dinero.

Una pareja de jóvenes se ha detenido ante nuestro coche. Parecen dispuestos a hablarnos, pero la proximidad de un «ruski» les hace desistir de tal propósito.

Cuando se regresa al sector occidental, las formalidades aumentan. Los coches son registrados minuciosamente ante el temor de que se lleve algo escondido. Y los «vopos» nos obsequian con abundante propaganda sobre las «excepciones» del régimen de Ulbricht.

Lo malo es que ahí está la «barrera», que es todo un símbolo, entre la verdad de la propaganda y la dura realidad de los hechos; entre la libertad y la esclavitud. Entre una democracia que se vive y se palpa y otro régimen que se autodenomina «Demokratischeski», pero que impide a sus ciudadanos ir libremente a donde les parezca.

## ALZA DE PRECIOS EN TODOS LOS PAISES DEL MERCADO COMUN

### CONTINUAN LAS NEGOCIACIONES SOBRE POLITICA AGRARIA DE «LOS SEIS»

BRUSELAS.—El alza de los precios es un problema común a todos los países miembros del Mercado Común. Después de Francia e Italia le toca el turno a Alemania occidental y a los países del Benelux.

Los precios han aumentado de forma sensible en estos últimos, según hace notar la Comisión Ejecutiva de la Comunidad Económica Europea en los llamados «informes rápidos sobre la coyuntura», del pasado mes de noviembre.

En Alemania han aumentado los precios de los productos alimenticios, y en Bélgica, los de los servicios públicos y de los productos industriales. La Comisión menciona que, desde que se puso en marcha el plan de estabilización en Francia, la progresión del índice del costo de la vida se mantiene estacionaria, aunque las presiones del alza de precios continúan «muy vivas». (Efe.)

### Segunda jornada de negociación en Bruselas

Los ministros de Agricultura de

los países miembros del Mercado Común iniciaron ayer el segundo día de sus negociaciones a «marcas forzadas» para discutir la política de importación y exportación de la Comunidad Económica Europea de productos cárnicos.

Estas regulaciones pueden afectar las importaciones de carne procedente de Argentina, Dinamarca e Irlanda, con el objeto de que los productores de carne de los países miembros queden más favorecidos.

El ministro francés de Agricultura, Edgar Pisani, ha asistido a la reunión, a pesar de que ayer abandonó la sesión manifestando que «estaba cansado del intenso trabajo». (Efe.)

### Postura italiana

ROMA.—«La integración europea no debe buscarse como tercera fuerza, sino en estrecha unión con Estados Unidos, dentro del cuadro de la Alianza Atlántica y en un plano de igualdad absoluta para todos los miembros de esta unidad», declara el ministro italiano del Tesoro, Emilio Colombo, a la revista «Epoca».

Refiriéndose a los proyectos concretos en el seno del Mercado Común, el ministro opina que el Plan Mansholt, para armonizar los precios de los cereales, cuenta con la colaboración «crítica aunque constructiva de Italia, pues tal plan beneficiará mucho la política dinámica de unidad europea». (Efe.)

### Demografía asiática

NUEVA DELHI.—Un funcionario de las Naciones Unidas ha declarado que si el crecimiento de la población asiática continúa al mismo ritmo, Asia tendrá en el año 1980 otros 1.000 millones de habitantes y probablemente su población se duplicará cada cuarenta años.

U Nyun, secretario de la Comisión Económica de la ONU para Asia y el Extremo Oriente, ha manifestado durante la inauguración de la Conferencia de la referida Comisión que «Asia, a pesar de tener un sexto de la superficie del terreno firme de la Tierra, estaba habitada, en la actualidad, por más de la mitad de la población mundial, que llega a los 3.000 millones de seres humanos».

El primer ministro indio, Nehru, que inauguró la Conferencia, ha declarado que el crecimiento de la población en su país era, en estos momentos, «alarmante». Se refirió después al Japón, que «ha resuelto con éxito este problema». (Efe.)

### Cien mil personas afectadas por una huelga aérea

WASHINGTON.—Una huelga del personal de la United Air Lines, que ha de empezar el próximo día 19, amenaza con deshacer los planes de 100.000 personas que pensaban trasladarse a sus hogares, por vía aérea, con motivo de las fiestas navideñas.

El paro laboral ha sido convocado por la Asociación Internacional de mecánicos para apoyar sus reivindicaciones salariales. Esta Asociación agrupa a cerca de 13.000 mecánicos y otros trabajadores de tierra de la ciudad línea aérea.

La United Air Lines, que es la mayor línea aérea que sirve el tráfico interior de Norteamérica, estima que, de no producirse el paro laboral, transportaría a 800.000 pasajeros en el próximo periodo de vacaciones navideñas. (Efe.)

## El corresponsal de Efe en Londres, presentado a la Reuter

### CELSO COLLAZO LLEGO A LA FAMOSA AGENCIA DE NOTICIAS INGLESA JUNTO CON CARLOS SENTIS

LONDRES.—El nuevo corresponsal de la agencia Efe en esta capital, don Celso Collazo, fue presentado por el director de la agencia española, don Carlos Sentis, a los altos dirigentes de la agencia británica Reuter. El señor Collazo, que cuenta con un largo y acreditado historial periodístico, ha quedado incorporado a las tareas informativas de la agencia Efe, que lleva a cabo su plan de ampliación de corresponsalías propias en diversas capitales europeas. (Efe.)

## ÉXITO DE UN «POLARIS A-3»

### RECORRIÓ 2.400 KILOMETROS A TRAVÉS DEL ATLANTICO

CABO KENNEDY.—La Marina ha lanzado con éxito su mejor cohete, el «Polaris A-3», en vuelo de pruebas sobre recorrido de 2.400 kilómetros a través del Atlántico.

Es la primera prueba realizada desde el Cabo Kennedy con este tipo de proyectil, destinado a ser lanzado desde submarinos sumergidos. (Efe.)

### Proyecto de lanzamiento de un laboratorio espacial

WASHINGTON.—Los Estados Unidos han anunciado su intención de lanzar un laboratorio espacial, para finales del año 1967 o principios de 1968. Los planes de este lanzamiento estarán bajo el control de las Fuerzas Aéreas.

El secretario de Defensa, McNamara, ha dado cuenta de este proyecto, durante una conferencia

de Prensa imprevista. El secretario de Defensa confirmó también que el proyecto «Dyna» de las Fuerzas Aéreas, para el lanzamiento de una nave espacial tripulada, había sido cancelado.

El proyecto del lanzamiento de un laboratorio tripulado, conocido por «Mol», ha sido descrito como un nuevo esfuerzo para ampliar los métodos de experimentación y enseñanza, con fines militares, de los hombres en el espacio.

McNamara hizo ver la distinción entre el proyecto de las Fuerzas Aéreas y el proyecto «Apollo» de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Sin embargo, manifestó que la NASA tiene entre manos un proyecto similar, pero su programa espacial, de naves tripuladas, será concebido en función del intento de lanzar un hombre a la Luna. (Efe.)

**JOYERIA**  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARZOSA 3 HORTALEZA 3



## Descubrimiento de un nuevo complot terrorista en el Alto Adigio

DETENCION DE UN JOVEN ALEMAN QUE LLEVABA EN SU COCHE UN VERDADERO ARSENAL

Huelgas de ayer en Italia: Gas, bomberos y... personal de la Cruz Roja

ROMA. — (Corresponsal Efe.)

La detención de un joven alemán procedente de Stuttgart, en el puesto fronterizo de Piaggio Valmara (frontera italo-suiza), ha puesto al descubierto el proyecto de uno de los más terribles atentados de los últimos tiempos.

El descubrimiento de un auténtico arsenal en el coche en que viajaba, Joaquín Lodhar Dunkel, compuesto por quince kilos de dinamita, veinte metros de mecha de combustión lenta, una docena de aparatos de relojería, numerosos detonadores y ochenta y tres cartuchos de diversos calibres, motivó una investigación a fondo por parte de las autoridades locales, tras la cual se ha llegado a la conclusión del vastísimo plan terrorista que se preparaba en la zona del Alto Adigio, concretamente en el cuadrado que forman las localidades de Arona, Verbania, Omegna y Domodossola, coincidiendo con el comienzo del juicio contra noventa y cuatro terroristas en Milán.

El terror a represalias había inducido a una serie de medidas de vigilancia en la zona fronteriza entre Austria e Italia, lo cual no debían desconocer los terroristas cuando se han valido de la entrada por Suiza para evitar sospechas.

### Huelguistas de turno

La ola huelguística italiana, que, maniobrada por los comunistas, ha dejado a muchas amas de casa en Roma sin gas para cocinar, se ha extendido a los bomberos y a la Cruz Roja.

Los bomberos han iniciado ayer, a través de toda Italia, un paro laboral de cuarenta y ocho horas en solicitud de mayores salarios, más personal en los equipos de salvamento y más voz en las organizaciones sindicales. La huelga afecta a los servicios de vigilancia en los puertos, a bordo de los buques cisterna y en los cinematógrafos, pero no alcanza a los verdaderos bomberos.

Por otra parte, el personal de la Cruz Roja ha convocado una huelga de cuarenta y ocho horas, que comenzará el próximo jueves, para tratar de obtener reivindicaciones salariales.

Se informa, asimismo, que los trabajadores de la Compañía del gas de Roma, que se encuentran en huelga desde hace una semana en solicitud de beneficios especiales, han extendido el paro laboral por otros dos días más. Esta huelga ha reducido casi a la mitad el suministro normal de gas y en muchas zonas que se hallan situadas en depresiones del terreno no se recibe, en absoluto, desde hace días. Los comerciantes de estufas eléctricas no realizan ventas de sus artículos. (Efe.)

### El proceso de Milán

MILAN.—El proceso de los dinamiteros del Alto Adigio —la antigua región austriaca de Tirol del Sur, actualmente perteneciente a Italia— ha proseguido ayer con la lectura, realizada por el presidente del Tribunal de Apelación —Gustavo Simonetti— de los diferentes cargos que se imputan a los 94 acusados. El proceso se abrió anteayer en la ciudad de Milán.

Los principales cargos que se imputan a los «terroristas», todos los cuales son originarios del Alto Adigio, son: atentado contra la integridad del Estado, conspiración política y posesión de armas y material explosivo para atacar contra la seguridad pública. Para todos estos delitos el Código Penal prevé la prisión perpetua, ya que la pena de muerte no existe en la legislación italiana. Entre las otras acusaciones figuran la del homicidio de un peón caminero y la destrucción de edificios industriales e instalaciones militares.

Los debates de este proceso se anuncian largos y movidos en razón de la emoción que ha suscitado en la opinión pública. A las audiencias asisten numerosos periodistas alemanes y austriacos, así como representantes del partido popular del Tirol del Sur, que preconiza la independencia de la provincia italiana de Bolzano, de mayoría de habla alemana, aunque disociándose de las actividades que se reprochan a los extremistas. (Efe.)

### BERLIN, ANTE LA NAVIDAD

## Quedan algunas esperanzas de que Pankow acceda a permitir la entrada en Berlín-Este

UN ANCIANO Y DOS "VOPOS" SE FUGARON ANOCHE AL AMPARO DE LA NIEBLA

BERLIN.—Los funcionarios del Berlín occidental han manifestado ayer que todavía existen algunas esperanzas de que se llegue a un acuerdo entre las autoridades de los dos sectores berlineses para que los habitantes del Berlín occidental puedan trasladarse al otro sector con el fin de visitar a sus familiares y amigos, en las próximas fiestas de Navidad.

«El Gobierno del Berlín occidental mantiene todavía su puerta abierta, para las negociaciones», han manifestado estos funcionarios. (Efe.)

### Fugitivos

BAD HERSFELD (Alemania).—Dos guardias fronterizos de la Alemania oriental y un hombre de bastante edad aprovecharon la espesa niebla de la pasada noche para deslizarse a través de la «línea de la muerte», en la frontera con la Alemania occidental, y huir al sector Oeste, según se anuncia en esta ciudad.

La Policía occidental ha manifestado que los tres hombres han pedido asilo político. No se han facilitado más detalles sobre las circunstancias de su huida.

La Policía informa también de la liberación de una joven colegiala de diecisiete años, detenida por la Policía oriental, cuando se hallaba en la zona fronteriza para recoger datos sobre esta zona, para un estudio escolar. La joven se introdujo sin darse cuenta en el

## NUEVA MANIFESTACION DE VICTIMAS DE GUERRA POR LAS CALLES DE BONN

Exigen que el incremento de las pensiones se les abone de una sola vez ERHARD, DISPUESTO A PAGARLES A PLAZOS PARA NO RECARGAR LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—El canciller Erhard está conociendo sus primeras y graves dificultades en política interior a causa del incremento de las pensiones a las víctimas de la última guerra. En principio, el Gobierno había admitido un aumento de 1.200 millones de marcos a pagar en dos años. Por contra, los interesados exigieron en todo momento el pago en una sola vez, amenazando con «marchar sobre Bonn» si el Gobierno no accedía a su petición.

Por el canciller se ha mostrado muy firme e incluso ha reaccionado con cierta violencia ante el carácter demagógico de la reivindicación. A su juicio, los imperativos morales y de justicia son más importantes que las reivindicaciones egoístas. Quede dicho aquí, para comprender su actitud, que el profesor Erhard no pronuncia un solo discurso, sea cual sea su tema, sin poner los principios morales en el primer plano de sus preocupaciones en este sentido. Es un hombre político de una calidad especial, ya que sus convicciones y sus actos nacen y reciben siempre inspiración de una religiosidad profunda y rigurosa. En el fondo, todo tiene para él una faceta moral a la que necesariamente hay que darle la pri-

macia absoluta. Tal particularidad de su carácter y quizá también de su formación, es respetable y bastante ejemplar. Sin embargo, hará del canciller un interlocutor difícil, tanto dentro como fuera del país. Las víctimas de guerra lo están viendo, ahora.

El presupuesto para 1964 no puede pasar de 3.300 millones de marcos sin poner en peligro la estabilidad monetaria de la República Federal, y, con ella, la salud económica del Estado y de la población. No caben en él, pues, hecho como está al céntimo, los 1.200 millones necesarios para el pago completo de los aumentos de las pensiones de guerra. Por lo tanto, el canciller decidió dividir esa cantidad entre los presupuestos de 1964-65, correspondiéndole al del año próximo 650 millones de marcos; es decir, unos 10.000 millones de pesetas. Lo primero, el equilibrio presupuestario.

Ante la inutilidad de sus alegatos, La Federación de Víctimas de Guerra —ex prisioneros, viudas y huérfanos y mutilados, salvo la Asociación de Ciegos, que encontró justas y fundadas las razones del canciller— se lanzó a la organización de dos «marchas silenciosas» de protesta en Bonn.

### Organización de los manifestantes

cabeza de cada bloque iban los ex prisioneros, vistiendo los viejos harapos del cautiverio, sujetos con unos cinturones de cuerda de los que colgaban los botes de hojalata que les servían de plato. De tanto en tanto, cartelones con leyendas sentimentales: «Los viejos soldados morirán sin conocer la gratitud de la patria.» Después de desfilar en silencio y oír un par de arengas de sus jefes en la plaza del Ayuntamiento, la manifestación se disolvió pacífica y ordenadamente.

La segunda, en todo caso mucho más importante que la anterior, se celebró hoy por la tarde. Quinientos cincuenta autobuses y cinco trenes especiales trajeron a Bonn los treinta y cinco mil ex combatientes y víctimas de guerra que participaron en este «cortejo silencioso», de un kilómetro de longitud y con una temperatura de cinco grados bajo cero.

Su organización le dio no pocos quebraderos de cabeza al jefe de la Policía de Bonn. En primer lugar, tenía que cerrar a la circulación de vehículos más de media ciudad, lo cual exigía la presencia de setecientos cincuenta agentes de tráfico suplementarios. En segundo, era necesario garantizar el orden de la manifestación. Aun, que aquí los desfiles de protesta se rigen por unas normas de auto-disciplina muy serias y llevan sus propios servicios de vigilancia, de sanidad e incluso de intendencia, siempre es obligado el acompañamiento de unas docenas de guardias. Entre otras cosas, para hacer respetar los semáforos y dejar libres los pasos de peatones. Además, para indicarles el itinerario a unos manifestantes que no conocen la ciudad.

En esta ocasión encabezaban el desfile cuarenta diputados socialistas, entre ellos el presidente de la Comisión parlamentaria de víctimas de guerra, y un buen número de mutilados con muletas y en carritos. Para mitigar los efectos del intenso frío, una porción de cocinas de campaña distribuían a lo largo de la columna bebidas calientes, que los silenciosos manifestantes tomaban como si en ello les fuera la vida. En cuestión de cartelones —o pancartas, como dicen algunos— los había para todos los gustos: «Gudig (Erhard), piensa en las próximas elecciones»; «Pongamos fin a la injusticia»; «Derecho en vez de pie-

dad»; «Nosotros no hicimos nuestro sacrificio por etapas». Otros, en fin, pedían, como es costumbre en estos casos, la dimisión de algún ministro.

La imponente manifestación terminó como había empezado: sin ruido. Los representantes le entregaron un mensaje al presidente del Parlamento Federal, y el señor Gerstenmaier prometió darle curso. Pero el canciller Erhard no se dejó intimidar por el impresionante desfile. Para él, aun reconociendo que la petición de las víctimas de guerra no está del todo desprovista de justicia, lo primero es la estabilidad económica del país. O sea la de la totalidad del pueblo alemán. Ni siquiera el hecho de que la propaganda de la Alemania comunista se haya servido de estas manifestaciones para llevar el agua a su molino ha podido doblegar la voluntad del profesor Erhard.

## 1.082 FRANCESES SE NIEGAN A VIVIR EN LA POCILGA

Y QUIEREN QUE EL AYUNTAMIENTO CAMBIE EL NOMBRE DE SU PUEBLO

LA PORCHERIE (Francia).—Los 1.082 habitantes de esta localidad francesa han solicitado del Ayuntamiento el cambio del nombre del pueblo. La Porcherie significa «pocilga».

Se da la curiosa coincidencia de que un habitante de este pueblo no pudo soportar por más tiempo el nombre de la localidad y salió de ella el pasado año. El apellido de este señor es Cochón, que significa «cerdo». (Efe.)

## La «Pasionaria», alumna ejemplar de una escuela cubana

LA HABANA.—La trisemes celebró «Pasionaria» ha presidido junto a Fidel Castro y otros dirigentes del régimen cubano el acto de entrega de diplomas a las alumnas del Instituto Pedagógico Macarenses. Durante la ceremonia se entregó a la «Pasionaria», que visita Cuba invitada por el Gobierno, el distintivo de «alumna ejemplar» de la escuela. (Efe.)

Madrid, 6 de diciembre de 1963.



# La muerte de Kennedy agudiza la crisis de la Alianza Atlántica

(Continuación de la página 1)  
halla también presente en los demás países europeos. Otro tanto ha sucedido en el bloque soviético, donde Rusia ha tenido cada vez mayores dificultades en mantener su control sobre sus satélites y donde si bien es cierto que China se ha colocado en la cabeza de las fuerzas centrifugas rebeldes, no menos verdad es que también pueden encontrarse estas propensiones en Varsovia, Praga, Sofía o Bucarest. Ahora bien, si en uno u otro bloque una de las "segundas potencias" decidiera abandonar la alianza (o fuera expulsada de ella), todo el concepto de la "paz coexistencia" se vendría abajo, en la medida en que las grandes potencias ya no podrían garantizar mutuamente la convivencia.

Son estos los problemas que una y otra alianza tratan de resolver ahora al interior del propio bloque, y ello en conjunción con nuevos e importantes desarrollos. Toda la alianza de la OTAN se halla en fase de profunda transición, para no decir desintegración. Los nuevos Gobiernos de Turquía, Grecia, Italia, Gran Bretaña e incluso Alemania imponen ahora a los Estados Unidos una pausa y la reconsideración de su política pasada. Las varias fórmulas propuestas —como la «fuerza nuclear multilateral»— no pueden dar realmente satisfacción a las aspiraciones de mayor independencia, es decir, de poder determi-

nar su propio destino, que ahora anima a los aliados. A ello se añaden consideraciones económicas y políticas en los territorios de ambos «jefes de fila».

## ELECCIONES NORTEAMERICANAS Y ACTIVIDAD DIPLOMÁTICA

Los Estados Unidos se encuentran ya en fase de campaña electoral, con un nuevo Presidente, el señor Lyndon Johnson, que debe afianzar su postura cerca de la masa electoral «liberal» del Norte y de California en el brevísimo espacio de once meses. El señor Krustchev, por su parte, se enfrenta con un problema económico de tal envergadura que parece imponerle el abandono de la prioridad dada hasta ahora a la industria pesada y de los armamentos. En esta nueva fase se introducen los próximos viajes que el señor Rusk hará a Londres para explorar con sus colegas británicos nuevas avenidas de acercamiento a la Unión Soviética, y el que el señor Macnamara hará, una vez más, a Vietnam del Sur, donde la situación parece ser cada vez más difícil desde el punto de vista militar y donde tal vez se deban tomar en consideración soluciones políticas. Sin duda, el próximo encuentro de la OTAN en París no dará con nuevas soluciones ni con nuevas propuestas. Pero al margen de dicha reunión se están moviendo corrientes poderosas. Oportuno será recordar que durante los funerales de Kennedy, los señores Mikoyan, Rusk y Home aprovecharon su presencia en Washington para otear en común la posibilidad de encontrar nuevas «áreas de acuerdo» en los terrenos del establecimiento de observadores a ambos lados de la línea divisoria, de la no proliferación de armas nucleares e incluso de un tratado eventual de no agresión entre ambos bloques.

Guy BUENO

## Johnson confía en la potencia militar USA

WASHINGTON. — El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, ha asegurado a los dirigentes parlamentarios que Norte-

américa tiene la suficiente potencia militar para sobrevivir a un ataque por sorpresa y para destruir luego al agresor.

El primer mandatario hizo esta declaración terminante en una alocución que dirigió brevemente a los jefes de la mayoría demócrata y de la minoría republicana de la Cámara de Representantes y del Senado en relación con el poder bélico de los Estados Unidos y de la URSS.

El secretario de Defensa, Robert S. Macnamara; el titular de la cartera de Estado, Dean Rusk, y el director del Servicio Secreto de Información, John Mac Cone, han asistido a la conferencia que se prolongó durante más de una hora en la sala del gabinete de la Casa Blanca y durante la cual el primer magistrado de la nación pronunció su discurso.

## Comunicado escueto

Después de la reunión, el departamento de Prensa de la Casa Blanca sólo ha emitido un breve comunicado sobre la sesión celebrada entre Johnson, sus ministros y los dirigentes parlamentarios. El parte en cuestión dice:

«La conversación ha cubierto tanto la situación existente hoy día como la que se prevé a través de la presente década de los años 60.

El Presidente ha subrayado que el programa militar de los Estados Unidos continuará a fin de proporcionar la suficiente fuerza estratégica, tan vasta como para absorber un ataque por sorpresa y sobrevivir con la suficiente potencia para destruir al agresor.»

Se ha considerado en los medios políticos de Washington que la sesión y la alocución del Jefe del Estado con sus asesores ha sido un paso más en la serie de medidas que va adoptando para mantener a los líderes parlamentarios perfecta y plenamente informados.

La reunión ha sido, en líneas generales, similar a la que celebró la semana pasada con el Consejo de Seguridad Nacional. En éste se refirió tanto a las armas convencionales como a la defensa nuclear.

# No parece probable que Hassán II se desplace a Bizerta

## LA CAUSA PUEDE SER EL ANUNCIO DE QUE NASSER HA SIDO INVITADO A VISITAR TUNEZ

RABAT. — Parece poco probable en esta ciudad que el Rey de Marruecos, Hassán II, se desplace a Bizerta con el fin de asistir a los actos conmemorativos del fin de la ocupación francesa de aquella base. Tal es la opinión expresada por la mayor parte de los observadores.

El anuncio hecho ayer mañana de que el Presidente Nasser ha sido invitado para marchar a Túnez influirá, ciertamente, en la decisión final.

Para el Gobierno marroquí no existe, en efecto, duda alguna de que el principal instigador de los incidentes habidos con Argelia es la RAU, que trata de implantarse en el Magreb. Las campañas de la Prensa y la radio marroquíes contra el régimen egipcio y su jefe continúan siendo muy violentas, en tanto que han cesado prácticamente las dirigidas contra la «hermana» Argelia.

Parece también difícilmente concebible que en las circunstancias actuales el Monarca pueda encontrarse en Bizerta con Ben Bella y, sobre todo, con el Presidente Nasser, si se confirma oficialmente el viaje de ambos a aquella ciudad tunecina. (Efe.)

Madrid, 9 de diciembre de 1963.

# Comida en honor del Presidente portugués en la Embajada de España en Lisboa

(Continuación de la página 1)  
puso el Presidente de la República, que hizo constar el placer que sentía por encontrarse en la Embajada española.

«Sabe vuestra excelencia —dijo— cuánto estimo a la nación hermana y a su Jefe de Estado, a quien Dios ayudó tan visiblemente, y también a su embajador en Portugal, profesor Ibáñez Martín. Le agradezco las amables palabras que ha dirigido al presente, pasado y porvenir de Portugal, y afirmo que siento la misma emoción por las gestas históricas y por la fe en el porvenir de España. En el pasado ambos pueblos desempeñador la misma misión en defensa de los impercederos valores de la civilización occidental, y ambos continúan hoy fieles al mismo espíritu. Por eso son incomprensibles de muchos. Pero la continuación de tal obra es un alto honor al que en forma alguna estamos dispuestos a renunciar. Aprovecho esta oportunidad de encontrarme en España para expresar mi gran admiración por el país que en nuestras mayores dificultades supo ser fiel a la amistad que nos une. Y expreso también mi admiración por la obra de su Caudillo, que en menos de treinta años convirtió el país decadente que se encontró en la gran nación que hoy es, y camina constante y firmemente hacia su mayor grandeza.»

Toda la Prensa recoge en su primera plana la presencia del Presidente de la República en la Embajada de España.

Adolfo LIZON

## Estados Unidos no ha detenido a Galvao

WASHINGTON. — El departamento norteamericano de Estado no ha emprendido ninguna acción legal para detener al pirata portugués Henrique Galvao, según ha declarado un funcionario del citado departamento.

Según se informa, a las dieciséis (hora española) había alguna incertidumbre en el departamento de Estado respecto a si Galvao se encontraba todavía en Nueva York.

## Se considera la petición de extradición

El departamento de Estado norteamericano está todavía considerando la demanda de extradición presentada por Portugal contra el ex capitán Henrique Galvao, según ha manifestado el funcionario del departamento de Estado Richard I. Phillips, quien ha añadido que aquél «está considerando la demanda con la rapidez exigida por el caso». (Efe.)

## El pirata piensa salir de USA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Al salir de las Naciones Unidas, el ex capitán Galvao declaró el lunes por la tarde que pensaba partir de Nueva York, con el fin de ponerse a cubierto frente a la demanda de extradición presentada por el Gobierno portugués.

Añadió que se proponía regresar a Brasil; pero no precisó qué medio de transporte utilizaría. Es posible que Galvao salga de los Estados Unidos con destino a un lugar intermedio, desde donde tomaría otro avión que la condujera a Brasil. (Efe.)

## "Justicia para Goa"

PARIS. — Justicia para Goa y liberación de sus habitantes de la opresión cada vez mayor a que es-

tán sometidos es lo que pide un artículo firmado por Henry Benazet publicado en el diario parisien «L'Aurore», comentando una reciente reunión de jóvenes goanos en la capital francesa.

El artículo recuerda la bárbara agresión realizada por Nehru —que se considera a sí mismo apóstol de la paz— contra el antiguo enclave portugués de Goa y afirma que desde entonces los naturales de tal territorio sufren un verdadero calvario, pues se les somete por parte de las autoridades indias a toda clase de expropiaciones y castigos, y además el territorio se está transformando en una inmensa base militar.

«Goa, que gozaba antes —concluye el articulista de «L'Aurore»— del más alto nivel de vida de Asia, está siendo reducida de manera sistemática a una absoluta pobreza, en virtud de la más desquiciada y desafortunada gestión económica realizada por las autoridades hindúes. No es, pues, de extrañar que los goanos clamen y pidan apremiantemente su derecho de autodeterminación.» (Efe.)

# Von Schirach mejora en su enfermedad

## EL ANTIGUO JEFE DE LAS JUVENTUDES HITLERIANAS ESTA AUN PRESO EN SPANDAU

BERLIN. — Baldur von Schirach, de cincuenta y seis años de edad, antiguo jefe de las juventudes hitlerianas, se encuentra en mejor estado en un hospital militar británico de Berlín, donde fue llevado desde la prisión de Spandau.

Von Schirach cumple condena de veinte años de prisión, decretada en Nuremberg en el año 1946, por crímenes de guerra. Tuvo que ser hospitalizado la semana pasada por sufrir trombosis en una pierna. Su curación llevará «algún tiempo», según ha declarado un portavoz británico. (Efe.)

# MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

## Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de un equipo de enlace en MAF entre la estación terminal de Guadalcanal y la nueva Emisora de O. M. de Sevilla, por un importe de pesetas 498.000.

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 6 de diciembre de 1963.

# MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

## Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la realización del proyecto de Almacén de Decorados, Taller y Garaje en el nuevo edificio de TV de Madrid, por un importe de ptas: 3.858.966,05

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 9 de diciembre de 1963.

# DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

El BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO núm. 294, correspondiente al día de la fecha, inserta el anuncio de subasta de las obras de construcción de un edificio destinado a la Jefatura Superior de Policía de LA CORUÑA, cuyo presupuesto de contrata asciende a 13.706.136,40 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en los Servicios Administrativos de esta Dirección General y en la Jefatura Superior de Policía de La Coruña.

Las personas naturales o jurídicas a quienes les interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial hasta las doce horas del día 20 del mes en curso.

Todos los gastos que origine esta subasta serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 9 de diciembre de 1963.



HABLA A "ARRIBA" EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES DE BAHIA

# SOBRE EL FUTURO DE AMERICA HAY UNA INTERROGACION, PERO NO UN CRITERIO PESIMISTA

## El catolicismo tendrá un gran papel en las mudanzas que ocurrirán en Iberoamérica

Thales de Azevedo es una de las figuras del pensamiento católico del Brasil y autor de un gran número de libros (recordamos «Civilización y mestizaje», «Ensayos de antropología social», «Estudio de las relaciones raciales», etc.), muchos de ellos traducidos a varios idiomas. El profesor Thales de Azevedo, catedrático de Antropología Social de la Universidad de Bahía y director del Instituto de Ciencias Sociales de Bahía, nos hace para ARRIBA las siguientes declaraciones:

—¿Cree usted que el catolicismo sea hoy una gran fuerza en Iberoamérica?

—Tendrá un papel que desempeñar en las mudanzas que ocurrirán recientemente en Iberoamérica. Ya hoy es una gran fuerza, porque, felizmente, tenemos un Episcopado (por lo menos en muchas de nuestras naciones) bastante abierto a los temas modernos y que va ganando e influyendo en las rutas que hoy se traza o quiere trazar Iberoamérica.

Hoy no es el catolicismo apático

co y rutinario de pasados años: hoy esa actitud ha cambiado, debido a la toma de conciencia de las modernas necesidades por estudiantes e intelectuales. En Brasil, específicamente, el Episcopado, en gran parte, es responsable de los grandes planes de reformas sociales que constituyen la esperanza de la nación.

—¿Qué piensa usted del marxismo-leninismo en la actualidad de América?

—Ejerce todavía una gran influencia en el elemento joven. Uno de nuestros grandes economistas, Celso Furtado, ha explicado muy bien que las razones de esta influencia estriban en que el marxismo promete romper las estructuras caducas que la democracia no ha conseguido romper. Y esto es lo que quiere la juventud, que se rompan esas estructuras, pero no quiere como tal el marxismo.

Hemos mencionado a Celso Furtado, porque esa su explicación está indicando que hay que abrir otros caminos, sin caer en el marxismo. El propio Furtado señala esos caminos y abre nuevos horizontes en su exposición de la doctrina católica por la vía de la democracia y de los planes económicos a desarrollar.

—¿Está a tiempo aún el pensamiento católico para frenar en América el marxismo?

—No es tarde, porque hay un esfuerzo intenso para superar estas faltas pasadas. Pero tenemos que confesar que no se ha progresado lo bastante aún. En Brasil mismo, por ejemplo, no hay todavía las leyes fundamentales que signifiquen cambios de estructuras (reformas agraria, tributaria, etc.).

—¿Su visión del futuro de Iberoamérica?

—Digamos que es una interrogación este futuro, pero no tengamos por eso un criterio pesimista, derrotista. No son fáciles los problemas existentes, y otras corrientes de pensamiento actúan energicamente, desviando la percepción y actuación de los católicos. Preocupémonos y preguntémosnos por el futuro de América, pero no nos desanimemos.

## El Derecho Laboral y la Seguridad Social en la hora actual de América

"EN ESPAÑA HAY MUCHO QUE APRENDER EN MATERIA DE SEGURIDAD SOCIAL"

Declaraciones del doctor Alfredo J. Ruprecht, magistrado de la Corte de Apelación de Rosario, Argentina

El doctor Alfredo J. Ruprecht, argentino, magistrado de la Corte de Apelación de Rosario y catedrático de Derecho del Trabajo, de la Universidad jesuita de El Salvador, Argentina, ha pasado por España, y no perdemos la oportunidad de entrevistarlo para ARRIBA, haciéndole las siguientes preguntas:

—¿Cómo está situada Argentina en Derecho del Trabajo?

—Dos Congresos ha celebrado ya Argentina sobre esta materia: el primero, en Tucumán, y el segundo, en Córdoba. En distintas naciones de nuestra América también ha habido estos Congresos de carácter nacional, y en algunos casos, internacional, como en el Brasil.

Hay en Argentina leyes laborales suficientes, pero no por eso es de los países más avanzados en la materia: le falta una codificación. Las leyes muchas veces están faltas del instituto que correspondería crear, pero con la jurisprudencia y la actuación de los Tribunales de trabajo, se procura llenar el vacío de las deficiencias a que me refiero.

Entendemos que la función del Derecho del Trabajo no es tanto tutelar una clase cuanto evitar el roce de capital y trabajo, sabiendo armonizarlos. Nuestra legislación argentina tiende hacia esto, que es lo que consideramos fundamental y como objetivo del Derecho Laboral.

—¿Sigue Iberoamérica el Derecho del Trabajo de Europa?

—En América lo seguimos mucho, porque América se ha fijado siempre en el Derecho europeo; no así Europa en relación con América, con excepción de España, que en todo opera con conciencia de que América existe. Prueba de esto último es el Centro de Estudios Jurídicos Hispanoamericanos, de próxima creación, de que me habló el Director del Instituto de Cultura Hispánica.

—¿Qué es lo que más le ha interesado de España en estas materias de que hemos hablado?

—Además de lo que ya hemos dicho sobre la previsión social, nos han llamado la atención varias rea-

lidades españolas en esta materia: el sistema en sí y las seguridades que, tanto a patronos como obreros, se dan. Los Tribunales de Trabajo son una buena aplicación del Derecho del Trabajo vigente. Hay aquí instituciones extraordinarias, como es el caso específico del Instituto de Higiene y Seguridad del Trabajo, que debe servir de modelo a todos los países.

A todo esto hay que agregar el desarrollo existente de la conciencia del trabajador; esto se ve con sólo conocer la Escuela de Capacitación que tiene Madrid. Los enlaces sindicales y Comités de Empresa son dignos de encomio también.

Ejemplo de la formación de la conciencia española en todo esto lo tenemos además en el caso específico de la Escuela Social con que cuenta cada una de las Universidades españolas para sus graduados sociales. Escuela ésta de la que hay que tomar buena cuenta si queremos fijarnos en instituciones dignas de ser copiadas.

El gran número de tratadistas españoles que son figuras internacionales del Derecho del Trabajo honran a España en la hora actual.



Nivio LOPEZ PELLON

TRABAJO SOCIALISTA

—¡Sh! ¿A dónde van ustedes...?

—A buscar voluntarios para recoger algodón...

## UNA CIUDAD LLAMADA CONCEPCION

Por José María CASTAN VAZQUEZ

En los días en que los descubridores españoles hacían surgir ciudades a lo largo de la inmensa geografía americana, bautizaron muchas de aquellas con nombres que evocan a la Virgen. Así nació, al borde del Pacífico, la ciudad de Concepción. Su fundador, Pedro de Valdivia, uno de los más fabulosos conquistadores y padre de la nación chilena, quiso, sin duda, dar con ese nombre un testimonio más de la adhesión española al dogma concepcionista. Hoy, a los cuatrocientos años de su fundación y después de varias catástrofes sísmicas, Concepción es la tercera ciudad de Chile y acaso una de las más bellas de América.

Si Chile ha podido definirse, en frase de Subercaseaux, como «una loca geografía», Concepción podría tal vez verse como una síntesis impresionante de cuanto —en belleza y en dureza— entraña esa locura. Concepción es ciertamente hermosa, con la hermosura que le prestan los bosques de pinos y eucaliptos del Cerro Caracol y las aguas del Biobío en su paso hacia las Bocas del Pacífico. Pero Concepción es, al propio tiempo, dura, con la dureza que imprimen el frío y los temblores. La tierra de Concepción, en efecto, se agita con frecuencia, generalmente en simples estremecimientos —los «temblorsitos»—, pero a veces también en auténticos terremotos, como en 1940, cuando media ciudad quedó reducida a escombros, o como en 1961, cuando perecieron millares de personas.

Gracias, sin embargo, a ese duro castigo de la Naturaleza, Concepción es una ciudad moderna y remozada. Si algunas ruinas son todavía en sus calles huella de las dos últimas catástrofes, los nuevos y altos bloques de edificios, último grito de la construcción asísmica, nos dan medida, por otro lado, de la voluntad de reconstrucción de una urbe cuyas gentes superan la adversidad con coraje.

Como capital de una de las más ricas regiones chilenas, Concepción ofrece una notable estampa humana. Allí afluyen los mineros de Lota y los pañeros de Tomé, los trabajadores de Huachipato y los marinos de Talcahuano. En sus calles, donde pone una nota de color el «huaso» con su poncho, se pueden descubrir representantes de todas las razas que han aportado algo a la ciudad, desde los araucanos (herederos de aquellos que resistieron durante mucho tiempo a la Corona de España, en la frontera del Biobío), hasta los árabes (incorporados hoy en buen número al comercio chileno).

Los domingos, por la mañana, la plaza de Armas está exultante con sus árboles exóticos y sus flores «lindas». Es la cita de los novios y de los niños. En los cafés, la gente toma su «pisco» de antes del almuerzo, como tomará su «café» después. Y cuando cae la tarde, la catedral congrega centenares de personas en la misa vespertina, en la que el celebrante —el propio obispo de Concepción— explica el Evangelio a su grey con agudeza de teólogo y sencillez de padre.

Las instituciones universitarias pesan considerablemente en Concepción. La Universidad —una de las más jóvenes de América— está presente a través de sus actos, de su orquesta y hasta de su lotería en la vida de la ciudad. Su apertura a todas las manifestaciones del saber es grande. Profesores visitantes llevan a sus aulas las novedades de la ciencia mundial. Un complejo de Facultades y residencias agrupa las instituciones universitarias; en su centro, un teatro foso ofrece su escena a representaciones clásicas, y sobre él, el campanil de la ciudad universitaria se alza como una atalaya de la cultura.

Si los chilenos en general conservan, por encima de diferencias ideológicas o resquemores históricos, un vivo afecto hacia España, Concepción es especialmente hospitalaria para el español. La presencia de España fue siempre una realidad en esa tierra distante. Aun hoy, millares de españoles o hijos de españoles son como una prolongación de la Madre Patria a orillas del Biobío, como su Centro Español es una prolongación, a miles de kilómetros, del suelo de España. Ellos han hecho una realidad la doble nacionalidad, y son legal y sentimentalmente tan españoles como chilenos. Ellos, como en general todos los habitantes de Chile, abren sus puertas cordialmente al español que llega de España, quien, entre ellos, no se siente como un invitado extranjero, sino como un pariente que lleva noticias frescas de casa.

Si en otras ciudades de América se olvida lo español a influjo de nuevas inyecciones demográficas o simples corrientes snobistas, en Concepción se recuerda constantemente a España. Un español, Murillo de Valdivia, de la estirpe del Fundador, es alcalde honorario de la ciudad. Toda misión cultural de españoles (recordaré solamente las recientes del jurista Puig Peña y el filósofo Julián Marías) producen verdadero impacto. Desde el profesor que sigue al día las revistas de nuestro Consejo de Investigaciones Científicas, hasta el peluquero que exhibe con orgullo un número de «Marca» atrasado, todos esperan con avidez noticias de nuestras cosas, que son también suyas. Por eso es justo que desde España felicitemos, al celebrar el día de la Concepción, a la ciudad que lleva para siempre ese bello nombre por voluntad de un conquistador español.



# LOS PRIMEROS VEHICULOS PARA ANDAR POR LA LUNA

Ya tan sólo 380.000 kilómetros separan el sueño de la realidad; la ficción, del hecho real y subyugante; la Luna, del hombre. Este dispone hoy de la técnica, eficaz, decisiva, que le llevará al satélite. Desde la cabina que servirá para seguir desde Tierra la exploración lunar se ha "efectuado" ese viaje emocionante. En Goldstone (California), en una cabina de la "Deep Space Instrumentation Facility", instalación de la NASA, un técnico manipula los mandos de la pequeña pantalla de televisión en la que se registrarán las escenas. Estas provienen de otro mundo. Son las escenas que observa una cámara montada sobre un vehículo fabuloso que (literalmente) marcha sobre la Luna... describe con tanta minuciosidad como emoción E. Dugué en "Science".

El primer visitante que enviará el ultramoderno laboratorio de Goldstone tiene forma de insecto. En la "sala de vehículos lunares", ya experimentados en condiciones semejantes a las de la superficie lunar, existen ya algunos mecanismos, entre los que figuran aquellos que realizarán la primera exploración.

Sigamos con la visión técnica y científica. El insecto-robot" na cruzado el espacio. Se le ve a través de la pantalla iluminada de la "sala de televisión para la Luna" de Goldstone. Va pegado a los flancos de un cohete. Al tocar superficie lunar, se ha descargado automáticamente, por medio de una grúa sobresaliente. Las ligaduras caen para dejarlo libre. Vivirá de ahora en adelante a expensas de su propia energía. Esa cosa que hemos llamado insecto-robot", no más tocar el suelo desconocido extiende tres pares de patas y despliega sus "panneaux" fotoeléctricos, que sitúa frente al Sol. Extiende su antena direccional, que dirige hacia la Tierra lejána. Todo sucede como si la ninfa surgiera de su crisálida.

En uno de los brazos, en el ex-

## EL "LUNAMOVIL" ESTA YA A PUNTO; SOLO FALTA ENVIARLO AL SATELITE

### Sabios y técnicos norteamericanos redoblan sus esfuerzos para que el hombre llegue pronto a alunizar

Simultáneamente a la pública renuncia de Krustchev de los planes rusos para la aventura de la Luna, los americanos aceleran sus esfuerzos. En los círculos científicos de Moscú —según el cronista científico Camilo Georgiev— se tiene la impresión de que la declaración del dirigente soviético obedece a una maniobra política ante la seguridad de que el sector del partido adverso a su mandato acumula pruebas para presentar ante el Soviet Supremo una amplia denuncia sobre los gastos de la carrera espacial que atentan contra el nivel de vida de los rusos. La revista «El Mundo y la Ciencia» cree descubrir que el sabio ruso Sedov ha convencido a los dirigentes soviéticos de que será más beneficioso el viaje del hombre a Marte. Por lo pronto, los americanos ya han puesto a punto sus primeros «lunamóviles», de los que damos cuenta en este reportaje.

tremo, lleva una cámara electrónica de visión binocular, con la que escruta el paisaje monstruoso. Mediante esa cámara se establece relación y comunicación con Goldstone. Por eso, en la pantalla de televisión del laboratorio de Tierra se refleja cuanto el insecto-robot" registra con su cámara. Desde este puesto de mando terrestre, en el que se halla instalado el "telecomando", se da la orden de marcha al primer visitante" del satélite, mejor dicho, del primer "lunamóvil".

Comienza un paseo, mejor diríamos un "flaneo", a la velocidad de tres kilómetros por hora. El movimiento de las patas—fémur en horizontal, tibia en vertical y pies planos—es automático y reglado. Un pequeño motor de comando de dirección orienta las dos patas anteriores para evitar el derrape del tren trasero durante los virajes. Un diferencial compensa los movimientos de los dos pares de patas posteriores. En la calma perpetua del campo lunar no se corre el peligro de un golpe de viento.

#### COMIENZA LA INVESTIGACION DEL SABIO-INSECTO-ROBOT

Un servomecanismo mantiene los "panneaux" de células fotoeléctri-

cas constantemente vueltas hacia el Sol. El "robot" ambulante no puede funcionar más que con la luz, es decir, durante el día lunar, que equivale a una duración de catorce días terrestres.

Durante las horas en que el primer "lunamóvil" no está en la línea óptica de Goldstone, y cuando, por consecuencia, la comunicación con la Tierra se ha interrumpido, la pequeña central electrosolar portátil del "ingenio" pone en marcha su "energía en conserva" de las baterías de plata-cadmio que lleva consigo. En actividad normal este primer "explorador", que se gobierna desde la Tierra, consume menos de un kilovatio.

En la pantalla se le ve avanzar por ese paisaje insólito, donde surgen mares, imponentes murallas roquizas, cráteres de falsos volcanes, grandes gargantas secas, donde sólo existe el polvo inerte que jamás han turbado o turban ni el viento ni la lluvia, ese mundo mineral sujeto a la eternidad, marcados para siempre por las cicatrices de sus orígenes geológicos; esa claridad implacable, abismos negros contra los días intensos: ésta es la Luna, "nuestro planeta virgen". Por este paisaje avanza una "criatura" con las patas de aluminio, con su marcha de insecto.

A las gestas de este mecanismo, ideado por el hombre para que le anteceda en la apasionante aventura de la Luna, responde el silencio absoluto. Discurre en un vacío donde mueren las ondas sonoras. Jamás esas montañas han devuelto el eco. El insecto artificial avanza una pinza y rebusca en el suelo misterioso. Los dedos de metal presionan la superficie. Al fin, coge una piedra, la palpa, la sopea, la ausculta, la observa al microscopio y la degusta. Deglute un espécimen de la geología lunar y lo pasa al análisis espectrográfico infrarrojo. Sin detenerse, va dando cuenta a la Tierra de sus experiencias y descubrimientos. "La tercera edad de la Astronomía ha nacido—escribe Dugué—: después del ojo desnudo, después de los instrumentos de óptica, es la invasión de los cuerpos celestes por nuestros exploradores "robots".

#### EL HOMBRE PONE A PUNTO UNA NUEVA TECNICA PARA ANDAR POR LA LUNA

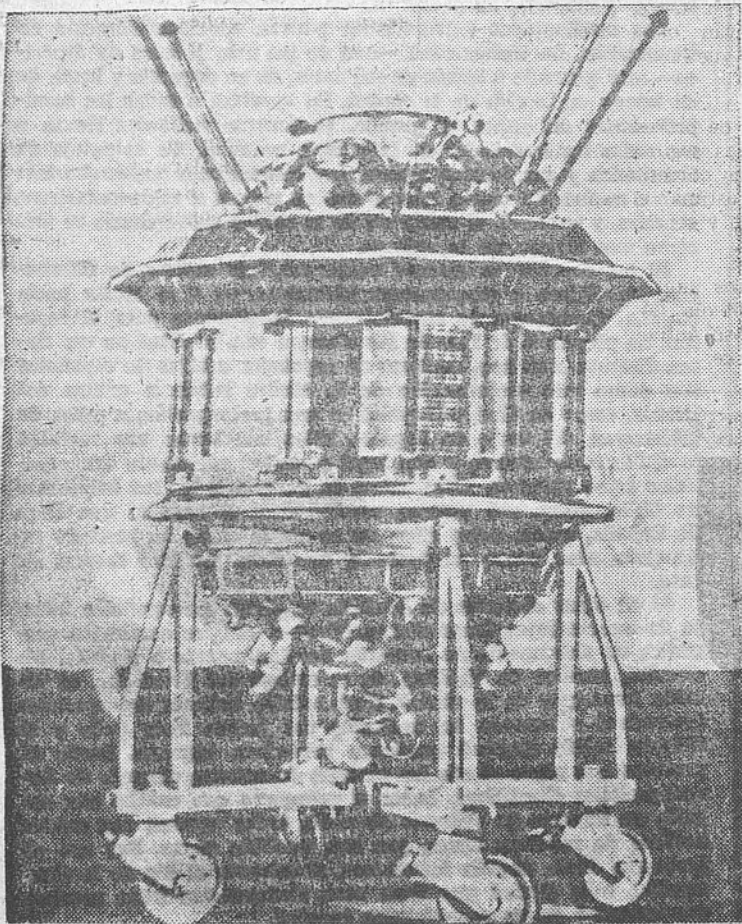
Las máquinas clásicas de transporte son tan poco adaptables a las condiciones del terreno lunar, a las condiciones de la Luna, como el hombre mismo. Una y otro son productos de una evolución

terrestre. Para la Luna, ya que no debe, en todo caso, reinventar las se puede reinventar el hombre, se máquinas. En los estudios de una docena de firmas americanas se proyectan "lunamóviles" con la misma fiebre que en Detroit se idean modelos de autos para 1965.

Esos primeros laboratorios-robots" serán pioneros de la geología lunar. Determinarán las propiedades físicas, térmicas, electromagnéticas, granulométricas, etcétera, del astro. Medirán la profundidad de penetración en el suelo, tras la aplicación de una fuerza a una sonda. Calcularán la densidad y la capacidad de materias de la superficie. Tomarán apuntes de ese mundo petrificado, con lo que permitirán a los terrestres dibujar mapas precisos.

Estudiarán los efectos biológicos del medio lunar sobre organismos vivos. Para su análisis más directo por el hombre, enviarán a la Tierra pedazos de piedra lunar; los enviarán en aparatos en miniatura, provistos de un potente cohete. Reconocerán y prepararán las zonas de "alunizaje" de viajeros futuros y servirán de "señalizadores" para la primera astronave que posará con los primeros hombres que lleguen con más "lunamóviles" para transportar las tripulaciones a través del "reino del silencio".

M. G. M.



## DOS CONJUNTOS MONUMENTALES SUPERPUESTOS HAN SIDO ENCONTRADOS EN MURCIA

### UNO ES DEL SIGLO XII Y OTRO DEL XIV

MURCIA.—La excavación de arqueología árabe probablemente más importante realizada en los últimos diez años en España ha sido el hallazgo en la capital murciana de dos conjuntos monumentales superpuestos: uno del siglo XII, que es el recinto completo de defensa almohade, y el otro de la primera mitad del siglo XIV, que es la puerta de la muralla que se edificó encima. Se trata quizá de un caso único en España y sin duda es la primera vez que se va a estudiar. A este efecto se va a instalar en dichas murallas el Museo de la Murcia musulmana, que dispondrá de tres salas subterráneas de siete metros en las que se expondrán en vitrinas los hallazgos cerámicos, entre ellos una jarra de cuatro asas pintada en marrón y encarnado, y que el haberlas hallado con fragmentos de grandes tinajas estampilladas hace que se conozca por primera vez que este tipo de cerámica es del siglo XIII.

En estas investigaciones arqueológicas ha intervenido el Centro de Edafología, que ha efectuado análisis comparativos de los distintos rellenos en las murallas, pues la obra antigua estaba recubierta por otra posterior.

La Dirección General de Bellas Artes va a sufragar esta instalación del Museo, en el que figurarán maquetas de los dos conjuntos monumentales. (Cifra.)



## UNA EXTRAÑA SITUACION:

# La del adjunto interino de Institutos de Enseñanza Media

Señor Director:

Con el mayor espíritu de colaboración, tanto con el Ministerio de Educación Nacional como con la información diaria, creemos que es necesario dar a conocer con toda la realidad que permiten los datos y los números una situación que a todas luces resulta, por lo menos, extraña. Nos referimos a la situación del adjunto interino de los Institutos de Enseñanza Media.

¿Qué es un adjunto interino?

Según la ley de Enseñanza Media, el profesorado de los Institutos está catalogado en dos categorías: catedráticos y adjuntos numerarios. Ahora bien, como el número de alumnos crece de día en día en estos centros, este profesorado es insuficiente, y entonces se ha recurrido a una solución: la creación de una categoría docente de nuevo cuño, el adjunto interino.

Esta creación se hizo a título provisional, en tanto se cubrieran las plazas vacantes de

catedráticos y adjuntos numerarios. Esta provisionalidad existe desde 1936. En la actualidad más del 50 por 100 de los profesores de Institutos de Madrid son adjuntos interinos, y en los Institutos de provincias o pueblos a veces cubren el 90 por 100 del profesorado. No creemos que parezca exagerado decir que la carga de la enseñanza media en España recae sobre estos profesores.

Teniendo en cuenta esto, causa verdadera sorpresa el comprobar la situación legal y económica en que aquéllos se encuentran. Analicemos por encima esta situación:

El contrato o nombramiento que el adjunto interino firma con el Ministerio tiene validez anual, pudiendo el Ministerio anularlo sin previo aviso, incluso sin necesidad de aviso, para los cursos siguientes con sólo silenciar su nombramiento, como lamentablemente ha ocurrido en el presente año.

Esto, con ser grave, no es lo peor. Lo peor es que este nombramiento se realiza dos meses después de comenzado el curso. Con lo cual un adjunto interino que ha prestado servicios durante el curso anterior y que en el presente curso comienza a prestarlos a requerimiento del director del centro, confiado en que el Ministerio le nombrará posteriormente, se encuentra con que el nombramiento no llega porque han surgido circunstancias que obligan al Ministerio a no renovar su contrato. En este caso, el adjunto interino es el único perjudicado. Y todo ello ocurre bien entrado el mes de noviembre, lo que significa que le será prácticamente imposible encontrar trabajo adecuado a su profesión en los centros oficiales y en los privados, los cuales, como es natural, han cubierto sus plantillas antes del comienzo del curso. En esta lamentable situación se en-

cuentran muchos profesores de Enseñanza Media a partir del mes de noviembre del presente año.

### INSEGURIDAD ECONOMICA

Pero aun sin ponernos en el peor de los casos, la situación no deja de ser extraña. Pensemos en el caso en el que el nombramiento se renueva. El carácter de provisionalidad se mantiene y la inseguridad de la situación con él, sin que esta inseguridad pueda ser atenuada por años de servicio o cualquier otro mérito adquirido.

A esta inseguridad se añade la inseguridad económica. La remuneración que los adjuntos interinos perciben se mantiene congelada. Los años de trabajo no significan un aumento de gratificación. Y esta remuneración percibida en tan desventajosas condiciones asciende a 14.160 pesetas anuales, cantidad correspondiente a la categoría de entrada en el escalafón de «Numerarios». Lo que significa una desventaja respecto a la mayor parte del profesorado de la enseñanza privada.

Tengamos en cuenta que en el campo laboral el trabajo eventual se remunera más que el trabajo permanente; que en el mismo campo docente existe otro elemento recientemente creado, el ayudante becario, que percibe 36.000 pesetas anuales por prepararse para la docencia sin dar clases. Es decir, que el que se está capacitando para la enseñanza percibe mayor remuneración que el que la ejerce de hecho; y, por fin, que los adjuntos interinos de «Secciones Filiales de Institutos» son remunerados con cantidades que se aproximan a las de los ayudantes becarios.

### ESPIRITU DE COLABORACION

Teniendo en cuenta todo cuanto se ha dicho y que, por otra parte, es perfectamente comprobable, no nos parece abusivo de ninguna manera el pretender que esta situación se corrija. Parece así que sería conveniente que los nombramientos o contratos se adelantaran a la fecha del comienzo de curso. Que existiera para estos adjuntos interinos una seguridad social en forma de Seguro de Enfermedad, Paro, Vejez o Despido. Y que económica y académicamente gozaran de los mismos derechos, por lo menos, que los ayudantes becarios.

En unos momentos en que el Estado repite insistentemente la necesidad urgente de aumento de profesorado en cifras asombrosas, en que los presupuestos nacionales de educación se elevan ostensiblemente en otros capítulos, en que la creación de nuevos Institutos lleva un ritmo superior a la de cátedras y adjuntías numerarias, lo que significa un aumento de profesorado de adjunto interino, estamos seguros de que serán atendidas por quien corresponda estas peticiones y se sabrá estimar el espíritu de absoluta colaboración y servicio a la enseñanza, que las inspira.

Por los adjuntos interinos del Instituto de Enseñanza Media de Madrid, María José Barredo, José Antonio Marañón y Lina Martínez Drake.

## SECRETARIOS JUDICIALES

Continuamos recibiendo comunicaciones muy satisfactorias a propósito del comentario publicado en ARRIBA el 29 de noviembre sobre el recurso interpuesto por el Ilustre Colegio Nacional de Secretarios Judiciales. Las últimas cartas recibidas son de don Manuel Tolón de Gali, don Wenceslao Miralles Cánovas, don Ramón Fernández de Tirso y Samper y don José Arribas Sánchez, secretarios del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Reus, Orihuela, Borjas Blancas y Puigcerdá, respectivamente.

## DERECHO DE LOS FERROVIARIOS

Señor Director:

Se viene moviendo el sector ferroviario con un justificado temor, al conocer se les pretende mermar en unos derechos que su personal tiene, que son tan antiguos como el mismo ferrocarril. Es nada menos, ni más, que suprimirles la concesión de sus billetes gratuitos que tienen y que forman parte de sus contratos de trabajo.

Dicen que así se incrementarían los ingresos de la Renfe. Pero eso no es cierto. Pongamos que un 30 por 100 aprovechan la situación de sus familiares para que ellos, en las escasas horas de sus descansos, domingos y festivos, pudieran realizar viajes esporádicos. Supongamos en un 10 por 100 nada más los que efectúen viajes de descanso en el verano. Pero hasta aquí podemos afirmar que no existen más ferroviarios que utilicen estos beneficios que tienen. Pues ni sus familiares los pueden realizar, toda vez que son tan limitados sus billetes en los trenes, que cuando van a realizar alguno de ellos, se les manifiesta en las taquillas correspondientes encontrarse este cupo cubierto, por lo que no pueden realizar los viajes que se proponen. Por lo tanto, ni aun esto tienen los ferroviarios como complemento de sus sueldos.

Lo cierto es, y así hay que manifestarlo, que mientras existan las concesiones actuales de billetes gratuitos y de favor a los Ministerios y organismos oficiales y los militares sigan utilizando sus carteras y autorizaciones sin ir de servicio; las Congregaciones religiosas y Ordenes de distintos grupos, y tantas más, que suman cientos de miles de pases de favor y tarjetas gratuitas que por el Ministerio de Obras Públicas y Consejo de Administración de la propia Renfe se sigan expendiendo, esta supresión que comentamos sería tanto como el «chocolate del loro».

No olvidemos que este personal es el más culto y capacitado de todas las profesiones sin que nos lleve el ánimo de dañar a ninguna. Es que en el ferroviario existe el ingeniero, médico, abogado, graduado social, intendente, perito, actuarios, periodistas, practicantes, fontaneros, albañiles, carpinteros, pintores, dibujantes, caladores, escultores, cocineros y todas las gamas profesionales. Para el ingreso de un simple peón se necesita realizar el examen de capacitación. Sus denominaciones de régimen interior en sus categorías profesionales son tantas que no existe empresa alguna que pudiera tener las que la Renfe posee.

Por consecuencia, hemos de tener cuidado con los desplantes que tratan de realizar contra los ciento treinta mil ferroviarios, que suponen casi el MEDIO MILLON de personas a sus cargos y expensas para mermarles unos derechos adquiridos y que forman parte alicuota de sus contratos de trabajo. Que esto se haga con los de nuevo ingreso es lo que esta clase trabajadora invoca, y es de razonar sus alegaciones en este sentido, haciendo nuevamente volver a la normalidad de sus viajes, y no se les ponga tanta traba e inconveniente cuando alguno tiene la fortuna de poderlo realizar.

Antonio CARREÑO CIDONCHA  
Isabel la Católica, núm. 5

## RETIRO OBRERO

Señor Director:

El Retiro Obrero en la actualidad reporta pocos beneficios a la Empresa ni al productor, dada la Reglamentación de los sesenta y cinco años.

A la Empresa, porque, una vez que el operario tiene alrededor de los sesenta años, le demuestran que está incluido en el artículo 50, que dice: «Las Empresas acoplarán, si es posible, al personal cuya capacidad haya disminuido «por edad» a otras circunstancias antes de su jubilación, retiro, etc., destinándole a trabajos adecuados a sus condiciones, etc.»

Al productor, porque es tanto por ciento elevado el que no llega a los sesenta y cinco años con suficiente vitalidad. ¿Y los que subsisten qué tiempo disfrutan del Retiro?

Miremos la tabla de pensiones que se perciben por años de servicios o antigüedad laboral y veremos que está confeccionada a tenor de cuando las patatas costaban a 0,60 pesetas el kilo y un piso 50 pesetas de arriendo.

Ni agregando el Subsidio de Vejez llega a cubrir las necesidades perentorias del beneficiario. Un detalle es el siguiente: Un productor que le jubilen en el año actual no cobra el sueldo regulador, con arreglo al jornal o sueldo que tenía al cesar de trabajar, porque hay que tributar con arreglo al nuevo sueldo durante dos años después que se promulgó. O sea, hasta junio del 65.

Una vez retirado, o abona la cantidad hasta esa fecha o tiene que seguir trabajando dos años más, si le dejan.

Quizá esto esté orientado sobre la conjetura de que como a esa edad se tienen hijos en casi todos los casos, con lo que perciben pueden dar la ayudita a sus hijos, y éstos, que les mantengan. No es eso. No debe ser. Al retirado hay que hacerle la jubilación agradable y demostrarle que las leyes sociales le dan un premio a su constancia en el trabajo y honradez, pues las dos virtudes van unidas.

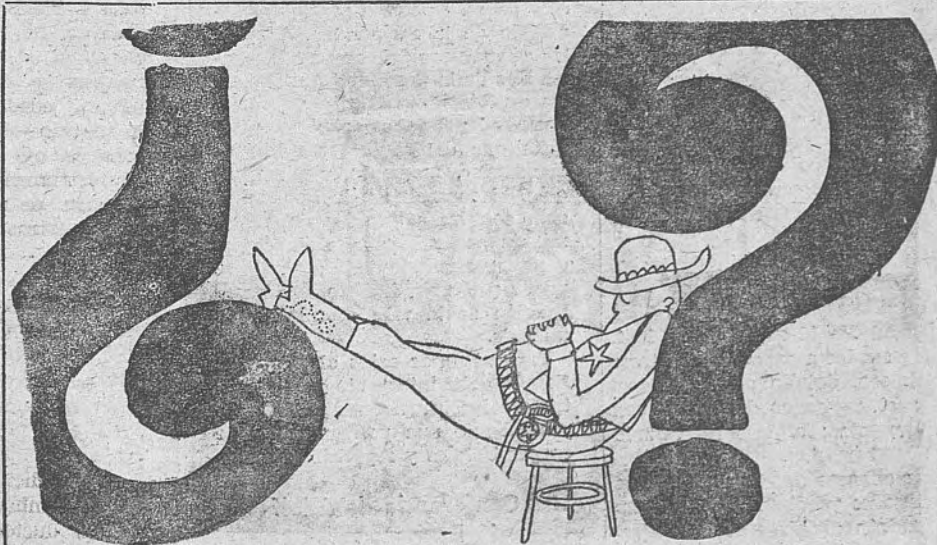
Evitar la idea que tiene perenne al aproximarse la jubilación y que la exterioriza con sus camaradas y familiares de esta forma: «Con lo que me queda, como no nos llega para vivir a la mujer y a mí, veré de buscar algún ingreso más vendiendo algo» (ya salió el puesto de pipas u otras mercancías).

Debe solventarse que el Retiro Obrero sea reglamentariamente a los sesenta años, edad suficiente para obtener un descanso, por razones laborales y médicas, de las cuales doctores tiene la ciencia que propongan la jubilación a los sesenta años y que la pensión esté al unísono con la carestía de la vida.

Hay que dar solución a los postulados del Movimiento paulatinamente unos, pero otros —como el Retiro Obrero—, por su identificación con los ideales de justicia, necesitan premura, como dice muy bien ARRIBA del 26-XI-63, en «Objetivos», de Paradox.

Conrado BONAVILLA

Leovigildo, 20. Madrid.





## VIDA CULTURAL

### DECLARACIONES DE VON PAPEN

(Continuación de la página 1)

el mundo su destino como baluarte de la civilización occidental en las marcas del Oriente.

—¿En qué medida afecta al mundo occidental la persistencia de las dos Alemanias?

—Crea un desorden latente. Alemania, por su situación geográfica, es el centro de Europa, y ésta es—quiere o no—el centro del mundo occidental; mientras en ese centro, como en el de cualquier organismo, exista desorden, no cabe tener una salud completa.

—¿Se está cerca o lejos de la formación del tercer bloque, es decir, de la unión europea?

Esta unión se está fraguando, aunque lentamente, por los motivos que explicaré en mi conferencia de esta tarde. La lentitud es debida a una serie de coyunturas sociales y económicas y a la sutil propaganda del materialismo dialéctico, que envenena a la juventud. Pero Europa tiene que ser una, y si esto no se consigue, la civilización cristiana está en peligro.

#### EL PAPEL DE ESPAÑA

—¿Qué papel puede jugar España dentro de esta unión?

—España tiene en este momento crítico, como en otras coyunturas históricas, un puesto de adelantado, por ser el baluarte y pilar espiritual del orden, de la libertad y de la civilización cristiana.

—¿Estima usted que nuestro Régimen, en lo social y lo económico especialmente, responde a los principios cristianos?

—Rotundamente, sí. Después de seis años de ausencia de España he podido apreciar a simple vista el resurgimiento económico y social de una nación gloriosa, entre las que más, bajo la dirección de su invicto Caudillo y de su Gobierno.

—Para terminar, señor Von Papen, ¿será tan amable de hacerme una semblanza rápida del Generalísimo Franco?

—Considero al Generalísimo Franco, con Oliveira Salazar, el estadista más completo de Europa occidental, que además ha sido un Caudillo invicto en los campos de batalla contra la confabulación marxista soviética mundial.

CACHO-DALDA

### Gran concurso de carteles sobre XXV años de paz española

En el «Boletín Oficial del Estado» del 15 del actual se interta orden ministerial por la que se convoca un concurso de carteles conmemorativos del XXV aniversario de la paz española, con arreglo a las bases que en la misma se especifican.

El plazo de admisión de trabajos comenzó el 16 de noviembre del corriente y termina a las doce horas del día 15 de enero de 1964.

Los premios a conceder son tres: el primero, dotado con 50.000 pesetas; el segundo, dotado con 30.000 pesetas; el tercero, dotado con 20.000 pesetas.

Para cuantos detalles sobre este concurso se precisen, los interesados podrán dirigirse a la Comisaría General de la Junta Interministerial para la conmemoración «XXV años de paz española», Ministerio de Información y Turismo, planta 4.ª, teléfono 2542200, extensión 20.46.

## LA AGRICULTURA NECESITA HOY DE UNOS CUIDADOS ESPECIALES

### El Estado debe intervenir con el control de las inversiones y la Banca y con una política justa de cargas fiscales y seguridad social

#### CONFERENCIA DE DOM JUSTO PEREZ DE URBEL SOBRE «LA MATER ET MAGISTRA Y EL CAMPO ESPAÑOL» EN LA CATEDRA «JOVELLANOS»

El abad mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, Dom Justo Pérez de Urbel, ocupó ayer tarde la cátedra «Jovellanos», del Centro Asturiano de Madrid, para pronunciar una conferencia sobre el tema «La Encíclica «Mater et Magistra» y el campo español».

Presidieron la sesión, junto al presidente del Centro Asturiano, don Manuel Iglesias Villa, los directivos de la institución. Después de unas palabras de presentación del señor Iglesias Villa, en las que destacó la personalidad del disertante, diciendo que en Dom Justo se funden el lema benedictino del «ora et labora» y el joseantoniano de «mitad monje y mitad soldado». Hizo referencia después a lo expuesto por Dom Justo en la Universidad de Zaragoza y, finalmente, aludió a la ley agraria de Jovellanos, de la que entresacó el lema horaciano con que la obra comenzaba.

Inicio su intervención Dom Justo con palabras

Destacó luego Dom Justo la conveniencia de la intervención del Estado con planes totales, pero no totalitarios. Totales, porque atienden a la totalidad y porque ordenan las actividades, voluntariamente, hacia una meta previamente trazada. «Es—dijo Dom Justo—lo que el Papa calificaba de «planificación flexible».

Atacó luego el conferenciante el desequilibrio que hoy existe entre agricultura y la industria y el problema demográfico. «El índice de crecimiento demográfico desde la industrialización—señaló Dom Justo—ha sido extraordinario. La Humanidad ha pasado, en dos siglos, de 700 millones de habitantes a 3.000 millones.» En cambio, la agricultura ha progresado poco, en relación con el incremento de la industria, y esto ha hecho que grandes sectores de la población mundial, especialmente en América, Asia y África, tengan hambre.

Se refirió en este sentido a las enseñanzas de Juan XXIII en su Encíclica «Mater et Magistra» y dijo: «Hay que alcanzar, cuando menos, estos objetivos: conseguir para el campo el nivel de vida del taller y la fábrica, porque no se puede olvidar que la industrialización ha sido posible gracias al sacrificio de la agricultura. Adaptar las estructuras del campo a las exigencias de la producción, mediante las explotaciones familiares, alejadas por igual del colectivismo marxista que del capitalismo liberal. Y adaptar, mediante la planificación, el mecanismo de la producción con las exigencias del crecimiento general, ya que el retraso o entorpecimiento de la agricultura puede producir, incluso, una paralización de la vida económica de un país.

Para alcanzar estos objetivos, el Estado debe intervenir con el control de las inversiones y la Banca y mediante una política justa de cargas fiscales y seguridad social.

#### Conferencia de Adolf Buchenandt

El Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, presidió ayer en el Instituto de Química la conferencia desarrollada por el profesor Adolf Buchenandt, Pre-

#### Planificación flexible

mio Nobel de Química, quien desarrolló el tema «Atrayentes hormonales de mariposas». Al acto académico asistieron el embajador alemán en España, el director general de Enseñanza Universitaria, el comisario de Cooperación Científica Internacional, miembros del Consejo y numerosas personalidades. Finalizada la conferencia, el señor Lora Tamayo impuso al profesor Buchenandt la medalla de consejero de honor del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

#### Semana literaria en el Círculo «Marzo»

El círculo universitario «Marzo», de las Falanges Universitarias de Madrid, ha iniciado un ciclo de conferencias bajo el título genérico de «Semana literaria», en cuya sesión inaugural habló el crítico Dámaso Santos, quien desarrolló el tema «Confesiones de un crítico».

Hizo el conferenciante un análisis de la generación literaria que surgió en España con el Movimiento y habló de sus comienzos en el diario «Arriba España», de Pamplona, en el que estaban entroncadas la mayoría de las realidades intelectuales que hoy cuentan en España. Recordó cómo a petición propia, don Eugenio d'Ors fue investido con la camisa azul y cómo en el entierro de don Miguel de Unamuno, maestro de toda una generación de españoles, entre ellos José Antonio, se entonó el «Cara al Sol», después de ser llevado, el maestro de Salamanca, a hombros de falangistas hasta la tumba.

La conferencia fue seguida por numerosa concurrencia de universitarios que aplaudieron al conferenciante y entablaron con él animado coloquio.

Hoy, a las ocho de la tarde, el poeta José García Nieto hablará de la «Situación del garcilasismo en la poesía contemporánea».

#### Conferencia de don Pedro Caba en el Ateneo de Madrid

Ayer, en el Ateneo de Madrid, don Pedro Caba pronunció su anunciada conferencia sobre «El mirar del hombre: su filosofía».

de agradecimiento hacia don Manuel Iglesias Villa y de satisfacción por ocupar la cátedra «Jovellanos». «Existe un hecho—añadió Dom Justo—que ha sido constatado por todos los sociólogos de nuestros días y que no sólo se aprecia en nosotros, sino en todo el mundo. Es un hecho sobre el que las Encíclicas papales, y especialmente la «Mater et Magistra», han arrojado luz: el abandono de la agricultura en estos tiempos nuestros de tecnocracia y avance social.» «La agricultura necesita hoy de unos cuidados especiales. Y esto, lo mismo en regiones donde triunfa el colectivismo marxista que en los países más desarrollados.» Aludió luego a los documentos pontificios que demuestran la constante preocupación de los Papas por el problema, especialmente Pío XII y Juan XXIII, quien, tomando grandes lecciones de lo sucedido en Rusia y China, enseña que la agricultura no puede ser abandonada a sí misma en un caos de concurrencia e iniciativas individuales, ni tampoco puede ser dictatorialmente ordenada.

Comenzó el conferenciante diciendo que el hombre es el único animal que presencia, el único espectador del mundo. Una nueva definición del hombre podría ser: animal que mira o presencia. Porque los vegetales no ven, ni tienen órganos sensoriales diferenciados. Los animales ven, pero no miran, porque mirar supone intencionalidad, una actitud espiritual previa que dispone a mirar lo que acaso no vemos y a ver lo que quizás no estamos mirando.

El hombre cuando mira ante-ve y sobre-ve. En la bandera, ve más que un paño que ondea; y en dos leños cruzados, ve a un Dios. El ojo del cazador, la mirada del artista, la meditación o mirada interna del filósofo o la mirada cargada de sobres del científico, hacen ver mucho más de lo que hay en la realidad.

La presencia es co-presencia, mirar es co-mirar y el «gnoscere» es co-gnoscere. Nos prestamos las miradas como nos prestamos los anteojos o las gafas. Así nos transmitimos ideas, teorías, hipótesis en que mirar el universo. Pero además, así como miramos con dos ojos, pensamos con pensamiento doble: pensamiento lógico y pensamiento mágico.

No mira lo mismo el escultor al Cristo que está haciendo que luego cuando le está rezando. Y es el mismo objeto mirado y el mismo hombre.

#### Conferencia del doctor Cervera en Barcelona

El distinguido odontólogo, doctor Alberto J. Cervera, invitado por la Sección de Odontología de la Academia de Ciencias Médicas de Barcelona, pronunció una conferencia sobre ortodoncia, en los locales de la Casa del Médico, el lunes día 9, versando sobre sus últimas investigaciones realizadas para el progreso de los aparatos de corrección de malposiciones dentarias de tipo removibles, para niños comprendidos en las edades de siete a nueve años, adaptándolos al diagnóstico precoz, teniendo en cuenta las indicaciones precisas de la reducción de la dentadura por medio de extracciones.

### Subvención norteamericana al Instituto de Fisiología de la Universidad de Madrid

HAN SIDO CONCEDIDAS 1.550.000 PESETAS PARA INVESTIGAR CIERTAS ENZIMAS DEL METABOLISMO DE SERES VIVOS

WASHINGTON.—Al Instituto de Fisiología y Bioquímica de la Universidad de Madrid le ha sido concedida una subvención de cuatro años, por valor de 1.550.000 pesetas, para la investigación de ciertas enzimas que desempeñan un importante papel en el metabolismo de los seres vivos.

Al anunciar la subvención, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha manifestado que los enzímólogos españoles tratarán de determinar las propiedades físicas y químicas de las decarboxilasas purificadas y de aclarar su mecanismo de acción, especialmente su papel en el mantenimiento de la salud de los animales.

La subvención se pagará con los fondos obtenidos por los Estados Unidos mediante la venta de productos agrícolas norteamericanos, en virtud de la ley 480. (Efe.)

### INDICE DEL DIA

#### ACTOS CULTURALES PARA HOY

A las 12.30. — Ambulatorio «Hermanos Aznar» (Modesto Lafuente, 21): Sesión clínica en el curso del aparato digestivo, con intervención de los doctores Gámez y García de la Puerta.

A las 13.30. — Instituto de Cultura Hispánica: Recital de piano por Samuel Alzaki sobre obras de Mozart, Beethoven, Schubert, Albeniz, Granados y Falla.

A las 19.30. — Academia Española de Dermatología (Sandoval, 7): Sesión científica.

— Club Urbis (Menéndez y Pelayo, 73): Conferencia de Ramón Fariño sobre el tema «Colores eternos en la colección «Valdeharrax» de la piedad al proverbio».

— Círculo Cultural «Medina» (San Marcos, 40): Conferencia de Francisco Javier Martín Abril sobre «Navidad y Navidades».

— Ateneo de Madrid (Prado, número 21): Conferencia del embajador Franz von Papen sobre «L'Europe entre les USA et l'URSS».

A las 19.45. — Afrodiseo Aguado: Velada en torno al libro de Gerardo Diego sobre «La suerte o la muerte».

A las 20. — Círculo de la Unión Mercantil e Industrial: Conferencia de don Julio Gómez de Salazar sobre «Historia gráfica de la Puerta del Sol».

— Sociedad Ginecológica Española (Esparteros, 11): Sesión científica con intervención de los doctores M. Baldi y Sopéña Ibañez.

A las 20.30. — Academia de Santo Tomás de Aquino (Cañizares, 4): Conferencia del padre Manuel Macías sobre «Cómo es Dios».

A las 20.30. — Asociación Peña Vegetariana (Santa Cruz de Marcenado, 8).



## CINE

# Tres películas españolas que plasman, en nuevas versiones, unos grandes éxitos teatrales

Ninguna actividad más variada que el cine: comprende, además de sus géneros propios —el documental, los dibujos—, los teatrales y los novelescos. Estos, adaptados, ajustados —claro es— a las peculiaridades de la expresividad filmica. Es naturalísimo que la cinematografía de un país acometa muy diversas tramas. De supeditarse a unas preferencias, se limitaría. Lógicamente las mejores y más verdaderas fuentes argumentales y de inspiración están en la vida: en los temas actuales. Pero se quiera o no, se acepte de buena gana o no, hay que reconocer que el teatro, por sus afinidades y también por sus diferencias, es, como espectáculo, otro de su principal proveedor de obras. Ambos —teatro y cine— se dirigen a esa heterogeneidad de caracteres, de gustos y de dilecciones que componen el público. Y su finalidad es la misma: conquistarlo, atraerlo. Al tener el cine en el teatro unas obras ya hechas, con una estupenda propaganda cumplida —la celebridad o popularidad de unos títulos— cuenta con unos factores favorables, pero precisa acopiarlas a una modalidad distinta, sin que pierdan ninguno de sus valores y calidades para no defraudar al público.

En el cine español, como en los de los demás países, se repiten los títulos, que corresponden siempre a grandes éxitos. Plasmadas ya filmicamente «La verbena de la Paloma» y «La Revoltosa» —de interés y sugestión perdurables por su tono costumbrista y popular y sus inspiradas y bellísimas partituras que no se han superado— y «Usted tiene ojos de mujer fatal» —conciencia de nuestra moderna comicidad— ocupan el primer plano de la actualidad cinematográfica en unas nuevas versiones.

Se estrenaron el lunes sin solemnidad. Y ¿por qué? ¿Es que reservamos «las sesiones de gala» a los films extranjeros superespectaculares?

Por la noche asistieron al Capitol los productores Cesáreo González y Benito Perojo de «La verbena de la Paloma», el director José Luis Sáenz de Heredia y sus intérpretes Mercedes Vecino, Milagros Leal, Conchita Velasco, Miguel Ligeró y Vicente Parra, que saludaron al público. No era gala, pero fue mucho mejor: concurrencia numerosísima —bastantes se quedaron sin entrada— constituida por personalidades y una representación brillantísima de nuestro cine. Y en la calle, un ambiente de expectación popular. Obtuvo la película extraordinario éxito.

A la sesión de la noche del Pompeya —también un llenazo— asistió la protagonista de «La Revoltosa», Teresa Lorcá, que fue muy aplaudida.

No es corriente que se ofrezcan el mismo día en las pantallas madrileñas tres películas españolas y dos en elegantes salas, «granvia» de la avenida de José Anto-

nio. Y lo son auténticamente y por entero, no de coproducción: todos sus artistas y técnicos pertenecen a nuestro censo sindical, ni un solo extranjero, ya que los hispanoamericanos no lo son.

Con independencia de la crítica dedicada a cada una de esas tres películas he creído oportuno resaltar el importante acontecimiento en este comentario preliminar.

L. G. M.

## CAPITOL: "LA VERBENA DE LA PALOMA"

Producción: Suevia Films (Cesáreo González) y Benito Perojo, Madrid, 1963. — Director: José Luis Sáenz de Heredia. — Argumento: Ricardo de la Vega. — Adaptación, guión y diálogos: J. L. Sáenz de Heredia. — Decorados y ambientación: Enrique Alarcón. Fotografía: Alejandro Ulloa. — Música: Maestro Tomás Bretón. — Arreglos musicales y fondos: Gregorio García Segura. — Procedimiento color: "Eastmancolor". — Sistema panorámico: "Dyaliscope". — Estudios: C. E. A., Ciudad Lineal, Madrid. — Intérpretes: Conchita Velasco, Vicente Parra, Miguel Ligeró, Ángel Garasa, Mercedes Vecino, Milagros Leal, Irán Eory, Félix Fernández, Silvia Solar, Alfredo Landa, Mary Begoña, Miguel Ángel Ferriz, Modesto Blanch, Adrián Ortega, Luis Morris, José Morales, Tony Soler, Agustín González, Erasmo Pascual y Xan Das Bolas.

Nuevamente en el cine este popularísimo título de casticismo madrileño: en una tercera versión. Dirigió la primera José Buchs, con Elisa Ruiz «la Romerita» en el papel de Susana, Julia Lozano en el de Casta, Florián Rey —entonces galán— en el de Julián y José Montenegro en el de don Hilarión y se estrenó solemnemente en el Circo de Píde el 13 de diciembre de 1921, con asistencia del maestro Tomás Bretón, que había ampliado y ajustado su partitura al cine. La segunda, Benito Perojo, con Raquel Rodrigo en el papel de Susana, Charito Leónis en el de Casta, Roberto Rey en el de Julián y Miguel Ligeró en el de don Hilarión, y se estrenó, también solemnemente, el 23 de diciembre de 1935 en el Palacio de la Prensa, en sesión que patrocinó la Asociación de la Prensa. En esta de ahora, en colores y con todos los adelantos técnicos, como el sistema panorámico y el sonido estereofónico tiene como uno de sus productores a Benito Perojo, y la ha dirigido José Luis Sáenz de Here-

dia, madrileño neto, «jetén», de los buenos, castizo, pero a la moderna. La obra, tanto en el texto como en la música, que conserva sus cualidades de espontaneidad, de gracia, de alegría, surgidas de lo profundo y ciertamente popular —la mejor inspiración— está viva, pimpante, ambientada en su época —en 1894—, en otra posterior e incluso hoy. En el prólogo, en la presentación se explica eso: la continuidad del espíritu de Madrid, reflejado en la obra en sus tipos más característicos, sea nuestra ciudad urbe, metrópoli en continuo crecimiento. Una aclaración innecesaria, si no fuese porque sirve para justificar el mambo final.

No era empeño fácil hacer una nueva cineversión de tan conocida obra. Sáenz de Heredia vio que es lo cinematográfico —la trama sin dejar en ningún momento de oír la bulliciosa, de alborozo y alboroto, música de Bretón. Y de ese modo —en apariencia muy sencillo— recreó filmicamente las incidencias del honrado Julián —«que tiene madre», como le recuerda machaconamente «la señora Rita», su madrina—, el vejete enamorado don Hilarión, el boticario y las dos chulapas, una morena, Susana, y una rubia, Casta —hijas del pueblo de Madrid—, su celestinesca tía Antonia... Amores y celos mal reprimidos. ¡Nada o casi nada! Y, sin embargo, todo —el mundo, el universo— para los interesados... Con devota fidelidad para Ricardo de la Vega —uno de nuestros grandes saineteros—, Sáenz de Heredia ha sabido infundir a la obra teatral calidades cinematográficas. Cambios, añadidos, supresiones en lances y en diálogos, pero sin alterar su significado. Y como uno de sus atractivos principales es el musical, dio a la parte cantada y de bailes el preciso realce, según mandan las más recientes fórmulas cinematográficas sobre este género. Espectacularidad en las escenas de conjunto, como en las del comienzo, en las de la verbena y en las últimas, de apoteosis. En general, una comicidad recurrente, chispeante y de buen gusto, excepto algunas frases, mucho más malsonantes en el cine —que es primordialmente imagen— que en el teatro, que es verbalismo.

Como es habitual en un director cuidadoso de las diversas facetas, acertó Sáenz de Heredia a elegir el reparto. Miguel Ligeró interpreta a don Hilarión, cometido que efectuó ya en la versión del año 1935, y que supera ahora. Conchita Velasco —muy guapa y muy artista— es Susana. Mercedes Vecino es exactamente la señora Rita. Irán Eory —muy bonita— la rubia Casta. Vicente Parra incorpora a Julián. Milagros Leal a tía Antonia. Ángel Garasa al tabernero. Todos cantan, unos bien y otros aceptablemente... Muy de rompe y rasga, Silvia Solar en el papel de Balbina. Y muy gracioso, Alfredo Landa en el de Manolo, el novio de Balbina.

De primera calidad el trabajo escenográfico de Enrique Alarcón y la fotografía de Alejandro Ulloa. Experto el musical de García Segura. Y el máximo aliciente es la partitura del maestro Tomás Bretón.

En la labor —muy variada y toda española— de José Luis Sáenz de Heredia falta la película de tema, personajes y ambientes del Madrid actual, extraída de la esencialidad de la vida y realizada en una escenografía natural, con esa luz especialísima —pictórica— de nuestra ciudad. Tiene más que demostrado que reúne condiciones, aptitudes —sensibilidad, talento,

observación, destreza cinematográfica— para triunfar en tal empresa. Confiamos que se decida, ilusionada y fervorosamente, a efectuar esa película que completaría su labor.

## POMPEYA, PALACE, GAYARRRE, ROSALES Y VOZ: "LA REVOLTOSA"

Producción: Balcázar, Barcelona, 1963. — Director: José Díaz Morales. — Argumento: Zarzuela de José López Silva y Carlos Fernández Shaw. — Adaptación y guión: Guillermo Fernández Shaw, José Díaz Morales, Fernando Merelo, Ricardo Toledo, José A. de la Loma y Francisco Ramos de Castro. — Decorados y ambientación: Enrique Alarcón. — Fotografía: Francisco Marín. — Música: Ruperto Chapi. — Arreglos musicales: Maestro Manuel Parada. — Montaje: Pablo G. del Amo. — Procedimiento color: "Eastmancolor". — Estudios: Sevilla Films, Madrid. — Intérpretes: Teresa Lorcá, Germán Cobos, Antonio Vico, Tomás Blanco, Manuel Gómez Bur, Antonio Riquelme, Jesús Puche, Paquito Cano, Miguel Ángel Ferriz, Matilde Muñoz Sampedro, Amalia Rodríguez, Eulalia Soldevilla, Antonio Almorós, Agustín Zaragoza, Arbó de Val, Aurora Juliá, Carmen Porcel, Ricardo Canales, Julia Pacheco, Antonio Maíllo, Xan das Bolas y las voces de Angeles Chamorro y Tomás Alvarez.

Demasiada sujeción a lo teatral. Tenía que haberse dado movilidad filmica a la trama sin variar la en lo fundamental y si en lo secundario. El patio de una de esas casas de tantos vecinos —y tan distintos y distantes en los caracteres— del pintoresquismo madrileño no es cinematográfico, como no lo es el patio andaluz, de las mansiones de los ricos, de las obras de los hermanos Álvarez Quintero y de Pemán. Limitan la acción. Y lo que en el teatro puede parecer natural —las entradas y salidas de los personajes— en el cine no lo es. Los guionistas —un grupo abigarrado— se preocuparon de los diálogos, pero no concedieron la necesaria importancia —olvido lamentable— al ritmo cinematográfico. Sin duda, el principal culpable de esto es el director, que trabajó en el guión. Enamorado José Díaz Morales de esta obra maestra de nuestro teatro lírico, la plasmó ya para la pantalla —el año 1950— con Carmen Sevilla y Tony Leblanc en la pareja protagonista y al repetir la empresa debía haber aprendido muy claras lecciones. Pero no quiso o no pudo. Es poco engalanarla con el color. Sin dañar en nada la música de Chapi, admite, es más, exige la trama un desarrollo filmico. (Hay otra versión, ésta muda, del año 1925, que dirigió Florián Rey.) Elegida como fondo la Plaza Mayor de nuestra ciudad —de noche, como está hoy, después de su reforma— para el dúo de Mari Pepa y Felipe, se desaprovechó su utilización al captarla en un quieto plano de conjunto. Tampoco se emplearon acertadamente como escenografía verdadera típicos lugares del barrio antiguo.

Teresa Lorcá es una Mari Pepa muy guapa. Germán Cobos, un Felipe expresivo en los opuestos arreglos amorosos ilusionados o desesperados. De los demás intérpretes, merecen resaltarse estos nombres: Antonio Vico —siempre un gran actor en el papel de Don José—, Tomás Blanco —en el de Don Leo— y Manuel Gómez Bur, G. del Amo y Viruta, que cantan de manera excepcional

Lo mejor de la película es el dúo Angeles Chamorro —de figura, fogenia y cualidades apropiadísimas para haber interpretado a Mari Pepa— y Tomás Álvarez.

Muy diestro y eficaz el cometido de arreglos y acopiamentos musicales del maestro Parada, entendido y cumplido admirativamente para la bellísima partitura del maestro Chapi.

## TIVOLI: "USTED TIENE OJOS DE MUJER FATAL"

Producción: Cooperativa Industrial Cinematográfica Española, Madrid, 1962. Director: José María Elorrieta. Argumento: La comedia de Enrique Jardiel Poncela. Adaptación y guión: Elorrieta, Iglesias y Verdugo. Decorados: Luis Pérez Espinosa. Fotografía: Alfonso Nieva. Música: maestro Federico Moreno Torroba. Montaje: Gaby Penalba. Procedimiento color: "Eastmancolor". Estudios: Ballesteros, Madrid. Intérpretes: Susana Campos, Marta Padovan, Virgilio Teixeira, Manuel Gómez Bur, Trini Alonso, María Silva, Carlos Casaravilla, Pastor Serrador.

En las otras tres versiones —dos españolas y una mejicana— de esta comedia de Enrique Jardiel Poncela se seguía fielmente su desenvolvimiento teatral. En ésta, no. Se hicieron cambios, pero sin que perdiese ese origen. Al principio pasan las incidencias en el pisito —que en la película es residencia lujosa— de Sergio, atendido por su ayuda de cámara, el leal y eficaz Oshidori, y esas enamoradas que para verle se quedaron a su servicio, alguna es aristócrata. No es sólo esa frase, «usted tiene ojos de mujer fatal», que Sergio dedica a sus víctimas —unas, ingenuas; otras, no, y las demás, todo lo contrario—, la única engañadora, sino que hay muchas que si no paradójicas son recurrentes y divertidas, «muy jardielescas». José María Elorrieta, que adquirió ya, después de dirigir tantas películas como un veterano, la precisa habilidad profesional, trasladó la acción a un hermoso paraje de descanso, con una mansión de trama tenebrosa y salvo unos momentos bromistas de «miedo», de esto nada. Virgilio Teixeira, perteneciente a nuestro cine, interpreta a Sergio, un Don Juan que deja de serlo cuando se enamora de verdad. Manuel Gómez Bur a su Ciutti. Adornan la película, en color y de comicidad —a veces «jardielescan» y otras vulgar y facilon— estas bellas: Susana Campos, en un papel descolante, Marta Padovan, Pilar Cansino, María Silva, Irán Eory.

Luis GOMEZ MESA

**GRAN LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS POR RENOVACION COMERCIAL**  
**La Brasileña, S. A.**  
**FUENCARRAL, 94 y 96**



**¡ATENCIÓN, NIÑOS!**  
MANANA JUEVES, 4 TARDE  
**3ª EXTRAORDINARIA!**  
**GALA INFANTIL!**  
Precios reducidos para todos los niños de 4 a 13 años  
**GRAN SORTEO DE JUGUETES PAYA**  
Obsequio de Batallas del Mundo y muchos regalos



# INFORMACION DE MADRID

## TODO NUEVA CASA TENORA PARQUE INFANTIL

ACUERDO EJEMPLAR DEL  
AYUNTAMIENTO DE BRUNS-  
WICK, ALEMANIA

Toda nueva casa de pisos de la ciudad alemana de Brunswick tendrá su parque infantil. Según acuerdo de su Ayuntamiento—por unanimidad—, será preciso para autorizar la construcción de una casa de alquiler con más de tres viviendas que figure en el proyecto un parque infantil.

El decreto de la República Federal Alemana sobre garajes obliga a toda persona que construya una casa a dotar de un espacio para aparcamiento de los vehículos de los inquilinos. De esta concepción legal es donde arrancaron los concejales de Brunswick, preguntándose si los niños tenían menos derechos que los automóviles.

Las nuevas disposiciones prevén que cada vivienda de una casa de pisos deberá disponer, como mínimo, de una superficie de juegos de dos metros y medio cuadrados. Se señala también que la extensión mínima total del parque debe ser de ocho metros cuadrados.

Además, se exige que el parque deberá estar situado, siempre que sea posible, en lugar soleado y convenientemente protegido. Cuando el número de viviendas exceda de 25, deberá añadirse, además, un espacio donde los niños puedan entregarse a juegos que exigen grandes desplazamientos. En colonias con más de 80 viviendas se impone la obligación de instalar aparatos para juegos.

## VIDA SOCIAL

### Boda

En la iglesia de la Ciudad Universitaria se celebró el domingo último el enlace matrimonial de la bella señorita María de las Victorias Martínez Sánchez con don Julio Portolés Castiñeira. La novia vestía de raso blanco y se cubría con un tocado de tul ilusión.

Fueron padrinos en la ceremonia la madre del novio, doña Josefa Victoria Castiñeira de Portolés, y el padre de la desposada, nuestro entrañable camarada de redacción, Daniel Martínez Tessier.

El reverendo padre don Federico Sopeña, que bendijo la sagrada unión, dirigió a los contrayentes una sentida plática.

Fueron testigos, por parte de la novia, sus tíos don Jesús Martínez Tessier, don Antonio Castro Fernández y don Cipriano Bragado; el doctor don Enrique Díaz-Berrio y el comandante del Ejército del Aire don Nicolás Muñoz, y su hermano don Jesús Martínez Sánchez. Por parte del novio firmaron el acta matrimonial su padre, don Julio Portolés Fernández; su tío don Félix Portolés Fernández, su hermano don José Luis Portolés Castiñeira, sus tíos don Juan y don Francisco Castiñeira y don Julio López Gamazo.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico hotel.

Los nuevos esposos emprendieron su viaje nupcial a varias ciudades levantineas y del archipiélago balear.

## CUATRO «BELENES» GIGANTES SERAN MONTADOS AL AIRE LIBRE

Forman parte de la Campaña «Paz en la Tierra...», organizada por la Subdirección General de Cultura Popular

### SE CELEBRARAN TAMBIEN CONCURSOS DE VILLANCICOS, CONCIERTOS Y REPRESENTACIONES TEATRALES

La Dirección General de Información, a través de la Subdirección General de Cultura Popular, ha organizado, con motivo de las fiestas de la Navidad, la Campaña «Paz en la Tierra...», en diversas provincias españolas, con una serie de conciertos y representaciones teatrales, sesiones poéticas y concursos de grupos corales, todo ello sobre temas navideños.

Participan en la Campaña en Madrid la Asociación de Belenistas. Se montarán cuatro nacimientos al aire libre en los jardines del Ministerio del Ejército, con la participación directa del Ministerio; y en la Puerta de Toledo y de Alcalá y Arco de la Victoria de la Moncloa, con la del Ayuntamiento de la capital.

**ACTOS MUSICALES.**—Diversos actos musicales, teatrales y culturales se celebrarán en el teatro del Ministerio y en el Ateneo de Madrid. Entre ellos se celebrará un Concurso Nacional de Villancicos, promovido y organizado por la Delegación Nacional de Juventudes durante los días 19, 20 y 21; conciertos sinfónico-corales por las Orquestas Sinfónica y Filarmónica de Madrid, bajo la respectiva dirección de los maestros Spiteri y Odón Alonso, con los Coros Cantores de Madrid, las solistas Teresa Tourné y Angeles Chamorro, y la dirección de José Perera. Otro concierto se dará en el Ateneo con la Orquesta «Manuel de Falla» y los Cantores de Madrid, bajo la dirección de Cristóbal Halffter. «Versos y músicas para el Niño Dios» constituirá una sesión con la soprano Rosi Valenzuela, el pianista José Torredillas, el guitarrista Segundo Pastor, la cantante Luisa de Córdoba y el poeta Manuel Alcántara. El teatro tendrá su expresión navideña con las representaciones de «El anticuario», de Suárez de Deza, y «La Navidad en el circo de Heidemann», con la compañía «Los Juglares», dirigida por Suárez Radillo y la ópera de Menotti «Amahl y los visitantes noc-

turnos», dirigiendo Alberto Blancafort, con la Orquesta Sinfónica de Madrid.

**«ESTUDIO VIVIENTE».**—Radio Nacional de España y TVE montarán en el Salón del Prado, al aire libre, un «Estudio viviente» ornamentado con un belén. Desde allí se transmitirán programas con la participación de coros y agrupaciones artísticas y la intervención directa de famosos artistas del cine, el teatro y la televisión.

Para los actos y los conciertos que se celebrarán en el teatro del Ministerio de Información y Turismo están reservadas las localidades preferentes para la Delegación Nacional de Juventudes, Asociación de Belenistas de Madrid y Juventudes Musicales. No obstante, un reducido cupo de invitaciones estarán a disposición de las personas a quienes interese, solicitándolas en la Secretaría de la Subdirección General de Cultura Popular, planta octava del Ministerio de Información y Turismo.

Todos estos actos se iniciarán el próximo sábado día 14, a las siete y media de la tarde, en el teatro del Ministerio con un pregón de la Navidad a cargo del ilustre escritor don Enrique Llovet, y un concierto por la Coral Universitaria «Santo Tomás de Aquino», con la Orquesta de Cámara de Madrid.

Además de en Madrid, la Campaña «Paz en la Tierra...», organizada por la Subdirección General de Cultura Popular, de la Dirección General de Información, se extenderá a las ciudades de Valladolid, Cuenca, Huelva, Jaén, Guadalajara, Ciudad Real, Murcia, Lérida, Lugo, Valencia, Burgos, Cáceres, Salamanca, Pamplona y Barcelona.

Contribuirán al desarrollo de la Campaña y participarán en ella las Delegaciones Nacionales de Juventudes, Sección Femenina y Obra Sindical Educación y Descanso, con la directa colaboración de Ayuntamientos y Juntas Provinciales de Información y Turismo y Educación Popular.

### LA VACUNA LLEGO POR EL AIRE

durado más de un siglo; fue abierto en 1854.

El café Levante era todo un monumento a otra época que día a día se ve rebasada por un nuevo Madrid más digno y más dinámico.

### TAMBIEN SE CAYO LA CORNISA

Un gran trozo de la cornisa del Teatro Real se vino abajo en la madrugada de ayer. No hubo que lamentar desgracias personales y el Servicio de Bomberos acudió inmediatamente para evitar nuevos desprendimientos.

### CORTE DE CARRETERAS: INFORMACION

La información sobre cortes de carreteras y estado de puertos de montaña correspondiente a la red de carreteras nacionales, puede solicitarse de Telerruta, teléfono 254 50 05, desde las ocho y media de la mañana hasta las diez de la noche.

La información correspondiente al resto de la red se facilita por

los teléfonos 233 14 83 y 253 16 00, con el mismo horario.

### Elecciones en el Montepío del Servicio Doméstico

El Montepío del Servicio Doméstico ha celebrado elecciones para la renovación de vocales en la Comisión Provincial de Madrid, según establece el Estatuto.

Tuvieron lugar en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y participó un extraordinario número de votantes que alcanzó el 62 por 100 de los compromisarios designados por sorteo entre los años de casa y el 71 por 100 de los servidores domésticos. La afluencia de votantes fue ininterrumpida durante el tiempo que duró la votación, lo que confirma el interés de los beneficiarios hacia su Montepío.

Por los años de casa resultó elegido doña Amparo Nieto García y por los servidores domésticos Elvira Fernández Presa, María del Carmen Martín López y Bonifacia Pérez de la Fuente.

Las operaciones de recuento de votos fueron presenciadas por numeroso público.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» del día de hoy publica anuncio relativo a las subastas de las obras comprendidas en tres proyectos de este Canal de Isabel II, con suma de presupuestos de 14.147.625,98 pesetas. Presentación de pliegos, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127), hasta las 13 horas del día 19 de diciembre de 1963. Apertura de proposiciones, el día 20 de diciembre, a las 10 horas.

Madrid, 7 de diciembre de 1963.

## AGENDA

DÍA 11 DE DICIEMBRE DE 1963  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 8,27.  
Se pone a las 18,43.

### DESCENSO

Ha bajado el termómetro. Ayer oscilaron las temperaturas extremas entre los 9,4 grados, a las 16 horas, y los 3, a las 7,30.

SANTORAL.—San Dámaso.

### CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Blanco. Tercera clase. Misa «Si diligis». Comián de Feria. Prefacio común.

### MISS GALICIA, EN MADRID

El próximo domingo día 15, a las once y media de la mañana, se celebrará un gran festival en el teatro María Guerrero, en el que será elegida Miss Galicia en Madrid 1963 y sus tres damas de honor.

Actuarán numerosas atracciones, cedidas por las mejores salas de fiestas de la capital, y habrá sorteo de regalos.

Las invitaciones pueden retirarse en el Centro Gallego (Carretas, 14, tercero), los días 12, 13 y 14, de siete de la tarde a diez de la noche.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 6.º

Hortaleza, 2. Avenida de José Antonio, 56; Marina Española, 7; Mayor, 13; Puerta Cerrada, 5; Cruz, 13; Magdalena, 33; Carrera de San Jerónimo, 40; Moreto, 15; Ibiza, 6; O'Donnell, 38; Peyre, 4 (esquina a Fundadores); Barrio de Moratalaz (Polígono F); Alcalá, 148; Conde de Peñalver, 27; Velázquez, 86; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8 (próximo a Castellana, 3); San Mateo, 12; San Vicente, 32 (esquina a San Andrés); Glorieta de San Bernardo, 8; Ferraz, 1; Comandante Fortea, 4; Doña Berenguela, 9 (Barrio de Extremadura); Avenida de Portugal, 111; Marqués de Urquijo, 2; Andrés Mellado, 81; Fernando el Católico, 68; Fernández de los Ríos, 20; Fuencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Fontana, 9; Joaquín García Morato, 155; Fernández de la Hoz, 59 (próximo a San Juan de la Cruz); Ponzano, 69 y 71; Hernani, 21; Bravo Murillo, 168; Avenida de Federico Rubio y Gall, 201; Chamartín, 6; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Bravo Murillo, 365 (Tetuán); Cristina, 11 (Ventilla); Sorgo, 32 (Tetuán); Montevideo, 31; Paseo de la Habana, 130; Costa Rica, 28; Manuel de Falla, 2; Fernández de la Hoz, 8; Serrano, 149; Maldonado, 26 (esquina a Castelló); General Oraa, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Carretera de Aragón, 242 (Cruz de los Caidos); Santo Ángel, 2 (esquina a Arturo Soria, 190); Plaza del Generalísimo, 2 (Hortaleza); Hermanos de Pablo, 39; Virgen del Val, 35 (Barrio de la Concepción); Samba, 31; Elisa Morla, 11 (Barrio de San Blas); Vicente Espinel, 35; San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); Lago Constanza, 87 (entrada carretera de Aragón, 108); Ampelido, 8; Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero); Carretera de Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; Avenida del Manzanares, casa 5; Antonio López, 44; Argüeso, 2 (Mataderos); Cadete Julio Liompart, 17; Tucán, 1 (entrada por Camino de la Laguna, 38); Algorita (detrás del 128 de General Ricardos); Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, número 32 (Carabanchel Bajo); Plaza de las Meninas, 7 (edificio Velázquez); Via 63 (Glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelo Usera, 114; Paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 123; Paseo de las Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; Calle de las Delicias, 25; Paseo de María Cristina, 14; Wallia, 21 (Colonia del Retiro); Monte Perdido, 115 (Punto de Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio de Entrevías); Peña Prieta, 16 (Punto de Vallecas); Juan Mazo, 28 (Punto de Vallecas); San Jorge, 13 (Punto de Vallecas); Pedro Laborde, 5 (Alto del Arenal); Ramón Calabuig, 2 (Punto de Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
695



# SUCESOS

## OCHO INDIOS, QUEMADOS VIVOS EN EL INCENDIO DE UNA FACTORIA

EN UN CENTRO ATOMICO DE TOURS ESTALLARON "EXPLOSIVOS CLASICOS" Y MATARON A DOS TRABAJADORES

**Las sardinas de Madagascar son peligrosas: han causado más de 300 intoxicaciones con 22 muertos**

CALCUTA. — Ocho obreros han resultado quemados vivos ante anoche a consecuencia de un incendio declarado en una factoría limitada por una valla de bambúes.

Esta factoría se encuentra a menos de 200 metros de un cuartel de bomberos. (Efe.)

### Explosión "clásica" en un centro atómico

TOURS. — Explosivos "clásicos" han hecho explosión, accidentalmente, en un centro atómico situado en la región de Tours, en Ripault (Indre y Loira), provocando la muerte de dos obreros que transportaban los mismos e hiriendo gravemente a un tercero.

## Un hijo de un industrial milanés, secuestrado

**Los raptadores pedían un fuerte rescate al padre, pero abandonaron al niño poco después**

MILAN. — Un niño de ocho años de edad llamado Paolo Ratti, hijo del industrial Giorgio Ratti, propietario de una fábrica de materiales de construcción, ha sido raptado por tres individuos que se alejaron con el pequeño en un vehículo.

El hecho ha ocurrido en Monza, cerca de Milán, cuando el pequeño se dirigía al colegio.

Uno de los secuestradores ha llamado por teléfono al señor Ratti para exigirle como rescate de su hijo la suma de treinta millones de liras, advirtiéndole que no debe acudir a la Policía si quiere recuperar a su hijo sano y salvo.

El padre de Paolo comprobó que, efectivamente, su hijo había sido raptado llamando al colegio. Se enteró que no había asistido a clase y que un compañero se hallaba con Paolo cuando éste fue raptado.

A pesar de las amenazas de los secuestradores, el señor Ratti ha acudido a la Policía, que encontró al niño en el interior de un automóvil abandonado en la plaza de la Libertad, en Trezzo d'Adda, localidad situada a unos 30 kilómetros de Milán, y donde los secuestradores habían citado al padre del pequeño para que les entregase el rescate solicitado.

El niño se hallaba sano y salvo, pero bajo los efectos de un somnífero.

Dos individuos han sido detenidos. Se trata de dos jóvenes de veinte y veintidós años de edad, respectivamente, y se ha podido comprobar que uno de ellos trabajaba en la fábrica que dirige Giorgio Ratti, padre del niño. (Efe.)

La Comisión de Energía Atómica, de la que depende el centro de Ripault, ha hecho saber que no existen riesgos de radiactividad.

La explosión se produjo en el momento en que los tres empleados trasladaban los explosivos a los laboratorios del centro. (Efe.)

### Veintidós muertos por comer sardinas

TANANARIVE (Madagascar). — Veintidós personas han fallecido en la localidad de Tulear a consecuencia de una intoxicación producida por el consumo de sardinas pescadas a lo largo de la costa sudeste de Madagascar.

Otras trescientas personas presentan síntomas de intoxicación, más o menos graves, aunque se encuentran fuera de peligro. (Efe.)

### Explosión en una fábrica sueca: un muerto

DRAMEN (Noruega). — Un obrero ha resultado muerto y otro gravemente herido a consecuencia de una explosión ocurrida esta mañana en una fábrica de productos químicos situada en esta ciudad, según ha revelado la Policía.

Las ventanas de los edificios próximos a la factoría quedaron destrozados por la fuerza de la explosión. (Efe.)

### Mata a tiros a dos atracadores y hace huir a otros dos

KINGSTON (Jamaica). — Un cliente de un bar de esta localidad ha matado con arma de fuego a dos enmascarados que trataban de robar en el local. Otros dos de los asaltantes huyeron en un coche robado. (Efe.)

## PROCESADA POR SIMULACION DE DELITO

BARCELONA. — Ha sido dictado auto de procesamiento y prisión contra María Dolores Noriega Rodríguez, por el delito de simulación de delito.

La procesada simuló haber sido robada con amenazas y amordazada por dos desconocidos en una casa de la calle del Carmen, donde prestaba sus servicios. La verdad es que fingió el hecho para apoderarse del dinero que la dueña del piso tenía en un armario. (Cifra.)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

El «Boletín Oficial del Estado» del día de hoy publica anuncio relativo a la subasta de las obras comprendidas en el «Proyecto núm. 5.266, de arteria de la carretera de Andalucía». Presupuesto de contrata de 17.592.001,89 pesetas. Fianza provisional de 351.840 pesetas. Presentación de proposiciones, en la Secretaría General de este Canal (García Morato, 127), hasta el día 20 de diciembre de 1963, a las 13 horas. Apertura de pliegos, el día 21 de diciembre, a las 10 horas. Madrid, 9 de diciembre de 1963.

## SE LE ROMPE LA DIRECCION DEL COCHE Y ATROPELLA A SIETE PERSONAS EN BARCELONA

**AFORTUNADAMENTE LOS HERIDOS SON LEVES**

BARCELONA. — El automóvil que conducía Pedro Serrano Martínez sufrió rotura de dirección cuando circulaba por la carretera de Sarriá. Pese a que el conductor frenó rápidamente no consiguió evitar que el vehículo se precipitase contra un grupo de personas que cruzaban la calzada. Afortunadamente, el coche llevaba ya poca marcha, por lo que las lesiones sufridas por las siete personas afectadas son de carácter leve. (Cifra.)

### Niño muerto al caerle agua hirviendo

VIGO. — El niño de tres años Manuel Mouzón García ha resultado muerto a consecuencia de las graves quemaduras sufridas al derramarse sobre él una olla con agua hirviendo que portaba su abuela, por efecto de habersele asido fuertemente a las faldas.

El hecho ocurrió en la parroquia de Bembrive. (Cifra.)

### Muere de tétanos

MURCIA. — A causa de unos arañazos producidos hace días en una pierna ha fallecido de tétanos Dolores Norte Núñez, que residía en el caserío de Real, en Pueblo Nuevo, en plena huerta murciana. (Cifra.)

### Niño muerto al ser arrollado por un tren

TORTOSA. — Ha muerto arrollado por un tren el niño de nueve años Javier Figueras Sebastián, natural y vecino de Roquetas. El accidente se produjo cuando el pequeño intentó cruzar la vía férrea en la zona donde ha de ser construida la nueva estación.

### Incendio en unos almacenes de San Sebastián de los Reyes

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid). — Un incendio ha ocasionado pérdidas considerables en los almacenes que tiene instalados la Empresa Construcciones y Contratas en el kilómetro 18,900 de la carretera de Francia. El siniestro se produjo por haber cargado demasiado una caldera dedicada a la fundición de asfalto.

Dicha materia, inflamada, se extendió a unos envases de madera que contenían planchas de aluminio, que también quedaron fundidas, y a parte de la techumbre, que quedó destruida en una extensión de 240 metros cuadrados.

Los bomberos, con la colaboración de la Guardia Civil, consiguieron dominar el siniestro.

MADRID

## Perece un niño de veintidós meses al caer desde un octavo piso

**LA CRIATURA SE ENCARAMO A UNA VENTANA EN UN DESCUIDO DE SUS FAMILIARES**

El niño de veintidós meses de edad Francisco Freire Márquez, que vivía en la calle de Virgen del Sagrario, 10, ingresó cadáver en el Equipo Quirúrgico, adonde fue conducido tras haberse caído desde una ventana de su domicilio a la calle.

La criatura, un destuido de sus dos hermanas, de tres y seis años de edad que se encontraban con él en la vivienda, y a cuyo cuidado quedó mientras su madre efectuaba unas compras, se encaramó a una ventana, cayendo al vacío desde la altura de un octavo piso.

### Cinco personas más intoxicadas por pasteles

En el día de ayer se registraron en la capital cinco nuevos casos de intoxicación por pasteles en malas condiciones que pueden guardar relación con los numerosos ya registrados desde la noche del pasado domingo al lunes. Los afectados fueron el matrimonio formado por Pedro Pascual Muñoz y Carmen Chaves Castaños, así como dos hijas de los anteriores, María del Carmén y María Paloma, domiciliados en la calle de General Ricardos, bloque número 6. Los cuatro miembros de esta familia fueron atendidos en el Equipo Quirúrgico de intoxicación de pronóstico grave.

También hay que registrar la intoxicación, por las mismas causas y con el mismo pronóstico, de

Juan Lucena López, que vive en la calle de Marcelo Usera, 169

### Robo en una joyería

De un establecimiento de joyería del paseo de las Delicias, número 107, durante la pasada noche, fueron sustraídos cuarenta y cinco relojes de pulsera, así como siete pulseras de señora, por un importe aproximado de cincuenta mil pesetas. El robo ha sido denunciado por Vicente Carrión Morales a la Policía.

### Gravemente herido en accidente de trabajo

Nicolás Pascual Gil ingresó en la Casa de Socorro del distrito de Ventas, de donde pasó al Equipo Quirúrgico posteriormente, con heridas calificadas de pronóstico grave, que se originó en accidente de trabajo, ocurrido en una casa en construcción de la calle de Ramón y Cajal.

### Dos heridos en colisión de vehículos

Amós Valderrama Hernández y José Mala Hernández, resultaron con lesiones calificadas, respectivamente, de leves y reservadas al entrar en colisión la motocarro que ocupaban, en la calle del General Pardiñas, con un vehículo del servicio público. Ambos fueron atendidos en la Casa de Socorro del distrito.

## SIGUE SIN CONCERSE EL PARADERO DE FRANK SINATRA HIJO

**ROBERT KENNEDY ANUNCIO "QUE SE HARA TODO LO POSIBLE PARA HALLAR AL SECUESTRAO"**

**La seguridad del raptado preocupa al "sheriff"**

STATELINE (California). — La seguridad del raptado Frank Sinatra hijo "preocupa cada vez más" al sheriff de esta localidad desde donde se dirigen todas las operaciones e investigaciones para tratar de encontrar algún rastro de los raptadores, sin que por ahora haya indicio alguno, pese a que cientos de policías de uniforme y de paisano y agentes del FBI han recorrido palmo a palmo y escudriñado, hasta los más recónditos lugares, una amplia región montañosa en torno a esta localidad.

Mientras tanto, el conocido actor Frank Sinatra, padre del desaparecido, permanece día y noche en vela junto al teléfono en un hotel de la ciudad de Reno, por si los raptadores intentan ponerse en contacto con él para hacerle alguna proposición referente al rescate de su hijo.

La minuciosa búsqueda del hijo de Frank Sinatra y de sus raptadores ha dado como resultado el que en un albergue de montaña cercano a Stateline se haya detenido a seis hombres, de los cuales dos, Joseph Sorce, de veintitrés años, y Thomas Keating, de veintuno, responsables de atra-

cos, han sido conducidos ante John Foss, compañero de habitación del raptado, pero no ha podido identificarlos como los raptadores y, además, uno de los agentes del FBI ha declarado que no parecían tener relación con el rapto.

En Washington el procurador general, Robert Kennedy, ha telefonado a Frank Sinatra padre para darle seguridades en el sentido de que se hará todo lo posible por dar con el paradero de su hijo. (Efe.)

## Se desprende una pequeña parte de la bóveda de la catedral de Toledo

TOLEDO. — A causa, según parece, del reblandecimiento producido por las lluvias, se ha desprendido una pequeña parte de la bóveda de la catedral, situada encima del órgano izquierdo del coro.

Los trozos produjeron, al caer, ligeros desperfectos en la trompetería del órgano.

No hay que lamentar, afortunadamente, desgracias personales.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## Inglaterra, principal país importador de productos frutícolas españoles

### ANUALMENTE EXPORTAMOS MAS DE 75.000 TONELADAS A DIVERSOS PAISES

Por ser España un país frutícola de excepcional importancia, es lógico que los preparados en conserva de sus frutos presenten un excepcional interés de exportación.

Las exportaciones, por un volumen anual de más de 75.000 toneladas de diversos productos, se componen principalmente de pulpas de frutas —y en especial de albaricoque y melocotón—, orejones y frutos en almíbar, al natural y desecados.

Los principales países receptores de las conservas de frutas son Inglaterra (más del 50 por 100 del total), Alemania, Bélgica y Holanda.

## Bolsa sin grandes variaciones

No acaba el mercado de salir de sus ligeros vaivenes. Y, cierto es, no acaba de iniciar una carrerilla alcista, pero tampoco las bajas muerden con exceso los cambios. En resumen, que sigue la Bolsa operando en la misma línea de las últimas jornadas, pues ayer reanudó sus actividades con una sesión irregular, pero con una leve tendencia al debilitamiento de los cambios, lo que determinó que nuevamente el índice general retrocediera al quedar fijado en 95,97, bajando, pues, un 0,23 por 100. Si a ello añadimos que la actividad operativa no fue muy amplia, a pesar de ser martes, tendremos un cuadro de conjunto que no resulta satisfactorio, sino más bien desfavorable si tenemos en cuenta, además, que el suave repliegue de los cursos viene produciéndose ininterrumpidamente desde hace bastantes fechas.

Las perspectivas inmediatas tampoco parecen presentarse mejor, ya que no hay indicios que permitan considerar la posibilidad de una reanimación y, por lo tanto, de un cambio de trayectoria. No será poca cosa que se mantenga la actual situación, esto es, sin que el reajuste vaya a más, lo que

fácilmente puede suceder teniendo en cuenta las ampliaciones que se están operando y las que aún han de iniciarse. Aparte de que el acercarse el fin de año opera el público cada vez menos.

A última hora de ayer el ambiente era encalmado, con ligero predominio del papel.

El corro bancario fue de nuevo uno de los más sostenidos, mejorando sus posiciones, aunque sólo fuera discretamente una buena parte de los títulos hechos. Banesto alzó cuatro puntos e Hispano dos enteros, mejorando uno General, Ibérico y Rural. Se limitaron a repetir los precedentes Central, Popular y Exterior.

En cambio, el corro eléctrico estuvo flojo, siendo mayoría los valores que desmerecieron. Destacó Viesgo, que bajó tres enteros, siguiendo Reunidas, Fecsa grandes y Nansa, con baja de dos. Por su parte, Leonesas, Iberduero, Sevillana y Unión E. M. cedieron un entero y medio, y Cantábrico y H. Española se dejaron un entero respectivamente. Los demás valores hechos repitieron el cambio del día anterior.

En cuanto a los valores de arbitraje, la disparidad fue acusada en los distintos sectores, siendo las notas más salientes la recuperación de cuatro enteros en Explosivos y la baja de cinco en Española de Petróleos, así como la repetición de Hornos, que parece comienza a estabilizarse al cambio de 114. En cuanto al resto, Rif cedió cinco puntos y Energía, Auxiliar y Río Tinto, uno, mientras que Guindos recuperó dos enteros y Felguera dos cuartillos. Ponferrada e Hidro Nitro no experimentaron alteración del precedente.

Flojos los valores de alimentación, entre los que destaca Azucarera, que bajó ocho enteros al cierre de 175, bajando uno El Águila. Las acciones de Ebro descontaron dividendo y pasaron desde 500 a 492.

En cuanto al resto del mercado, lo más destacado fue el alza de cinco enteros en Cementos Albar; dos y medio, en Naval y seis, en Cañasa, frente a los retrocesos de 50 puntos en Unión y Fenix, 10 en Urbanizadora Metro, tres en Vallehermoso y uno en Telefónica.

En el mercado de derechos de suscripción hicieron su primer cambio los del Banco Mercantil, a 270 pesetas, contra 304,3125, que era el valor teórico calculado. Las acciones no llegaron a operar. Respecto a los que venían operando, los del Banco General subieron un punto, hasta 333 pesetas, y los de Cinca, otro, a seis pesetas, en tanto que los de Tafisa cedieron ocho puntos, al operar a 100; C. Electromecánicas, tres, a 62, y Telefónica, que bajaron 0,25 pesetas, al cierre de 22,50. Sin variación los de López Quesada, a 100, y Filmófono, a 150 pesetas. Hicieron también su primer cambio, a 14 pesetas, los derechos de Ibérica de Valores.

## Previsión Financiera, S. A.

Compañía Española de Capitalización

M A D R I D

En el sorteo del día 10 de diciembre de 1963, celebrado ante el Notario don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones: HCH LLX DLI AA M LL N I EHD LLUA AHE QCN Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1963

## BOLSA DE MADRID

	Cam-	Dife-		Cam-	Dife-
	bio	rencia		bio	rencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>El Carmen</b>	145,—	=
Interior A	91,25	— 0,50	El Encinar Reyes	56,—	+ 1,—
Exterior A	102,50	— 0,50	Vallehermoso	207,—	+ 3,—
Amort. 4 % 1908	106,75	=	Fisa	190,—	=
» 1952	102,—	=	Hispana, preferentes	100,—	=
» Nov. 1951	101,50	— 0,25	Metropolitana	186,50	=
» Jun. 1953	102,—	=	Menfis	110,—	=
» Jul. 1951	99,—	=	Rubán	154,—	=
» 3 % 1928	95,25	+ 0,50	Urbis	95,—	+ 2,—
I. Colonización	99,50	=	Vacasa	152,—	+ 4,—
R. Nacional	103,25	— 0,25	Urb. Metropolitana	790,—	+ 10,—
Renfe	102,50	=			
Ayuntamiento 1914	96,50	=	<b>Cartera:</b>		
» 1918	92,—	=	Insa	115,—	=
» 1923	88,—	=	G. Inversiones	202,—	=
» 1929	83,—	=	Vamosa	115,—	=
» In. 1931	86,—	— 1,—	<b>Mineras:</b>		
» En. 1931	86,—	— 1,—	Rif	375,—	— 5,—
» 1941	79,—	— 1,50	Río Tinto	100,—	— 1,—
» 1946	80,—	=	Duro-Felguera	103,50	+ 0,50
Empresa M. T.	87,—	=	Guindos	70,—	+ 2,—
Trasatl. May. 1926	76,—	=	Ponferrada	600,—	=
E. Majzen	72,25	=			
Tánger-Fez	78,—	=	<b>Monopolios:</b>		
Marruecos	58,—	— 3,—	Campsa	173,—	+ 2,—
Céd. Hipt. 4 %	89,—	— 1,—	Tabacalera	226,—	=
» s/A	92,75	+ 0,50	<b>Navales:</b>		
» s/B	90,—	+ 0,50	C. Naval, ordinarias	93,—	+ 2,50
» s/O	92,—	— 1,—	Trasatlántica	61,50	=
» 4 % exent.	101,25	— 0,75	Pebsa	116,—	=
Local Inter.	99,50	=	Transmediterránea	172,—	=
» Lotes	104,—	+ 0,25	Naval de Levante	120,—	=
» Preferentes	107,—	+ 1,—			
<b>ACCIONES</b>			<b>Papeleras:</b>		
<b>Bancos:</b>			P. Española	415,—	=
Exterior	557,—	=	P. Reunidas	155,—	=
Central	1.024,—	=	<b>Químicas:</b>		
Esp. Crédito	1.088,—	+ 4,—	Cepa	208,—	=
General C. e I.	409,—	+ 1,—	Cros	306,—	=
Hispano Americano	937,—	+ 2,—	Energía I. A.	171,—	— 1,—
Ibérico	787,—	+ 1,—	Explosivos	251,—	+ 4,—
L. Quesada	811,—	=	Fosforera Española	190,—	+ 4,—
Mercantil e Industrial	430,—	=	Hidro-Nitro	115,—	=
Popular Español	750,—	=	Iber. Nitrogeno	73,—	=
Rural y Mediterráneo	279,—	+ 1,—	Perfumería Gal	530,—	=
<b>Eléctricas:</b>			Insular Nitrogeno	132,—	— 2,—
E. Viesgo	241,—	— 3,—	Q. Canarias	158,—	=
Langreo, ordinarias	215,—	— 1,50	Manuf. Foto	170,—	=
E. Leonesas	205,—	— 2,—	E. Petróleos	537,—	— 5,—
Reunidas Zaragoza	180,—	— 2,—	Proquisa	150,—	=
Enher	152,—	— 2,—	Dow Unquinesa	164,—	=
Fecsa, g	310,—	=	U. Resinera	166,—	=
Fecsa, p	315,—	=	<b>Seguros:</b>		
Fenosa	277,—	=	Hermes	540,—	— 10,—
Hidro Cantábrico	199,—	— 1,—	Unión y Fenix	5.600,—	— 50,—
Hidro Cataluña	199,—	=	<b>Metalúrgicas:</b>		
Hidro Chorro	183,—	=	Seat	265,—	— 5,—
Hidro Galicia	360,—	=	A. Hornos	114,—	=
Hidro Española	364,—	— 1,—	Aluminio Ibérico	95,—	=
Iberduero, ordinarias	401,—	— 1,50	Auxiliar F. C.	129,—	— 1,—
Moncabril	141,—	— 2,—	M. Santa Ana	94,—	— 1,—
S. Nansa	300,—	=	C. Metalúrgicas, ordinarias	55,—	=
S. Sil	300,—	=	I. Santa Bárbara	90,—	=
Sevillana	214,—	— 1,50	M. Met. Madrileñas	27,—	=
Unión E. M.	250,50	— 1,50	Material y Const.	100,—	=
<b>Alimentación:</b>			Española Zinc	75,25	— 0,75
Rústicas	70,—	=	Fasa	590,—	=
El Águila	690,—	— 1,—	Maquinista T. y M.	95,—	=
Azucarera General	175,—	— 8,—	<b>Telefonía:</b>		
Ebro	492,—	— 8,—	Marconi	113,—	=
<b>Comercio:</b>			Telefónica	172,—	— 1,—
Galerías Preciados	819,—	=	<b>Textiles:</b>		
<b>Construcción:</b>			Cañasa	106,—	+ 6,—
C. Alba	220,—	+ 5,—	Fefasa	105,50	+ 0,50
Cantabria	140,—	=	Snice	302,—	=
Portland Valderriivas	615,—	=	<b>Transportes:</b>		
Ladrillos Valderriivas	285,—	=	Aviaco	66,50	=
Hidrociivil	79,—	=	Metro	191,—	=
C. G. Española	10,—	=			
Dragados y Construc.	340,—	=			
Alcázar	79,50	+ 0,50			
Asturiana	76,—	=			
Bami	108,—	=			
Celsa	116,—	+ 1,—			

## BOLSA DE PARIS

Los títulos nacionales retrocedieron ante las perspectivas de nuevas medidas de estabilización, acentuándose los retrocesos ante el juego de algunos operadores a la baja. Los grandes almacenes siguen lanzando papel al mercado.

Air Liquide	821	Esso Standard	204
Bq. de Paris et Pays-Bas	344	Galerías Lafayette	490
Cie. Gen. Electric	589	Río Tinto Zinc	19,60
Francaise de Petroles	219	Ciments Français	172
Pechiney	159,60	Ciments Lafarge	347,50
Au Printemps	365	Cofirep «A»	48,30
Rhone Poulenc	356	Saint Gobain	245,50
Thomson-Houston	214	Ugine	275
Chargeurs Reunis	160	Schneider et Cie	247,50

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de París

(Precios mayoristas en francos por cien kilos)

Limones	110
Clementinas	170
Granadas	140
Naranjas «navels»	95
Uvas Aledo	300
Tomates Canarias	120

BANCO DE SIERO  
(Información de Comelsa)

## MATERIAL Y CONSTRUCCIONES, S. A.

CAPITAL: 450.000.000 DE PESETAS

SUSCRIPCION PUBLICA

de 175.000 obligaciones hipotecarias, serie «E», de 1.000 pesetas nominales cada una

### TIPO DE EMISION

A la par, libre de gastos para el suscriptor

**INTERESES:** 6,3259 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será por cuenta de la Sociedad emisora. Los cupones serán semestrales, con vencimiento 10 de junio y 10 de diciembre de cada año. El primer cupón se abonará el 10 de junio de 1964.

**RENTA LIQUIDA:** 6,25 POR 100 ANUAL,

habida cuenta de la prima extraordinaria y del privilegio tributario que más adelante se especifica

**PRIMA EXTRAORDINARIA:** Los tenedores de estos títulos percibirán cada año dos primas de 3,416 pesetas, libres de gastos e impuestos, por cada obligación, al cobrar el importe de los cupones semestrales de interés.

La amortización de la emisión se efectuará en un plazo de veinte años, a partir de 1968, con arreglo al cuadro que figurará en el reverso de los títulos, por sorteo, compra en Bolsa o subasta, quedando a la Sociedad facultada para anticiparla parcial o totalmente en cualquier momento.

**PRIVILEGIO TRIBUTARIO:** El Ministerio de Hacienda, por orden de mayo de 1963, ha concedido a esta emisión la desgravación del 50 por 100 en los impuestos sobre la Renta del Capital, Valores Mobiliarios, Derechos Reales y Timbre, al amparo del decreto-ley de 19 de octubre de 1961.

La inversión en estas obligaciones disfruta de la exención del gravamen por contribución general sobre la renta por los incrementos de patrimonio y la desgravación establecida por la ley de 26 de diciembre de 1958.

La Entidad emisora solicitará la admisión de estas obligaciones a la cotización oficial de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao y su inclusión por la Dirección General de Seguros en la lista de valores para la cobertura de reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y Capitalización y en las de inversión de Montepíos, Mutualidades y Cajas de Ahorro.

Los accionistas de la Sociedad que deseen acudir a la suscripción de estas obligaciones deberán comunicarlo a la mayor brevedad y antes del día 14 de diciembre, a cualquiera de los Bancos aseguradores, quienes procurarán cumplimentar las peticiones que se les formule.

La emisión ha sido asegurada por las siguientes entidades bancarias: BANCO CENTRAL BANCO DE SANTANDER BANCO DE VALENCIA

y cuenta con la colaboración de las siguientes entidades:

Banco Hispano Americano	Banco Español de Crédito	Banco de Vizcaya
Banco de Bilbao	Banco Urquijo	Banco de Aragón
Banco Popular Español	Banco Guipuzcoano	Banco Herrero
Banco de San Sebastián	Banco de Gijón	Banco Soler y Torrá
Banco de Vitoria	Crédito y Docks de Barcelona	Banco Jáudenes Bárce
Banco Garriga Nogués		Banco Agrícola de Aragón

La suscripción pública quedará abierta el día 14 DE DICIEMBRE DE 1963

Los Bancos aseguradores se reservan la facultad de declarar cerrada



## UNA INTERESANTE INVERSION

### La nueva emisión de obligaciones de MATERIAL Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Es evidente, como lo están probando los hechos, que en el inversor ejercen una gran atracción los títulos de renta fija, que ofrecen excelente interés, y que vienen siendo emitidos por entidades de solera y prestigio.

Ahora va a aparecer en el mercado una nueva serie de obligaciones hipotecarias de Material y Construcciones, S. A., que, lógica e indudablemente, han de tener una gran acogida por parte del público.

De un lado, Material y Construcciones, S. A., es, en su origen, una de las empresas más antiguas de España, que ha ido a través de los años alcanzando una efectiva expansión.

Como es sabido, las actividades a que se dedica son, básicamente, la construcción y reparación de locomotoras eléctricas y de vapor, tendones, coches para viajeros, coches-correos, vagones de todos los tipos para transporte de mercancías y, en general, material de tracción y móvil para ferrocarriles de diversos anchos de vía, construcción de tranvías, trolebuses y autobuses, muelles de suspensión y tracción para ferrocarriles, calderería gruesa en general, grandes depósitos y tanques, estructuras metálicas, carros transbordadores, postes para electrificación ferroviaria y líneas de alta tensión, producción de acero Siemens y eléctrico, forja y estampación de piezas de acero, laminación de perfiles de acero, piezas de acero moldeado para distintos usos y fundiciones de hierro y metales no férricos. En estos últimos años ha intensificado la construcción de elementos para pantanos y centrales hidroeléctricas, así como la de aparatos de elevación y transporte de personas y mercancías.

También fabrica, bajo licencia Hansen, reductores de velocidad normalizados, que han tenido gran aceptación en el mercado.

Se encuentran, en la Factoría de Barcelona, en periodo de montaje, nuevos trenes de laminación y maquinaria modernísima para el taller de muelles, que permitirá a la Empresa situarse a la cabeza de la industria nacional en este tipo de construcciones.

Asimismo, en la Factoría de Valencia se están montando nuevos talleres dotados con los elementos más modernos de la técnica.

Por otra parte, los títulos que ahora se ofrecen —175.000 obligaciones hipotecarias serie E, de 1.000 pesetas— son muy atractivos, ya que la emisión se hace a la par y proporcionarán una renta líquida del 6,25 por 100 anual, teniendo en cuenta la prima extraordinaria, 3,416 pesetas, libres de gastos e impuestos, que cada dos años percibirán los títulos.

La amortización se efectuará en un plazo de veinte años. El Ministerio de Hacienda ha concedido a esta emisión la desgravación del 50 por 100 en los impuestos sobre la renta del capital, valores mobiliarios, derechos reales y timbre. También la inversión en estas obligaciones disfruta de la exención del gravamen por contribución general sobre la renta por los incrementos de patrimonio y desgravaciones establecidas.

Será solicitada la admisión de estos títulos en las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao, quedando abierta la suscripción el próximo día 14 de diciembre.

### Abundancia de reservas hidroeléctricas en la región Centro

Las abundantes lluvias de este otoño, unidas a las también importantes de la primavera, han hecho verter mucha agua a los embalses hidroeléctricos de la región Centro. El sistema productor de Unión Eléctrica Madrileña rebosa sus embalses en los actuales momentos, y diariamente han de darse salida por los aliviaderos a cientos de miles de metros cúbicos, por hallarse los vasos de los pantanos al límite de su capacidad. Actualmente, el sistema de embalses de Unión Eléctrica Madrileña cuenta con unas reservas prácticamente a tope, lo que significa unos 215 millones de Kw-h embalsados más que en igual periodo del anterior, que a su vez había sido un año muy satisfactorio, hidrologicamente hablando.

Mientras tanto, el consumo de la Zona Centro sigue aumentando sensiblemente, tanto en los sectores industrial como doméstico, y hasta el momento el grupo de Unión Eléctrica Madrileña lleva un doce por ciento en la demanda de energía eléctrica sobre el año 1962.

Siguen avanzando las obras del Salto de Castrejón, pero aquí las lluvias han tenido una influencia adversa, ya que no han permitido adelantar todo lo previsto, disminuyendo obligadamente el ritmo de los trabajos, por lo que la puesta en marcha de este salto habrá de retrasarse hasta finales de 1964.

En cuanto a operaciones financieras, precisamente están anunciadas tres de Unión Eléctrica Madrileña: el próximo día 14 termina el plazo concedido para la amortización voluntaria de las obligaciones de la emisión de 1960, contra entrega de acciones ordinarias, al cambio de 241 por 100, inferior al que actualmente cotiza la Bolsa, ofreciéndose así el paso en buenas condiciones a un valor de renta variable, con excelente presente y muy prometedor porvenir, tanto por el constante aumento del

consumo en esta región como por las seguridades para la producción necesaria; otra operación es el pago del dividendo a cuenta del cinco por ciento neto, y la tercera, el desembolso del último dividendo pasivo por las acciones que se desembolsaron parcialmente en la ampliación de capital de la primavera última.

Naturalmente que las apelaciones al ahorro privado han de seguir por Unión Eléctrica Madrileña, dado el amplio programa de nuevas construcciones que tiene en cartera, entre ellas la primera central nuclear, a 60 kilómetros de Madrid. Todo este programa precisa una cadena de operaciones financieras que se irá desarrollando al ritmo previsto, y aunque no se hayan tomado todavía por el Consejo determinaciones concretas, es muy probable que en 1964 se vuelva a insistir sobre el patrón de años anteriores, es decir, una emisión de obligaciones a principios de año y posteriormente una ampliación de capital.

### SOCIEDAD ANONIMA «EL AGUILA»

Declarada Empresa Modelo por el Estado  
MADRID-VALENCIA-CORDOBA  
DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo de 35 pesetas por acción, contra el cupón número 134 de las acciones números 1 al 1.520.519, impuestos a cargo del accionista.

El pago se efectuará, a partir del día 1.º de enero próximo, en las Cajas de los Bancos Hispano Americano y Español de Crédito.

Madrid, 10 de diciembre de 1963.  
El Presidente del Consejo de Administración, Vicente Zaido y Arana.

## NOTAS BREVES

● Cepansa, desmotadora de algodón y recogedora de cosechas, prepara una Junta extraordinaria, en la que se estudiarán sus problemas, reestructuración del Consejo, cese de consejeros, convenios sobre el pasivo bancario, aumento de capital, emisión de obligaciones, fusiones, división o disolución de la Compañía. Como es sabido, los Bancos disponen de créditos congelados sobre Cepansa por más de dos mil millones. Parece hay solución para pagar los intereses de estos créditos congelados, pero lo que no se sabe, de momento, es cómo se irán amortizando los capitales que esos créditos representan.

### Europa sigue con interés la coyuntura económica española

PARIS. — La actual coyuntura económica española se sigue con especial interés desde distintos países europeos que atienden a las fases por las que discurre España con marcada atención.

En el órgano oficial de la UNR, el diario «La Nation», se pone de manifiesto este interés a través de un artículo titulado «Posición de España a la hora europea» —que el citado periódico publica a tres columnas— y en el que, tras exponer favorablemente la situación económica española, se expresa el interés que Francia tiene en el éxito completo de los esfuerzos españoles para situarse al nivel del Mercado Común, como miembro con igualdad de derechos y obligaciones. (Efe.)

### Gran actividad en el embarque de naranjas

EN UNA SEMANA GANDIA HA EXPORTADO DIECISIETE MIL TONELADAS

GANDIA (Valencia). — La pasada semana se registro una extraordinaria actividad en el embarque de naranjas por el puerto de Gandia con destino al extranjero, alcanzando entre los días 2 al 8 del actual las 17.000 toneladas, equivalentes a un total ligeramente superior a la mitad de lo que había salido durante el mes de noviembre.

Cargaron en este periodo de tiempo 17 buques, de ellos 15 de nacionalidad extranjera, siendo de destacar el que haya sido Suecia el país que esta semana importó mayor cantidad de fruto, pues salieron para el mismo más de 6.000 toneladas, y el resto se repartió entre Alemania, Inglaterra, Holanda, Bélgica e Islandia. (Cifra.)

● Dow Unquinesa, consciente de la importancia de su papel, ha tomado el acuerdo de realizar un amplio programa, a desarrollar en cinco años, de expansión y modernización de sus distintas fabricaciones, continuando así su esfuerzo de disminución de los costos y aumento de la productividad de las fábricas. Las ventas en 1963 aumentaron sensiblemente. La cifra mensual de beneficios se mantiene. Siguiendo esa política de modernización y de mayor competitividad internacional, este año se doblarán las amortizaciones, que en 1962 representaron 58 millones de pesetas, y no se repartirá dividendo, aumentando así los medios de autofinanciación.

● Según los datos oficiales, la producción eléctrica de octubre, 1.966 millones de kilovatios-hora, es sólo unos 138 millones más alta que la del año anterior, mientras que solamente creció unos cuarenta y cinco millones en relación con la de septiembre. Parece que en octubre llovió mucho e hicieron menos falta las aguas de riego bombeadas. Las centrales térmicas sólo generaron 302 millones, y las hidráulicas, con millones 1.664, produjeron, porque hubo agua sobrada, 228 millones más de kilovatios-hora que en septiembre.

● El total de electricidad —térmica e hidráulica— producido en el año, diez meses, por las centrales grandes asciende a 20.741 millones de kilovatios-hora, 2.507 millones más que en 1962, es decir, un 13,2 por 100 de aumento. Considerando las centrales pequeñas, que producen como un 15 por 100 del total, nos acercamos en octubre a los 24.000 millones de kilovatios-hora. Calculando que en noviembre y diciembre se produzca al promedio mensual del año, en 1963 se llegará a los 28.000 millones de kilovatios-hora.

● Es corriente que en diciembre se conozca ya el dividendo a cuenta de Altos Hornos de Vizcaya. Parece que este año no se conocerá, porque no se pagará. Sólo cobrarán su interés fijo —16 pesetas— las acciones nuevas. Pero lo que será el dividendo de Hornos para el ejercicio de 1963 es cosa que sólo se conocerá en mayo, cuando se celebre la Junta o un poco antes.

Pedro RICO

### La próxima Asamblea Internacional de Superfosfatos se celebrará en Málaga

LAS REUNIONES DE TRABAJO SE DESARROLLARÁN A BORDO DEL BUQUE «CABO SAN ROQUE»

MÁLAGA. — La próxima Asamblea Internacional de Superfosfatos se celebrará en España, o mejor dicho en aguas españolas, a bordo del buque «Cabo San Roque», según ha manifestado a los periodistas malagueños uno de los organizadores de dicha Asamblea, que ha visitado a las autoridades para invitarles a los actos que, con motivo de la misma, van a celebrarse en Málaga el 26 de mayo del año próximo.

Cerca de medio millar de congresistas viajarán a bordo del citado barco, en el cual celebrarán sus reuniones de trabajo. En Málaga se preparan ya diversos actos en su honor, entre los cuales figuran un festival taurino en Fuengirola, un recital de danzas españolas en la Cueva de Nerja y visitas a otros lugares interesantes de Málaga y su Costa del Sol.

### Crédito para transformar en regadío tierras de Vall de Uxo

VALL DE UXO (Castellón). — Un crédito de cinco millones de pesetas ha sido concedido a este Ayuntamiento para desarrollar la transformación en regadío de amplias zonas de su término municipal.

La Corporación adquiere los terrenos de secano, construye pozos y convierte en regadío los campos que luego transfiere a los agricultores locales, que amortizarán su importe en largos plazos.

Esta importante labor municipal sigue a otra ya prácticamente ultimada de urbanizaciones y de construcción de viviendas de tipo social para unas 600 familias de trabajadores.

### Hi aturas Centro-Españolas, S. A. H. I. C. E. S. A.

MADRID

Convoca Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 27 del actual, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle de Atocha, número 26, de esta capital, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance-estado de situación y cuentas correspondientes al ejercicio de 1962-63, así como de la gestión del Consejo.
- 2.º Nombramiento de señores accionistas —Censores de Cuentas— para el ejercicio de 1963-64.
- 3.º P r o posiciones, ruegos y preguntas.

Madrid, 9 de diciembre de 1963. — El Presidente del Consejo de Admón.

### IMPORTANTE EMPRESA

desea establecer contacto con Sociedades inmobiliarias o comunidad de propietarios para participar en la construcción de edificio dedicado, de ser posible, preferentemente a oficinas

Diríjanse proposiciones al APARTADO 905 MADRID

### Banco de España

SUSCRIPCION PUBLICA DE 5.000 MILLONES DE PESETAS NOMINALES EN CEDULAS PARA INVERSIONES TIPO «D», AL 4,50 POR 100, LIBRE DE IMPUESTOS, EMISION 5 DE DICIEMBRE DE 1963

Nos complace poner en conocimiento de los señores suscriptores que, cerrada dicha suscripción el día 5 del actual y efectuado el correspondiente prorrateo, del que quedan exceptuadas las peticiones hasta 50.000 pesetas inclusive, ha resultado el 41 por 100 para las restantes suscripciones.

Madrid, 10 de diciembre de 1963. — El Secretario General, Mariano Sebastián.

Ayuntamiento de Madrid



# LOS DEPORTES

## LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

### En la última jornada triunfaron los tres favoritos

EN EL GRUPO CATALAN, EL JUVENTUD SUFRIO SU PRIMERA DERROTA DEL TORNEO FRENTE AL PICADERO

Por fin, el domingo pasado se celebró completa la jornada de la Liga Nacional de Primera División en sus dos grupos.

En el grupo A ganaron los tres favoritos: con extraordinaria facilidad el Real Madrid, por clara diferencia el Sevilla y con grandes dificultades el Estudiantes.

En la cancha de Palos de Moguer, el "cinco" estudiantil que continúa sin estar del todo en forma, y con la baja de Martínez Arroyo, sólo pudo lograr tres puntos de ventaja sobre el equipo de los nadadores, diferencia que hubiera sido mucho mayor si se encontrara como la pasada temporada, ya que el jugar en cancha al aire libre le afecta poco a su juego, por estar acostumbrado a la suya de la calle de Serrano.

El encuentro del Fiestra Alegre no tuvo color, y el Real Madrid,

#### RESULTADOS

##### Grupo A

Canoe, 59; Estudiantes, 62.  
Real Madrid, 115; Agromán, 47  
Sevilla, 55; Helios, 40.

##### Grupo B

Picadero, 75; Juventud, 57.  
Mataró, 84; Layetano, 43.  
Lejía Conejo, 66; Barcelona, 43.

gran favorito del grupo, fue el primer equipo de los catorce que intervinieron en la competición, que consiguió marcar más de cien puntos. Esto no quiere decir que los discípulos de Hernández realizaron una exhibición extraordinaria, pues es preciso tener en cuen-

ta que el Agromán, su adversario del domingo, lleva perdidos los cuatro partidos que jugó.

En Sevilla, el titular, que en su cancha será un adversario muy difícil para cualquier conjunto del grupo, logró una victoria por 15 puntos de ventaja sobre el Helios aragonés, resultado que entra por completo dentro de lo normal, dada la campaña de ambos en lo que va de Liga.

En el grupo B o catalán, desde el domingo último no queda ya ningún equipo invicto, pues el Juventud, que era el único que no había perdido, fue derrotado por el Picadero, y por nada menos que dieciocho puntos de diferencia. Desde luego que el encuentro era difícil sobre el papel para los de Badalona, pero parecía que el Juventud podría ganar y que de perder habría de ser por muy escasa diferencia.

Los dos restantes encuentros del grupo se resolvieron de manera favorable, como se esperaba, al Mataró y al Lejía Conejo, que eran los que actuaban en sus canchas, lo que siempre supone una buena ventaja.

Aismalibar, que el domingo le tocó descansar, Picadero y Juventud, ocupan los tres primeros puestos del grupo, que son los que califican para la fase final, y lo que resta por dilucidar es el orden de este trío de favoritos.

M. BENEDICTO

## CURSILLO INFANTIL DE ESQUI

La Federación Castellana de Esquí nos remite por su publicación la siguiente nota:

"La Federación Castellana de Esquí ha organizado un cursillo infantil del 26 de diciembre al 5 de enero próximos en el puerto de Navacerrada.

Podrán participar niños y niñas comprendidos entre la edad de nueve a trece años. Es condición indispensable pertenecer a algún Club federado."

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Por Barcelona circula el rumor que Luis Suárez, que pasará unos días de descanso en la capital catalana, cuando finalice su contrato con el Inter, el día 10 del próximo mes de

### LA LLAMA OLIMPICA LLEGA EN AVION AL JAPON

PREVIAMENTE HARA UN RECORRIDO DE SIETE SEMANAS

TOKIO.—El Comité olímpico japonés ha anunciado que la llama olímpica de los Juegos de Tokio hará un recorrido de siete semanas de duración y llegará a Japón en avión.

La llama olímpica será encendida en Olympia, el 18 de agosto de 1964 y transportada por corredores griegos hasta Atenas, donde a bordo de un avión continuará su itinerario hasta Kagoshima, el 24 de agosto.

## HOCKEY

### El Club de Campo continúa en cabeza del Campeonato castellano

EN SEGUNDA CATEGORIA, INGAR Y REAL SOCIEDAD

FIGURAN EMPATADOS

Pocos partidos se jugaron en la jornada del domingo en el Campeonato castellano de hockey de ambas categorías. Solamente los celebrados en los terrenos de juego del Club de Campo, ya que en los demás las lluvias caídas tan abundantemente hicieron prohibitivo el desarrollo de los encuentros.

En primera categoría tan sólo se jugó un partido, decisivo para el primer puesto, entre el Club de Campo y la Real Sociedad, que fue ganado por el primero de los citados por dos a cero, goles marcados, uno en cada tiempo, por Jonás Alvear y Luis María Uroz. Bien es verdad que el Club de Campo jugó más que su oponente, y buena prueba de ello es que uno de los distinguidos en el equipo contrario fue su portero, el veterano olímpico e internacional Rafa Ruiz, al que acompañaron en los aciertos el medio centro José María Jardón y el extremo derecho Eduardo Jardón. En el equipo vencedor, muy bien Perico Murúa, que formó una buena ala con Chavarri—pudieron siempre al medio

contrario Martiarena—, así como la defensa de Rafa Sainz y Quelo Illera, que serenos y seguros hicieron que su portero no tuviera que tocar una sola bola. Destacamos que Carlos del Cós, el meta internacional, ya recuperado de su lesión, jugó de medio derecho con el club, no haciéndolo mal.

En segunda, y por los motivos indicados, solamente se jugaron tres partidos, con los siguientes resultados:

Hípica B, 0; Ingar, 4.

Club de Campo B, 5; Calvo Sotelo B, 0.

Real Sociedad B, 4; Aero Club, 0. En esta categoría sigue la lucha entre el Ingar, que la encabeza, seguido por la Real Sociedad y el Club de Campo, que se deshicieron fácilmente de sus contrarios. Destacó la facilidad para el remate del golpe de castigo, que tanto falla en el equipo nacional, del veterano defensor del Ingar, Navarrete, y también el buen juego y serenidad que apunta el joven defensor de la Hípica B, Luis Agustí.

Las clasificaciones se encuentran así:

J. G. E. P. F. C. P.

#### Primera categoría:

Club de Campo A...	5	5	0	0	13	0	10
Real Sociedad A...	4	3	0	1	9	2	6
Race Junior A...	4	2	1	1	6	3	5
Plus Ultra...	5	2	1	2	4	5	5
Hípica A...	5	1	0	4	4	6	2
Calvo Sotelo A...	5	0	0	5	0	20	0

#### Segunda categoría:

Ingar...	3	3	0	0	9	0	6
Real Sociedad B...	3	3	0	0	8	1	6
Club de Campo B...	2	2	0	0	14	0	4
CUDE...	1	1	0	0	2	0	2
CAU-San Fernando...	2	1	0	1	2	2	2
Race Junior B...	2	1	0	1	1	2	2
Ingenieros Aeronáuticos...	2	0	1	1	2	3	1
Aéreo Club...	3	0	1	1	1	14	1
Hípica B...	3	0	0	3	0	7	0
Calvo Sotelo B...	3	0	0	3	0	10	0

## DOCUMENTAL

### BOXEO

Rino Tommasi, promotor italiano, ha ofrecido a Joey Giardello, campeón del mundo de los medios, una bolsa de 40.000 dólares por enfrentarse a Nino Benvenuti, italiano, campeón italiano de la categoría, en combate que se celebrará en Roma, según deseos de Tommasi.

\*\*\*

Con un violento dolor en el costado izquierdo, como consecuencia de un golpe recibido anteayer en el segundo asalto de su combate contra Ray Sugar Robinson, Armand Vanucci ha sido radiografiado ayer. La placa revela una fractura de la novena costilla y una fisura de la octava. Vanucci, como consecuencia de tales lesiones, no podrá boxear durante un período aproximado de dos meses.

### RUGBY

Cambridge ha vencido a Oxford por 19 puntos a 11, en partido universitario celebrado ayer en Londres ante más de 50.000 personas.

### TENIS

Los resultados del sorteo para las eliminatorias de la Copa Davis, zona asiática, que se celebró en Melbourne fueron los siguientes: Grupo A: Filipinas-Corea, 31 de marzo, el vencedor se enfrentará a Japón en la segunda ronda el 14 de abril. Grupo B: primera ronda: Irán-Birmania, Malasia-Vietnam del Sur, India-Ceilan, 3 de marzo. En la segunda ronda el vencedor de Irán-Birmania se enfrentará al vencedor de Malasia-Vietnam del Sur y el de India-Ceilan jugará contra Pakistán el 17 de marzo. El encuentro entre los vencedores de estos últimos encuentros está fijado para el 31 de marzo. La final entre los vencedores de los grupos A y B está prevista para el 30 de abril.

\*\*\*

En los Campeonatos internacionales de Australia occidental, que se celebran en Melbourne, se han dado los siguientes resultados: Dobles masculinos, cuartos de final: Fraser-Emerson (Australia) vence a Roche-Millen (Australia) por 6-4 y 6-1. Sangster-Taylor (Gran Bretaña) vencen a Davidman-Russell (Israel-Jamaica) por 6-2 y 6-1. Stolle-Hewitt (Australia) vencen a Stillwell-Matthews (Gran Bretaña) por 6-3 y 6-2. Newcombe-Fletcher (Australia) vencen a Boyman-Crytal (Australia) por 6-2 y 6-4.

### LA JORNADA DE HOY EN LOS TORNEOS CONTINENTALES

#### RECOPIA

En Hamburgo:  
S. V. Hamburgo - Barcelona (4-4).

En Zagreb:  
Dynamo Zagreb-Glasgow Celtic (0-3).

En Wrexham:  
Borough United-Slovan Bratislava (ida).

En Belfast:  
Linfield-Fenerbahce (1-4).

#### COPA DE EUROPA

En Roma:  
Zurich - Galatasaray (desempate).

#### COPA FERIAS

En Lisboa:  
Belenenses-Roma (1-2).

### SALVAMENTO Y SOCORRISMO

### Dos médicos galardonados con la Medalla de la Federación Española

La Junta directiva de la Federación Española, en sesión extraordinaria, ha acordado conceder la Medalla de Bronce con cinta naranja al capitán médico del hospital militar de la isla de Las Palmas don Luis Inglastra Cuesta, que en ocasión de encontrarse en la playa de Las Canteras de aquella isla se lanzó al agua salvando de una muerte cierta al niño Juan Cazorla Alemán, natural de Teiguise (Lanzarote), practicándole posteriormente la respiración artificial y masaje cardíaco.

La concesión de esta Medalla de Bronce se ha hecho a propuesta del excelentísimo señor Ministro del Ejército.

También fue acordada en dicha reunión la concesión de la Medalla de Plata con cinta azul al asesor médico de la Federación, doctor don José Luis Morales Muñoz,

julio, es muy probable que vuelva al Club azulgrana.

Un Club español, que bien podría ser el Real Madrid, se ha interesado por los jugadores del Independiente, actual campeón argentino, Mario Rodríguez y Savoy. Ambos jugadores dieron a entender que fueron consultados por su Club sobre el posible cambio y que no pondrían ningún obstáculo.

Por disconformidad con el entrenador de su Club, Jimmy Hagan, diez jugadores del West Bromwich han solicitado su traspaso en bloque, decisión que ha producido gran impresión en los medios deportivos ingleses.

La derrota sufrida por el Gimnástico de Tarragona en Tortosa, el pasado domingo, al parecer ha producido la baja del entrenador Mario Anchisi, asegurándose que será Nogués el nuevo preparador del equipo.



## EL TOTTENHAM, ELIMINADO POR EL MANCHESTER UNITED EN LA RECOPA

EN EL SEGUNDO PARTIDO DE LA ELIMINATORIA, JUGADO AYER EN OLD TRAFFORD, EL RESULTADO FUE DE CUATRO TANTOS A UNO

MANCHESTER.—El Manchester United ha eliminado de la Copa Europea de Fútbol de Campeones de Copa al Tottenham Hotspur, inglés igualmente, por el tanteo acumulado de 4-3.

En el partido de ayer el Manchester United triunfó por 4-1, lo que le concede el pase a la siguiente eliminatoria.

Arbitró el colegiado galés Callaghan, y los equipos se han aliado del siguiente modo:

MANCHESTER UNITED: Gaskell; Dunne, Cantwell, Crerand; Foulkes, Setters; Quixall, Chisnall, Sadler, Herd y Charlton.

TOTTENHAM HOTSPUR: Brown; Baker, Henry, Marchi; Norman, McKay; Jones, White, Smith, Greaves y Dyson.

Han asistido al encuentro unos 55.000 espectadores, en Old Trafford. Es de notar que el famoso Denis Law no ha podido alinearse, por suspensión, en el Manchester United, lo que aún hace más meritorio su triunfo sobre el Tottenham; el entrenador de los «manchunians», el viejo conocido Matt Busby, decidió dar entrada en su delantera a dos jóvenes valores:

### COPA INTERNACIONES

## Dinamarca y Luxemburgo empataron ayer en Copenhague

DEBERAN JUGAR UN TERCER PARTIDO PARA DECIDIR LA ELIMINATORIA

COPENHAGUE.—En partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa europea de fútbol de selecciones nacionales, los equipos representativos de Dinamarca y Luxemburgo han empatado a dos tantos.

En el descanso el marcador registraba también empate a un tanto. Había unos 35.000 espectadores, a pesar de la temperatura de cero grados. Dado que el partido de ida, jugado en Luxemburgo, terminó igualmente con empate a tres tantos, es necesario un partido de desempate para designar cuál de las dos selecciones nacionales pasará a las semifinales de la competición. Todavía no se ha designado fecha ni lugar para tal desempate.

Las alineaciones de los equipos han sido las siguientes, a las órdenes del colegiado francés señor Barberán:

LUXEMBURGO. — Schmidt; Brenner, Hofsteter, May; Brosius, Konter, H. Klein; Pilot, Leonard, Schmidt y J. Klein.

DINAMARCA. — E. Lykke; K. Johansen, Jens Hansen, B. Hansen; J. Madsen; J. Petersen; Carl Betherlsen, J. Danielsen, O. Madsen, O. Soerensen y H. Enosenam. Los tantos daneses fueron marcados por Madsen, en los minutos quince y setenta; los luxemburgueses por Leonard (minuto 18) y Schmidt (minuto 84). (Alfil.)

### LAS APUESTAS DE FUTBOL

## Más de doscientas mil pesetas para los acertantes de catorce

RESULTADO PROVISIONAL DEL ESCRUTINIO DE LAS APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS CORRESPONDIENTE A LA XI JORNADA DE LIGA DEL DIA 8 DE DICIEMBRE DE 1963

Columnas: 13.911.917.

Recaudación: 55.647.668 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 30.606.217,40 pesetas.

### REPARTO DE PREMIOS

10.202.072,40 pesetas a repartir entre 48 máximos acertantes de primera categoría con 14 resultados, a 212.543,10 pesetas cada uno.

10.202.072,40 pesetas a repartir entre 929 más aproximados de segunda categoría con 13 aciertos, a 10.931,70 pesetas cada uno.

10.202.072,40 pesetas a repartir entre 9.461 de tercera categoría con 12 aciertos, a 1.078,30 pesetas cada uno.

## En el Palacio de Deportes, velada de boxeo en homenaje al Ejército

LA FEDERACION ESPAÑOLA TUVO DESTACADA PARTICIPACION EN EL MONTAJE DE LA MISMA

Organizada por la Capitanía General de esta región y en colaboración con la Federación Española de Boxeo, se congregaron en el Palacio de Deportes 12.000 soldados para presenciar una velada de boxeo-amateur.

Dicha reunión ha exigido emplear para los desplazamientos de la tropa 425 camiones, sin que en ningún momento se interrumpiera la circulación urbana normal.

Es de destacar la entusiasta participación que para lograr tan magnífico acontecimiento deportivo ha tenido la Directiva de la Federación Española de Boxeo y en especial su presidente, don Vicente Gil García, así como los directivos y toda la plantilla del Palacio de Deportes.

Presidieron el acto, entre otras autoridades, el general Gobernador Militar de Madrid, en representación del excelentísimo señor Capitán General de la región, don Benito Miranda Urquiza; el presidente de la Junta Regional de Educación Física, excelentísimo señor general don Enrique Rueda y Pérez de la Raya, y el segundo jefe del Estado Mayor de Capitanía general, coronel don Joaquín Rodríguez Cabezas.

El programa de la reunión se desarrolló con arreglo al siguiente orden:

desarrolló con arreglo al siguiente orden:

1, plumas: Antonio Cuerpo (Hogar)-Cefirino López (Juventud). Vencedor: Cuerpo, por puntos.

2, plumas: Andrés García (Coco)-Alfonso Ruiz (Hogar). Vencedor: Ruiz, por puntos.

3, gallos: Manuel Castro (Magro)-Alfonso Gavilán (Casanova). Vencedor: Gavilán, por puntos.

4, ligeros: Antonio Sánchez (Coco)-Francisco Izaguirre (Casanova). Vencedor: Izaguirre, por puntos.

5, moscas: Mariano García (Hogar)-Luis Alcantarilla (Juventud). Combate nulo.

6, gallos: Vargas (Huelva)-Latorre (Valencia). Vencedor: Vargas, por puntos. Arbitró Fred Galiana.

7, Combate exhibición: Tony Alonso-Galcón. Sin decisión.

8, combate exhibición: Luis Alcázar-Joaquín Martín. Sin decisión.

9, Semipesado, final del XI Trofeo Antena Deportiva de Radio España: San José (Hogar)-Peñalva (Acude). Vencedor: San José, por inferioridad en el tercer asalto.

Todos los combates se disputaron a la distancia olímpica de tres asaltos.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

El domingo día 15 de diciembre, a las 8,30 de la noche

CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

C. de F. BARCELONA - REAL MADRID C. de F.

JORNADA ECONOMICA

SEXTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y Av. de Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas). HOY MIERCOLES, JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 7 a 10 noche. EL SABADO, Alfonso XI, 6, de 11 a 1,30 tarde. EL DOMINGO, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 7,15 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, número 36, de 7 a 10 noche, y en las del Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY MIERCOLES, JUEVES, VIERNES Y SABADO. En ambas taquillas, el DOMINGO de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

### VENTANAL

## REPASO A LOS TORNEOS CONTINENTALES

El Barcelona, con su flamante traje de líder, juega hoy en Hamburgo, de cara a los cuartos de final de la Recopa, donde cuatro equipos ya tienen plaza segura. El cuarto de la serie ha sido el Manchester, que ayer mismo, en su terreno, ganó al Tottenham por 4-1, salvando airoosamente una eliminatoria que perdía en el primer asalto por 2-0. Los otros tres eran el M. T. K., el Sporting y el Lyon. Junto a la eliminatoria Hamburgo-Barcelona, dentro de este torneo quedan pendientes Linfield-Fenerbahce, Dynamo Zagreb-Celtic y Borouga-Slovan. Salvo en esta confrontación última, en la que hoy se juega el primer partido, en todas las demás deben quedar resueltas las aspiraciones de los contendientes, ya que Fenerbahce lleva ventaja de 4-1 y el Celtic gana por 3-0, tanteos que permiten a ambos conjuntos mirar con relativo optimismo a los compromisos de hoy. Lo normal es que Linfield y Dynamo Zagreb queden fuera de combate. Si ello se cumple, Fenerbahce y Celtic se unirán al carro de los cuartofinalistas, a la espera de lo que decida el sorteo de Zurich el próximo martes.

¿Quiénes serán los otros dos compañeros de viaje? En la eliminatoria Borouga-Slovan nada hay decidido de antemano, pues al margen de que no se ha celebrado el primer partido, la verdad es que las fuerzas están muy equilibradas sobre el papel. Puede tener mucha importancia el resultado que se dé hoy en la capital galesa. Por lo que se refiere al Hamburgo-Barcelona es un auténtico cara o cruz, con el empate a cuatro goles del Nou Camp lastimando la teórica superioridad de los azulgranas, a quienes hace quince días se señalaba como claros favoritos. La igualdad de la Ciudad Condal hace que las cañas se tornen lanzas, máxime si se tiene en cuenta que en la ciudad germana se respira ambiente invernal en el orden climatológico y ambiente cálido en el orden deportivo. Son dos bases en contra del equipo campeón español. Pero ello nada quiere decir, y si los alemanes forzaron el empate en Barcelona, los españoles pueden conseguir, al menos, idéntico objetivo en Hamburgo forzando un tercer encuentro de desempate.

En la Recopa, que es el torneo de los campeones de Copa, la gran noticia es la eliminación del Tottenham, gran vencedor en la pasada edición, cuando la final ganada al Atlético de Madrid. Ha caído, pues, el titular de este torneo. En cambio, en la de Campeones de Liga, el campeón sigue en pie, con puesto y fijo en los cuartos de final. El Milán, por tanto, mantiene sus aspiraciones, que en este caso están compartidas con las que mantienen los Borussia, Endhoven, Inter, Dukla Praga y Partizan, clasificados también para el próximo asalto. En la Copa de Europa hay ya seis equipos con el cartel de cuartofinalistas. El séptimo saldrá del partido de desempate que hoy, en Roma, juegan Zurich y Galatasaray. El octavo debe ser, con toda seguridad, el Real Madrid, que en Bucarest ganó al Dynamo por 3-1, en el partido de ida, dejando virtualmente resuelta la eliminatoria. El próximo miércoles, en Chamartín, se confirmará el pronóstico. Y el día anterior, el martes, saldrá del bombo, en Zurich, el nuevo emparejamiento.

Por lo que se refiere a la Copa de Ferias, que también cuenta en el concierto europeo—el fútbol español está presente con tres equipos—, anda, igualmente, en vísperas de resolver los octavos de final, siendo ya cinco los clasificados: Colonia, Spartak Brno, Zaragoza, Valencia y Ujpest. Hoy resuelven su compromiso Belenenses-Roma, con ventaja de los italianos por 2-1. Las posibilidades están a favor de los portugueses, pero con reservas, porque a los pupilos de Luis Miró hay que darles un margen de confianza. Las otras dos eliminatorias pendientes de solución son Lieja-Arsenal y Atlético de Madrid-Juventus. Los ingleses empataron a un gol en terreno propio y jugarán el segundo el día 18, en campo belga. En cuanto a los madrileños, que recibirán la visita de los italianos el 1 de enero, tienen 2-1 en contra, como consecuencia del encuentro de Turín. Si eliminan al cuadro trasalpino tendrán que enfrentarse al Zaragoza en los cuartos de final, mientras el Valencia se mide con el Ujpest Dosza.

José María LORENTE

## Ortiz de Mendibil dirigirá el Madrid-Barcelona

### PRIMERA DIVISION

R. Oviedo-R. Valladolid, Plaza. At. de Bilbao-Levante C. D., García Rodríguez. Elche C. F.-Sevilla C. F., Barrenechea. R. Madrid C. F.-C. F. Barcelona, Ortiz de Mendibil. Córdoba C. F.-R. Zaragoza, C. D., López Zaballa. R. C. D. Español-C. At. de Madrid, Simó Fiol. R. Betis Balompie-C. R. Murcia, Gardeazabal. Valencia C. F.-Pontevedra C. F., Rigo.

### SEGUNDA DIVISION

R. C. Celta-S. D. Indaicho, Andrés Barragán. R. C. D. Coruña-C. D. Orense, Medina Iglesias. C. At. Osasuna-Dep. Alavés, Muñoz.

R. Santander S. D.-C. D. Europa, Menéndez de León. C. F. Badalona-U. D. Salamanca, Rivero. C. D. Hospitalet-C. D. Constancia, Martínez Banegas. R. Sociedad F.-Burgos C. F., Modol. Unión P. Langreo-R. Gijón, Rodríguez Barroso. Algeciras C. F.-U. D. Las Palmas, Bañón. Tenerife C. F.-C. At. Ceuta, Varas. C. D. San Fernando-Cádiz C. F., Tomás López. R. C. R. Huelva-C. D. Eldense, Serrano Amor. C. D. Aberán-Granada C. F., Guerricabettia. Hércules C. F.-C. D. Málaga, Sáiz. R. C. Mallorca-Onteniente C. F., Sabria. C. D. Mestalla-Melilla C. F. (día 14), Prats.





## ESTA NOCHE La Sala de Conciertos de la R. E. M.

### PROGRAMA LVII

En colaboración con la Embajada de Italia en España a través del Instituto Italiano de Cultura

BOCCHERINI

1. Mayor, op. 41, núm. 2.
2. En la mayor, op. 28.
3. Allegretto, op. 10, núm. 5.

Interpretado por el Quinteto Boccherini, integrado por:

Arrigo Pelliccia y Guido Mozzato, violines.

Luigi Sagratti, viola.

Arturo Bonucci y Nerio Brunelli, violoncelos.

### TODOS LOS MIERCOLES, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA NOCHE,

Por La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz de El Ferrol — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña y La Voz de Navarra

### ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

### DE LUNES A SABADO,

### ENTRE 11,30 Y 12,00 DE LA MAÑANA

por

## «LA VOZ DE MADRID»

Un programa que brinda a los oyentes interesantes oportunidades comerciales, dentro de un sugerente abanico de noticias, comentarios, consejos y canciones.

## «CINCUENTA POR CIENTO»

Una idea radiofónica de FERNANDO OREA

Escrita y presentada por PATRICIA MEDINA



- Efemérides.
- Historia de tres calendarios: juliano, gregoriano y universal.
- Música popular gallega.
- Echegaray, Benavente y Juan Ramón Jiménez: tres españoles Premio Nóbel de Literatura.
- Teatro: «Los intereses creados».

En un guión correspondiente al ciclo:

## «EL CASTILLO DE LAS SIETE TORRES»

Y DENTRO DEL PROGRAMA

## «ONDAS ESCOLARES»

que dirige JOSE LEON DELESTAL

### HOY MIERCOLES

Por LA VOZ DE MADRID (a las 19,25)

La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30), La Voz de Ausona y La Voz de Levante (a las 18,30), La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19,00), La Voz del Mediterráneo (a las 19,30), La Voz de León, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cataluña, La Voz de Alava, La Voz de Valladolid y La Voz de Extremadura (a las 20,00), La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30), La Voz de Vigo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de la Ribera Valenciana, La Voz de la Costa Brava y La Voz de Requena

Es un programa de servicio público de la R. E. M.

## LA ALTA COSTURA ESPAÑOLA INVADE PARIS

CON EL TITULO "YA NO HAY MAS PIRINEOS" SE EXPRESA COMO LA INDUSTRIA TEXTIL HISPANA HA REBASADO LAS FRONTERAS.

PARIS.—La industria española de confecciones de alta costura ha invadido prácticamente París, y con el mayor éxito, después de la presentación de las colecciones de la moda femenina, de creación hispana, de primavera-verano. Han llamado poderosamente la atención en los ambientes del ramo de la capital francesa la armonía multicolor de los conjuntos españoles y las colecciones de sombreros y tocados, entre los que destacan los modelos "Gaucha", basados e inspirados en los cubrecabezas típicos de los caballistas argentinos y uruguayos.

Desde ropas deportivas: "shorts" estilo "Bermuda", para playa, hasta vestidos de cóctel o de noche, se han exhibido ciento cuarenta y un modelos, para el vestir de la mujer, diseñados por artistas españoles, confeccionados con telas hispanas y procedentes de las factorías ibéricas. Los trajes fueron exhibidos por maniqués francesas, ante más de trescientos compradores y observadores procedentes de Francia, Italia, Gran Bretaña, los Estados Unidos y otros países de Europa y del nuevo continente. Asimismo estuvieron presentes numerosos periodistas y críticos de modas de la radio y la televisión. La exhibición y desfile de modelos han corrido a cargo de acreditadas casas de alta costura de Madrid y Barcelona.

Este lanzamiento de la moda hispana, que constituye la primera que en gran escala realizan firmas castellanas y catalanas en el mundo de París, capital de la moda en el mundo, ha causado sensación no sólo por el buen gusto desplegado por diseñadores y modistas españoles, sino por el aderezo y buena calidad de los materiales utilizados, que en su mayoría han sido pensados para confecciones de alta calidad, "listas para vestir" de inmediato.

### El "tout Paris", sorprendido

La presentación, preparada con verdadera exquisitez y elegancia que ha sorprendido al "todo París", ha tenido lugar en los salones de la Embajada de España, situada en la avenida de Jorge V, cerca

de los locales del modisto hispano Cristóbal Balenciaga.

Durante las dos horas que duró el desfile de modelos fueron constantes las salvas de aplausos entre el público distinguido que lo presenciaba. La exhibición terminó con una recepción, con asistencia del embajador de España, don José María de Areilza, conde de Motrico, en que se ofreció una copa de vino español a los asistentes.

Ocho firmas españolas de alta costura han participado en la exhibición y han auspiciado la preparación de la misma, que ha sido organizada en Barcelona, patrocinada por la Organización de Relaciones Textiles. La presentación, que lleva el nombre de Moda del Sol tiene el subtítulo de "Ya no hay más Pirineos", expresión que, reproduciendo una frase histórica, significa, en este caso, que la moda y la industria textil española han rebasado las fronteras y se dispone a inundar el mundo después de su victoriosa entrada en París. (Efe.)

### La propaganda gana mercados en Inglaterra

LONDRES. (Del correspondiente de Efe, Celso Collazo).—Se aprecia un fuerte aumento este año en la exportación de naranjas españolas a Inglaterra.

Hasta la fecha en la presente campaña han llegado 33.157 toneladas del citado fruto, que comparadas con las 23.828 toneladas del año pasado representan un aumento de cerca del 40 por 100.

Se han destinado a la propaganda 50.000 libras (unos ocho millones y medio de pesetas), que se incierten en grandes carteles, en calles y autobuses, anuncios de Prensa, bolsas, folletos y concursos; muchachas ataviadas a la española repartiendo naranjas y setenta especialistas en la promoción de ventas, que recorren el país incansablemente.

Todo ello parece demostrar que los exportadores españoles están al fin decididos a recuperar el mercado inglés, en el que últimamente venían sufriendo fuerte competencia, a costa de Israel, y en menor grado de Marruecos.

## UN REPORTAJE SOBRE GOYA

LO REALIZARA UNA PERIODISTA ITALIANA

SANLUCAR DE BARRAMEDA. Don Francisco de Goya interesa ahora a los extranjeros mucho más, sin duda, como consecuencia de la Exposición que se celebra en Londres de la obra del pintor de Fuendetodos.

Ha llegado a esta ciudad la señorita Cinotti, enviada especial de la revista italiana de arte "La Epoca", de Milán, que está a cargo del editor señor Mondades. Esta señorita viene con el propósito de hacer un reportaje referido al célebre viaje que desde Madrid a Doñana hicieron juntos la duquesa de Alba, Cayetana, y el pintor. Como es sabido, este viaje estuvo lleno de incidencias. Al paso por Despeñaperros, el coche en que viajaban el pintor y la aristócrata tuvo una seria avería, y Goya tuvo que reparar los ejes de las ruedas, fundiéndolos al calor del fuego de unos troncos que él mismo recogió en el monte. Y se cree, además, que el frío de aquella noche fue la causa de que la sordera de Francisco de Goya se hiciera más acentuada y definitiva. (Cifra.)

## ¡YA LLEGAN...



## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preclados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blemorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLEMORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

### GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 2222980.

PONS. General Fardinas, 32. 2764206.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fadilla 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones muelles, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

Ofrecese licencia explotación.

MODELO utilidad 50.208: «Barra de armadura para hormigón armado».

CERTIFICADO adición 229.300: Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal 222.943, por «Un mecanismo totalmente automático para cambiar las husadas en máquinas de hilar continuas y similares».

PATENTES de invención 224.082: «Secadero rotativo especialmente indicado para sustancias granuladas».

222.943: «Un mecanismo totalmente automático para cambiar las husadas en máquinas de hilar continuas y similares».

250.520: «Perfeccionamientos en acoplamientos universales flexibles y elásticos de árboles de transmisión».

263.622: «Aparato para ejercitación deportiva».

Dirigirse Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

### TELEVISORES

TELEVISORES. 475 mensuales. 8 días prueba gratuitamente. Servimos simple llamada. 2562479.

### TRABAJO

#### OFERTAS

SE necesita para almacén dependiente o ayudante de farmacia. Teléfono 2317944 (19.599.)

### VENTAS

AGRICULTOR vende dos tractores «Ajuria 110» y cinco tractores en buen uso: «Hurlimann», 80 HP.; «David Brown Chopmaster», 25 HP.; «David Brown 900», 30 HP.; «Unimog», 25 HP.; «David Brown Tractor», 30 HP. Tel. 2756239.



# CINE

## FRESQUITA Y BURBUJEANTE

A Lili, «una chica casi formal», le gustaba Madrid como ciudad y por su contenido humano, personalizado en Carlos. Pero le gustaba también Steckler, su jefe, el director general de Zump, a quien había acompañado a España en viaje de negocios. Como podía repartir su atención entre uno y otro, fiel e infiel, al mismo tiempo, a cada uno. Un día, sin embargo, se encontraron frente a frente los dos hombres. Hubo de todo, incluso bofetadas, y de resultados de la «conversación» Lili se encontró sola. ¿Qué hacer? Pidió consejo al cónclave de sus amigos, el vendedor de corbatas, el camarero, el fotógrafo ambulante, el limpiabotas, el taxista. Y sus amigos le proporcionaron una solución aparentemente absurda: el fútbol. «¿Qué es eso?», preguntó Lili. Se lo explicaron. Y le explicaron también... Pero vea usted «Una chica casi formal», coproducción Chamarín-Fono Film, de Ladislav Vajda, en eastmancolor. Liselotte Pulver, la genial intérprete de «Uno, dos, tres», en el mejor papel de su fantástica carrera cinematográfica, con Alberto de Mendoza, Martín Held, Gila, Juanjo Menéndez, Manolo Morán, Mariano Azaña y Venancio Muro. «Una



chica casi formal», fresquita, burbujeante y sabrosa como el champán.

## UNA PELICULA FRESQUITA, SABROSA Y BURBUJEANTE COMO UNA COPA DE CHAMPAN

LISELOTTE  
**PULVER**  
ALBERTO  
**DE MENDOZA**  
MARTIN  
**HELD**



## UNA CHICA CASI FORMAL

EASTM NCOLOR • DIRECTOR LADISLAV VAJDA

### TRES CAMPEONAS DE BELLEZA

Diffícilmente podrán encontrarse tres actrices que superen en belleza y «sex-appeal» a las sensacionales intérpretes de «3 Azafatas». Dolores Hart, Pamela Tiffin y Lois Nettleton forman un estupendo trío, cuya presencia en la pantalla ya constituye un auténtico recreo para el espectador. Sus oponentes en esta película, en la que colabora de modo especial Dawn Addams, son Hugh O'Brien, Karl Boehm y Karl Malden. To-

dos viven deliciosas aventuras, en las que el amor triunfa siempre o casi siempre. Paisajes de ensueño, aspectos inéditos de las principales capitales europeas, sirven de adecuado marco para el cautivador argumento de «3 Azafatas», en el que la simpatía, la belleza y el amor ocupan un primerísimo plano.

IRIS FILMS-M. DE MIGUEL distribuye en España esta novísima superproducción de Metro Goldwyn Mayer.

### Boletín meteorológico

**TIEMPO PROBABLE.** — Las precipitaciones en forma de lluvia se extenderán a las cuencas del Tago y Guadiana, con intensidad débil, y continuarán en Galicia y cuencas del Duero, donde serán seguidas de chubascos. Las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a los dos mil metros. En Cataluña y Levante cesarán los chubascos.

## MIRELA BIEN!



MUY PRONTO VA USTED  
A TENER CON ELLA  
UNA CITA DELICIOSA...

## SOLO FALTAN 7 DIAS

## SAMUEL BRONSTON

PRESENTA

CHARLTON

AVA

DAVID

**HESTON · GARDNER · NIVEN**

## 55 DIAS EN PEKIN

70 MM SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR

LAS INVITACIONES PARA LA GRAN GALA  
DE ESTRENO PUEDEN RESERVARSE TELEFONEANDO A  
224 15 85 - 250 10 16 - 259 01 05

Ayuntamiento de Madrid



## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRÜHBECK DE BURGOS. CANTANTES: LISE SORREL, ADRIANA GEORGAS, HERBERT FLIETHER.** Viernes, 6,30 tarde, Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinéma. Homenaje Wagner, CL aniversario nacimiento: "Oro del Rhin", "Walkyria". Localidades, Palacio Música, de 10 a 17 horas; miércoles, de 9 a 17.

### UN NUEVO ESPECTACULO MUSICAL

Estreno en España. Maruja Díaz en «Kiss me Kate» (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbará y un gran elenco, bajo la dirección de José Tamayo.

### FILMOTECA NACIONAL

Jueves 12. Salón actos Instituto Nacional Industria. A las 7 y 10,45. Segunda sesión Ciclo Dupont «Variete».

## TEATRO

### TEATRO NACIONAL DE CAMARA Y ENSAYO

Viernes 13 de diciembre, 11 noche, estreno de «Eva tras el biombo» (de Angel Escarzaga). Dirección: Modesto Higuera. Invitaciones, teatro María Guerrero.

**ALCAZAR.** — Viernes 13, a las 10,45 noche: Estreno en España, con la presentación de Maruja Díaz, de la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbará, Mari Carmen Andrés, Luis Sánchez Polack (Tip), Venancio Muro, Luis García Ortega, José María Garsa, Trio Los Principes. Cuerpo de baile. Coreografía: Alberto Lorca. Dirección musical: Benito Lauret. ¡Un nuevo espectáculo musical! Dirección: José Tamayo.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: La pareja (de Jaime de Arminán), con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Rodero en Calígula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo. (140 y 141 representaciones.) ¡En pleno éxito, por necesidades de programación, última semana!

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45: Revista. Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz: Todos contra ella (con Addy Ventura, Julio Riscal).

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Las separadas (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

**COMICO.** — (Compañía María Fernanda D'Ocón.) Jueves, 10,45: Antígona (de Anouilh), con Carlos Muñoz, Valeriano Andrés y actor invitado Carlos Lemos.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola (de Luca de Tena y el maestro Moraleda), con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**GOYA.** — Todos los días, 7 tarde y 10,45 noche, gran éxito de Lola Membrives en El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro en Sí, quiero. El mayor éxito de Paso. Con Luisa Rodrigo, Elias y Rosita Palomar. ¡Alegre! ¡Optimista! ¡Divertidísima! "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor." (Llovet, "A B C.") "Un auténtico éxito; de los de verdad." (García Pavón, ARRIBA.)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacía las 200 representaciones.

**LATINA.** — Nueva compañía titular de revista Colsada. Jueves, 12, 10,45, noche, sensacional estreno: Esperame en la Luna (una revista de "altura"), de Giménez y Allen, música maestro Laurentis, con Finita Ruffet, sugestiva y escultural vedette; Luis Cuenca, el cómico de la gracia supersónica, y el graciosísimo Pedro Peña.

**MARAVILLAS.** — (Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón.) Jueves 12, 10,45, noche, estreno: Me lo dijo Adela (de Manuel Baz y Fernando García Morcillo).

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Fernando Fernán Gómez.) Hoy miércoles, 7 tarde, función única: El capitán Veneno (de Pedro A. de Alarcón; adaptación teatral de Víctor Ruiz Iriarte).

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Viernes, 11 noche: Rosario en un recital extraordinario de danza y poesía flamenca. Localidades, en taquilla.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Lunes 16, 7 tarde. Concierto de violín. José Luis García Asensio interpretando Vitali, Beethoven, Ysaye, Stravinsky y Paganini. Localidades en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goy! Exito extraordinario.

**RECOLETOS.** — (Tel. 2269878.) 7 y 11. Antonio Prieto, Esperanza Grases, Gabriel Llopert, presentan la obra más genialmente alegre y divertida de Pirandello: El hombre, la bestia y la virtud (versión española de Ildefonso Grande). Dirección de escena: Víctor Andrés Catena. Gran éxito de crítica y público.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Analia Gadé y Vicente Parra en La Carraca. Versión de Claudio de la Torre. Dirección: José Osuna.

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 10,45: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Trece semanas triunfales. Lunes noche, descanso compañía.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigel. Arozamena y maestro García Segura), con Chicho Gordillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y Maria Martín. Dos grandes "ballets". Coreografía: Ricardo Ferrante. Dirección escénica: Angel P. Montesinos. Supervisión: Celia Gámez. Localidades 5 días antelación. Autorizado mayores 18 años.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 7 y 10,30: "Circo y fieras", con Los trapecios luminosos de París, Les Zengannos, Feroces leones del Congo, Los chimpancés de Knie, Troupe Urbans, Trio Martinis, Las palomas de Miss Desi, Les Arandys, Pepp Bros, The Skyrolls, Milanes, The Hartons Bros, Emy, Goti y Cañamón. ¡15 atracciones internacionales! Jueves, 4 tarde: Gran gala infantil con precios reducidos para todos los niños y muchos obsequios y juguetes. (Apto.)

## CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquisista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.)

**ALCALA.** — La colina de los diables de acero y Cómo atrapar a un marido.

**ALCANTARA.** — Los culpables y Juicio a puerta cerrada.

**ALEXANDRA.** — El día y la hora.

**AMAYA.** — El último Edén.

**APOLLO.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**ARGUELLES.** — 5: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**ASTUR.** — Garbancito de La Mancha y Taras Bulba.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,15: Venus imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertecnirama 70.

**AZUL.** — La Cumparsita y Me enamoré de una bruja.

**BAHIA.** — El trapisondista y Cerco de fuego.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**BECERRA.** — Noches de Casablanca.

**BECQUER.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**BELLAS ARTES.** — Sol de verano.

**BENAVENTE.** — Sheriff, hora H, y Vacaciones para enamorados.

**BENLIURE.** — 7 y 10,30: Días de vino y rosas (Jack Lemmon).

**BILBAO.** — Sol de verano.

**BULEVAR.** — El último Edén.

**CALIFORNIA.** — Pánico en la escena y Horizontes de grandeza.

**CALLAO.** — 6,30, 10 (Pases película: 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color). Décima y última semana.

**CALLAO.** — Jueves y sábados, 4,15. Domingo, matinal, 12: Ali y el camello (segundo episodio: A través del desierto). El último rinoceronte (ambas, color).

**CANDILEJAS.** — Espía por mandato y El día y la hora.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La verbena de la Paloma (eastmancolor, diáscopio). Conchita Velasco, Vicente Parra.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Me lo días de hoy y El día y la hora. Primer reestreno.

**CARLOS III.** — La taberna del irlandés.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Yo no creo en los hombres, El barón y su yate.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: El día y la hora (Simone Signoret, Stuart Whitman, Genevieve Page).

**CERVANTES.** — El terrible Mr. Cory y Fedra.

**COLISEUM.** — 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Exito mundial!

**CONCEPCION.** — Los cuatro jinetes del Apocalipsis y Un mono en invierno.

**CONSULADO.** — La taberna del irlandés.

**COPACABANA.** — Te doy mi vida y Cualquiera día en cualquier esquina.

**CRISTAL.** — (2345107.) Confortable, continúa: Un mundo para mí, Misión en la jungla.

**CHAMBERI.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**DOS DE MAYO.** — 5: Detective con faldas, Las cuatro verdades.

**EMPERADOR.** — Cariño mío, y Chicago, año 30.

**ESPRONCEDA.** — Susan Slade y Cuando el hampa dicta su ley.

**EUROPA.** — Edison, el hombre, y Billy el Niño.

**FANTASIO.** — El monstruo de Creta.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Página en blanco (Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons). Technicolor, technirama.

**FELIPE II.** — Cinco marinos contra cien chicas y El cabo del terror.

**FIGARO.** — El monstruo de Creta.

**FLORIDA.** — Sabina y El hijo del capitán Blood.

**GALILEO.** — Susana, pura nata, y Cerco de fuego.

**GAYARRE.** — La Revoltosa.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

**GONG.** — 8,30, 10,30: Eddy Duchin Story.

**GRANADA.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: El sabio en apuros (Fred MacMurray, Nancy Olson). Producción Walt Disney. Tolerada.

**IBIZA.** — El hijo del caído y II Festival del Pájaro Carpintero.

**IDEAL.** — 4: Días de vino y rosas (Jack Lemmon, Lee Remick). Pases: 4, 6, 8 y 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 6,30 tarde: Complementos y El tren de la muerte (Roger Hannin, Huguette Hue). Toleradas.

**IMPERIAL.** — 7 y 10,45: Complementos y El tren de la muerte.

**IMPERIO.** — Tammy y El hijo del capitán Blood.

**INFANTAS.** — El último Edén.

**IRIS.** — Vuelve San Valentín y Cualquiera día en cualquier esquina.

**JORGE JUAN.** — El último Edén.

**LIDO.** — El terrible Mr. Cory y Sol de verano.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Página en blanco (Cary Grant, Robert Mitchum, Deborah Kerr, Jean Simmons). Technicolor.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Días de vino y rosas (Jack Lemmon).

**LUX.** — Diferente y Las cuatro verdades.

**MADRID.** — Mañana jueves, 4,45 (infantil): Segunda selección Tom-Jerry: 7 y 10,30: Eva 63.

**MAGALLANES.** — 4: Perro golfo y Taras Bulba (Yul Brynner, Tony Curtis). Color. Tolerado.

**MARVI.** — Días de vino y rosas.

**METROPOLITANO.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: El día y la hora.

**MONTERA.** — Noche de verano y Cuando el hampa dicta su ley.

**MONUMENTAL.** — 5: Un mono en invierno (Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin).

**MORASOL.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: La venganza del Zorro, Taras Bulba. Tolerado.

**NARVAEZ.** — ¡Oh, los hombres! y Cuando el hampa dicta su ley.

**NIZA.** — Historia de una noche y Sucedió en lunes.

**ODEON.** — Vacaciones en Acapulco y Sol de verano.

**ORAA.** — La evasión y Las cuatro verdades.

**PALACE.** — La Revoltosa.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: El río del Búho.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**PALACIO DEL CINE.** — El día y la hora.

**PANORAMA.** — El trapisondista y Cerco de fuego.

**PAVON.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45, 10,15.)

**PELAYO.** — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado. continúa 4: Bombar sobre Montecarlo, Río salvaje.

**PENALVER.** — Los jóvenes canibales.

**PEZ.** — Aventuras de Tomas Lieben y Noches de Casablanca.

**PLEYEL.** — Ruta de titanes y Trampa para Catalina.

**POMPEYA.** — La Revoltosa.

**POSTAS.** — Sucedió en lunes y Noches de Casablanca.

**PRINCESA.** — Sol de verano.

**PRINCIPE PIO.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**PROGRESO.** — Chica para todo.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto, confortable, económico: La tela de araña, El sexto héroe.

**REAL CINEMA.** — El gran juego.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Tarzán y el safari perdido. Tolerada.

**RICHMOND.** — Bolshoi ballet.

**RIVIERA.** — Siempre te quise y Las cuatro verdades.

**ROSALAS.** — La Revoltosa.

**ROXY «A».** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**ROXY «B».** — La taberna del irlandés.

**SAINZ DE BARANDA.** — Viento del Sur y Los jóvenes canibales.

**SALAMANCA.** — Un mono en invierno.

**SAN CARLOS.** — 4,30: La bella Lola (Sara Montiel) y Cerco de fuego (ambas, color).

**SAN DIEGO.** — Prohibido enamorarse y Cualquiera día en cualquier esquina.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,45: Carmen Jones (color, cinemascopio; Harry Belafonte, Dorothy Dandridge).

**SAN REMO.** — Bailando llegó el amor y Las cuatro verdades.

**SORRENTO.** — El duque negro y Cerco de fuego.

**SOL.** — 10 mañana: En la corte del Gran Khan (color, cinemascopio) y Su alteza la niña (color). Tolerado.

**TIVOLI.** — Usted tiene ojos de mujer fatal.

**RIALTO.** — (2471657.) 7, 10,30: El monstruo de Creta (Rossana Schiaffino, Bob Mathias). Technicolor.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El gran juego (Gina Lollobrigida).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6: El día y la hora (Simone Signoret).

**URQUIJO.** — El día y la hora.

**VALLEHERMOSO.** — Sol en el espejo y Cuando el hampa dicta su ley.

**VELAZQUEZ.** — Un paso al frente y Orgullo contra orgullo.

**VICTORIA.** — ¡Oh, los hombres! y Cuando el hampa dicta su ley.

**VOY.** — El sordo y La hermana San Sulpicio.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,45, 8,40 y 10,30: La revoltosa (Teresa Llorca, Germán Cobos). Eastmancolor. Tolerada.

## VARIOS

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA.** — Dos orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2442223. Argüelles.) Hoy, Ennio Sangiusto. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**EL BIOMBO CHINO.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo-Iraeta; Ibarreta-Landa.

**Zubelzu-Tolosa.** — Ciganda-Prat I. Ituarte II-Aguirre; Begoñes V. Aguirrebengoa.

**JHAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Orquestas.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOROCO.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**NOVA ROMANA.** — Atracciones.

**SOLEA-PARRILLA REX.** — Tablao flamenco.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

miércoles

(1.079 Kvs., 278 metros, 98,7 FM.)  
Principales programas para hoy,

MATINAL

8,30: "Buenos días a nuestros amigos".—9: "Minutos para el hogar".—9,35: "Su dinero vale el doble".—10,30: "Rutas musicales".—11,30: "Cincuenta por ciento".

MEDIODIA

12,05: "Calle de Alcalá".—13,08: Temas españoles.—13,13: Club de Amigos.

SOBREMESA

14,18: "Madrid, otoño".—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,47: "Que usted lo pase bien".—15,01: "Cita en la tarde".